



AB

Made for



iPod




iPhone


INTEGRATED AUDIO SYSTEM
SYSTÈME AUDIO INTÉGRÉ

ISX-800

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture and cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
Top: 15 cm (6 in)
Rear: 2.5 cm (1 in)
Sides: 10 cm (4 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot (or vice versa), and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press  to set the system to off, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the system off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - Keep the batteries in a location out of reach of children. Batteries can be dangerous if a child were to put in his or her mouth.
 - If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
 - Do not use old batteries together with new ones.
 - Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
 - Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
 - If you plan not to use the unit for a long period of time, remove the batteries from the unit. Otherwise, the batteries will wear out, possibly resulting in a leakage of battery liquid that may damage the unit.
 - Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

There is a chance that placing this unit too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

CONTENTS

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS.....	2	USING THE ALARM FUNCTION	14
ADJUSTING THE CLOCK.....	5	USING THE SLEEP TIMER	17
LISTENING TO iPod.....	6	TONE CONTROL.....	17
LISTENING TO CD AND USB DEVICES	7	ADJUST BRIGHTNESS OF FRONT PANEL DISPLAY	17
LISTENING TO DAB STATIONS	10	TROUBLESHOOTING	18
LISTENING TO FM STATIONS	12	NOTES ON DISCS AND USB DEVICES.....	20
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES	13	SPECIFICATIONS	21

Features

- Playback music on external devices such as iPod/iPhone models, audio/data CDs and USB devices, and tune in to the DAB/FM.
- Use your favorite music or set of beeps as an alarm. The music you select is played at a volume of your own choice at the set alarm time, giving you the best possible start to the day (IntelliAlarm function).
- Store/call up to five of your favorite DAB/FM stations easily.
- The 3-band equalizer (bass, middle, treble) can be set so that music sounds exactly how you want it.
- Two types of clocks (with hour hands) that match the design of the unit can be shown.

■ About this manual

- The phrase “iPod” used throughout this manual also includes the “iPhone”.
- If both the unit and remote control buttons can be used to operate a feature, the manual will describe steps using the buttons on the unit.

Supplied accessories

Power cable



For U.K. model, two power cables are provided.

Remote control



2 x Batteries (AA, LR6, UM-3)



Dock cover



DAB/FM antenna



USB cap



Note

Keep the USB cap out of reach of children so as to ensure that it is not mistakenly swallowed.

Owner's Manual (this manual)



Assembly Guide



Bracket Pole Base Support Cable clamp Screw set

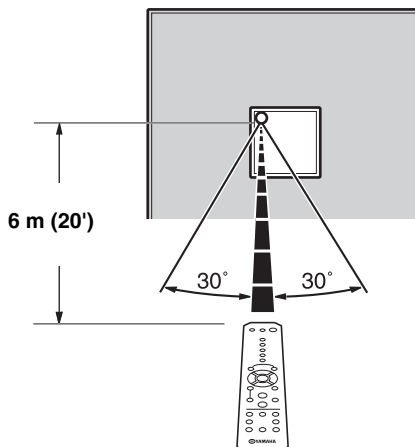
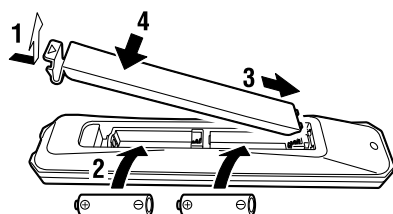
Note

Use these items to assemble the stand. Read the separate Assembly Guide for information on how to assemble the stand.

How to use the remote control

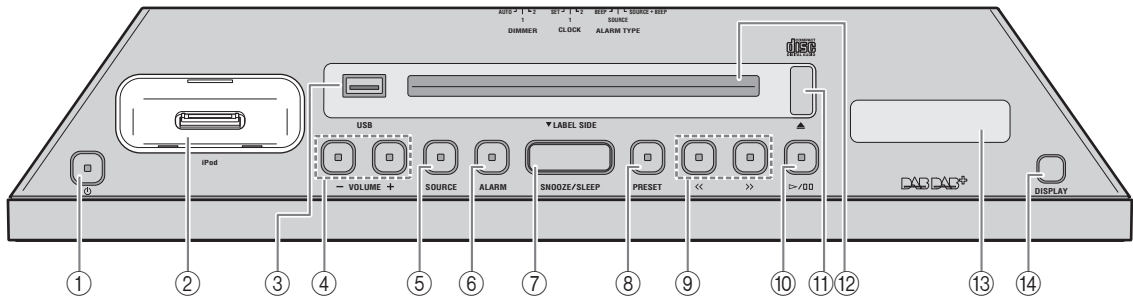
Insert the batteries into the remote control in the correct direction (+ and -).

Point the remote control at the remote control signal receiver (on the front panel) and use within the range shown below.



NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

Top panel



① **⏻ (Power)**

Press to turn the system on/off. Time is displayed on the front panel even when the system is off.

- ☛ Press and hold **⏻** on the top of the unit for more than 3 seconds to set the system to power save mode. No information on the front panel is displayed in power save mode. This can reduce power consumption. To cancel power save mode, press **⏻** again.
- Even in system off/power save mode, the alarm function is available.

② **iPod dock**

Connect an iPod.

③ **USB port**

Connect a USB device (P. 9).

④ **VOLUME -/+**

Adjust the volume.

⑤ **SOURCE**

Switch the source to be played.

⑥ **ALARM**

Turns the alarm on/off, and allows various alarm settings to be adjusted (P. 15, 16).

⑦ **SNOOZE/SLEEP**

Set the sleep timer or switch the alarm to snooze mode (P. 16, 17).

⑧ **PRESET**

Store/call up DAB/FM stations, or switch the playback folder (when playing music on data CDs or USB devices).

⑨ **⏮/⏭**

Skip the playback track/file, or tune the radio. Holding the button down while playing a track/file will search backward/forward the track/file.

⑩ **▶/⏸**

Play/pause the track being played.

⑪ **⏏**

Eject the CD.

⑫ **Disc slot**

Insert a CD.

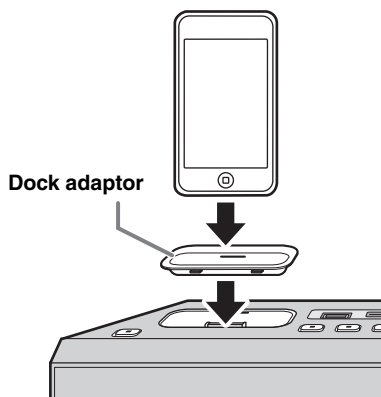
⑬ **DAB information display**

Display DAB information (P. 10).

⑭ **DISPLAY**

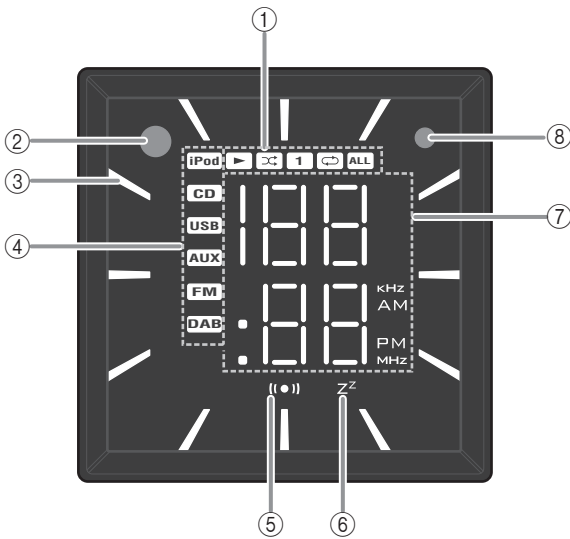
Switch the DAB information display (P. 11).

■ Connecting an iPod to the iPod dock



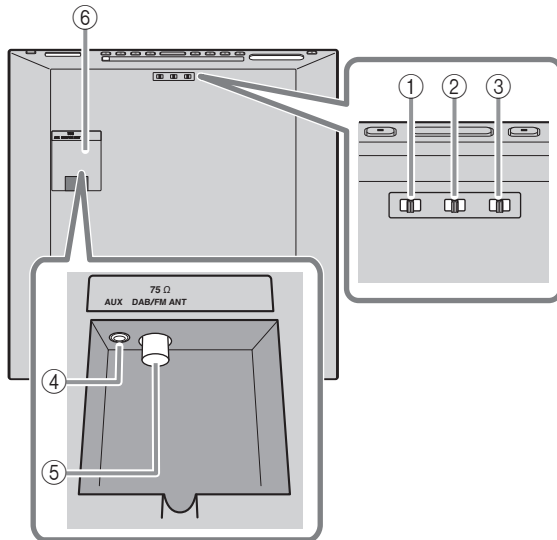
- An iPod will be recharged while it is connected to the dock. The iPod will not be recharged when the unit is in power save mode.
- Be sure to use a dock adaptor that is compatible with your iPod. If you do not use the adaptor or the adaptor is not compatible, the connection could be loose or poor, which could cause damage to the connector. For details on dock adaptor information, please visit official Apple's website.
- If an iPod in protective case is connected by force, the connector may be damaged. Remove the protective case before connection.
- When the iPod is not in use, set the iPod dock cover to protect the connector.

Front panel display

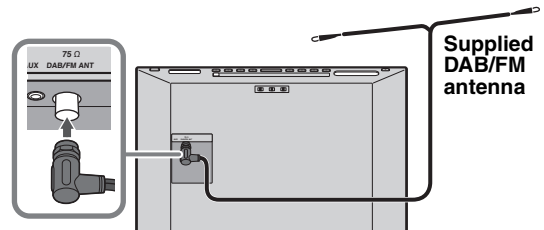


- ① **Play/shuffle/repeat indicator**
Displays the playback mode (P. 6, 9).
- ② **Remote control signal receiver**
- ③ **Clock indicator**
Shows the clock hour hand (P. 5).
- ④ **Source indicator**
Shows selected source.
- ⑤ **Alarm indicator**
Turns on if the alarm has been set (P. 14).
- ⑥ **Sleep indicator**
Turns on if the sleep timer has been set (P. 17).
- ⑦ **Multi-function indicator**
Displays various information, including the clock time, track number being played or FM station.
- ⑧ **Illumination sensor**
Detects ambient lighting. Do not cover this sensor.

Rear panel



- ③ **DIMMER**
Adjusts the brightness of the front panel display (P. 17).
- ④ **AUX**
Connects an external device.
- ⑤ **DAB/FM antenna terminal**
Connects the supplied DAB/FM antenna or outdoor antenna.



Notes

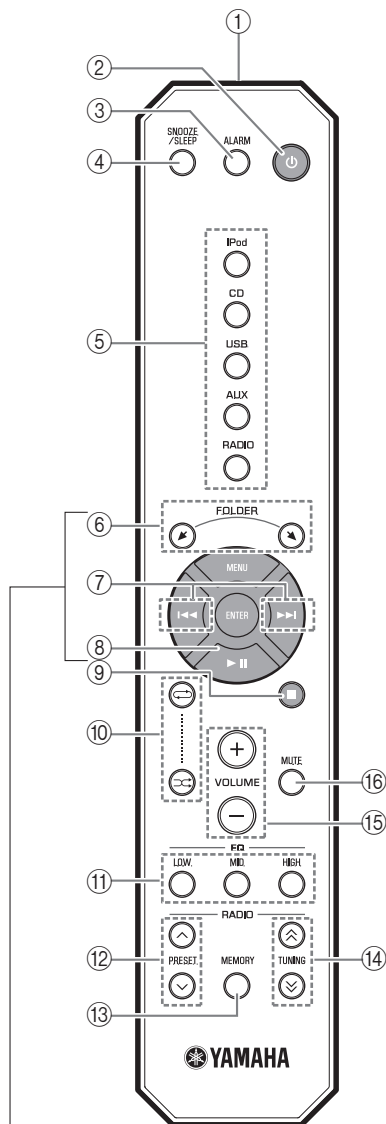
- The antenna should be stretched out. If radio reception is poor, change the height, direction, or placement of the antenna.
- If you use an outdoor antenna instead of the supplied DAB/FM antenna, reception will be better.

- ① **ALARM TYPE**
Switches the alarm type (P. 15).
- ② **CLOCK**
Switches the type of clock display or allows the time to be set (P. 5).

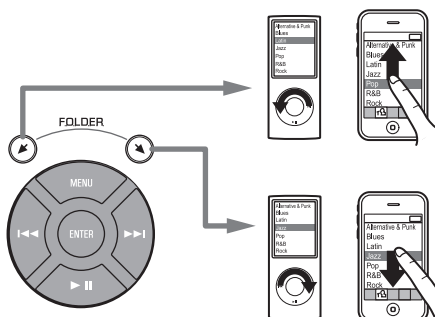
- ⑥ **Terminal cover**
Remove the terminal cover before connecting external devices to AUX, and/or connecting the DAB/FM antenna to antenna terminal.

If you pass the outdoor antenna cable and/or external device cable through the pole of the stand, read the separate Assembly Guide.

Remote control



■ iPod control buttons



① Remote control signal transmitter

② (Power)

Press to turn the system on/off.

③ **ALARM**

Switches the alarm on/off.

④ **SNOOZE/SLEEP**

Set the sleep timer or switch the alarm to snooze mode (P. 16, 17).

⑤ **Source button**

Switch the source to be played. When listening to the radio, press **RADIO** to switch between DAB/FM.

⑥ **FOLDER**

Switch the playback folder when playing music on data CDs or USB devices.

⑦

Skip the playback track/file.

Holding the button down while playing a track/file will search backward/forward the track/file.

⑧

Play/pause.

⑨

Stop playback.

⑩ (Repeat)/ (Shuffle)

Play music on an iPod, audio/data CD or USB device in repeat/shuffle (P. 6, 9).

⑪ **EQ LOW/MID/HIGH**

Adjust the bass, middle or treble sound quality (P. 17).

⑫ **PRESET**

Select a preset DAB/FM station.

⑬ **MEMORY**

Store the DAB/FM station (P. 12).

⑭ **TUNING**

Tune the radio.

⑮ **VOLUME**

Adjust the volume.

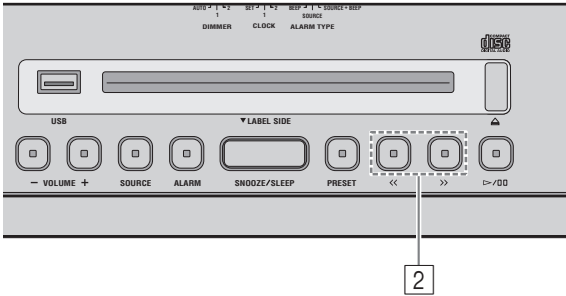
⑯ **MUTE**

Mute/resume the sound.

ADJUSTING THE CLOCK

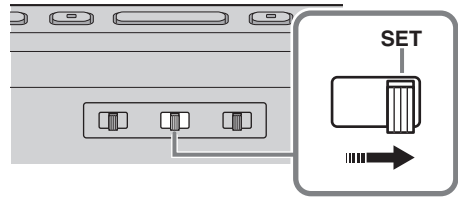
Setting the time

Top panel



1 Move the **CLOCK** switch on the rear panel to **SET**.

Rear panel



2 Set the time with <</>>.



3 Move the **CLOCK** switch on the rear panel to **CLOCK1** or **CLOCK2**.



- Connecting an iPod to the iPod dock in step 2 will copy the time on the iPod to the unit. If the iPod is already connected to the iPod dock when **CLOCK** is set to **SET**, the time in the iPod will not be copied.
- Pressing **SNOOZE/SLEEP** in step 2 will switch between the 12 and 24 hour clock display.

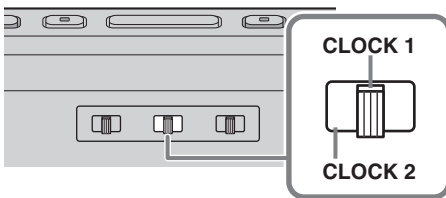
Note

The time settings will be reset if the unit is not powered for more than one week.

Switching the clock type

Move the **CLOCK** switch on the rear panel to switch the clock type.

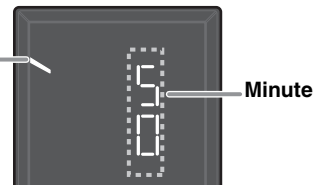
Rear panel



■ Clock display mode 1 (CLOCK 1)

Eg: 10:50 AM

Analog clock
hour hand
(hour)



■ Clock display mode 2 (CLOCK 2)

Eg: 10:50 AM

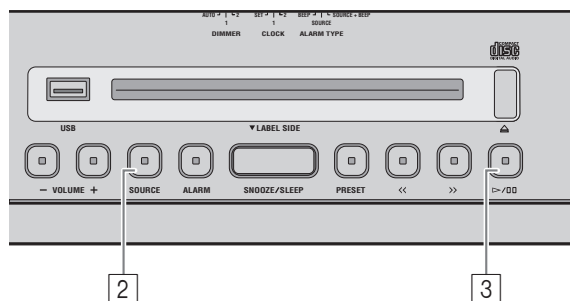


LISTENING TO iPod

Playing the iPod

For details on compatible iPod models, refer to “SPECIFICATIONS” (P. 21).

Top panel

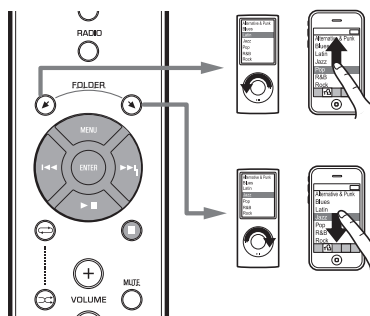


- 1 Connect an iPod to the **iPod dock**.
- 2 Press **SOURCE** and set iPod as the playback source.
- 3 Play the iPod by pressing **>/DD**.

Playback can be controlled with either the remote control, iPod or the top panel on this unit.

Button		Function
Top Panel	>/DD	Play/Pause
	<</>>	Skip Search backward/forward (press and hold down)
Remote control	▶	Play/Pause
	◀◀/▶▶	Skip Search backward/forward (press and hold down)
	FOLDER/ MENU/ ENTER/	iPod menu control

Remote control

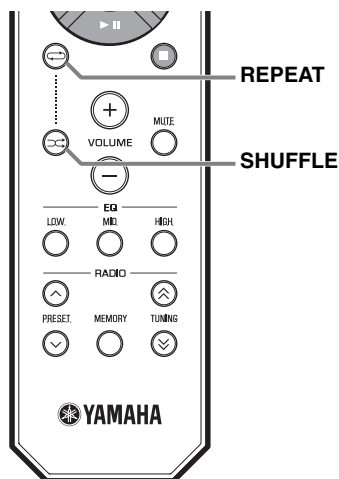


- You can remove the iPod whenever you want.
- If the system is turned off, it will turn on automatically when music/video on the iPod is played.

Repeat/shuffle playback

Playback mode can be checked with the indicator on the front panel display.

Remote control



Notes

- Repeat/shuffle may not operate correctly depending on the type of iPod used.
- The repeat/shuffle playback order may differ depending on the type of iPod used.

Repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control to select a playback mode from the following.

1 : One

ALL: All

No display: Off

Shuffle playback

Press **SHUFFLE** on the remote control to select a playback mode from the following.

: Songs

: Albums

No display: Off

LISTENING TO CD AND USB DEVICES

The unit will operate as follows when playing back tracks/files on CD/USB devices.

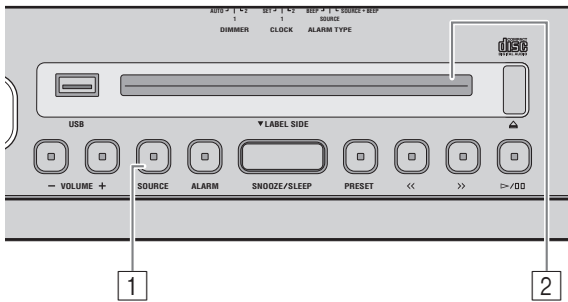
- If the CD/USB device being played back is stopped, the track that was being played back will start playing from the beginning of the track the next time playback begins.
- If you press **■** on the remote control while playback is stopped, the next time playback begins, the unit will play tracks as follows:
 - For audio CD : from the first track of the CD.
 - For data CD/USB device: from the first track of the folder that contains the track that was played last.
- The system turns off automatically 60 minutes after CD/USB device playback is stopped.



For details on playable discs and files, refer to “NOTES ON DISCS AND USB DEVICES” (P. 20).

Listening to an audio CD

Top panel



1 Press **SOURCE** to set CD as the playback source.

2 Insert the audio CD into the **Disc slot** with the **label side facing toward the front of the unit**.

Playback starts automatically. The track number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.



Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on audio CDs.

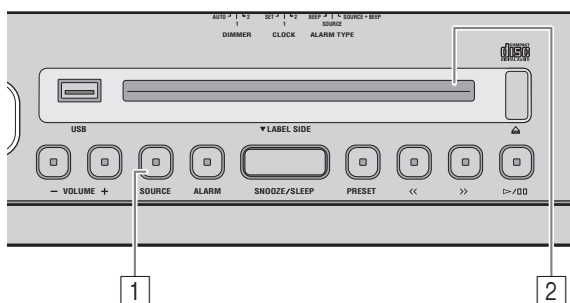
	Button	Function
Top Panel		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
		Eject the CD
Remote control		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
		Stop

Note

CDs cannot be inserted or ejected when the system is in power save mode (see P. 2).

Listening to a data CD

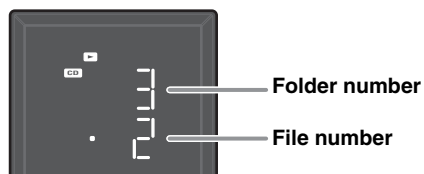
Top panel



1 Press **SOURCE** to set CD as the playback source.

2 Insert the data CD into the **Disc slot** with the **label side facing toward the front of the unit**.

Playback starts automatically. The folder/file number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.

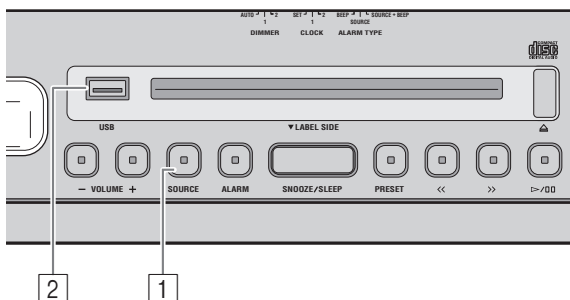


Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on data CDs.

	Button	Function
Top Panel	▷/⏸	Play/Pause
	⏮/⏭	Skip
	⏮/⏭	Search backward/forward (press and hold down)
	PRESET	Change the playback folder
	⏏	Eject the CD
Remote control	▶	Play/Pause
	⏮/⏭	Skip
	⏮/⏭	Search backward/forward (press and hold down)
	■	Stop
	FOLDER	Change the playback folder

Listening to a USB device

Top panel



Note

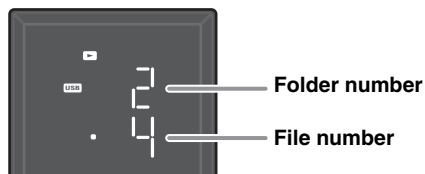
When a USB device is connected, tracks are played back in the following order:

- Folder playback order:
folders are played in alphabetical order of the first 3 characters of the folder name. Folder containing characters other than the alphabet are played after alphabet character folders.
- File playback order:
files will be played back in order from files with the oldest wrote date.

- 1 Press **SOURCE** and set USB as the playback source.

- 2 Connect a USB device to the **USB port**.

Playback starts automatically. The folder/file number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.



Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on USB devices.

Button		Function
Top Panel	▷/⏸	Play/Pause
	<</>>	Skip Search backward/forward (press and hold down)
	PRESET	Change the playback folder
Remote control	▶	Play/Pause
	⏮/⏭	Skip Search backward/forward (press and hold down)
	■	Stop
	FOLDER	Change the playback folder

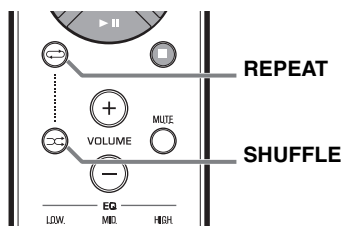


You can remove the USB device whenever you want.

Repeat/shuffle playback

The playback mode can be checked with the play/shuffle/repeat indicator on the front panel display.

Remote control



If the selected source contains folders, each folder will be played in repeat/shuffle mode.

Repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control to select a playback mode from the following.

- ⏮: All tracks within the folder (data CD/USB device only)
- ⏮ ALL: All tracks
- 1 ⏮: 1 track

No display: Repeat mode off

Shuffle playback

Press **SHUFFLE** on the remote control to select a playback mode from the following.

- ⏮: All tracks within the folder (data CD/USB device only)
- ⏮ ALL: All tracks

No display: Shuffle mode off

LISTENING TO DAB STATIONS

DAB (Digital Audio Broadcasting) and DAB+ use digital signals for clearer sound and more stable reception compared to analog signals. DAB+ is based on the original DAB standard but uses a more efficient audio codec.

DAB and DAB+ are broadcast in blocks of data called “ensembles” containing up to several radio stations that are simultaneously broadcast. DAB and DAB+ can also include an extensive amount of text information, enabling you to select a station by name.

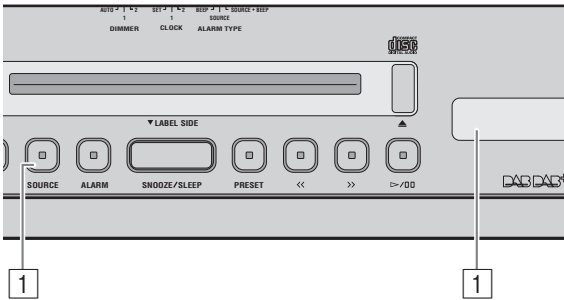
Other information, such as the ensemble name or the status of the digital signal, can be displayed on the DAB information display.

“DAB” described in this manual may also refer to “DAB+”.

Preparing for DAB reception

Before tuning into DAB stations, an initial scan must be performed. When you select the DAB for the first time, the initial scan is performed automatically.

Top panel



- 1 Press **SOURCE** and set DAB as the playback source.

The initial scan starts. During the scan, the degree of progress is displayed on the DAB information display.



Scan is completed.

“Completed” and the number of receivable DAB stations appear on the DAB information display.



Using the remote control

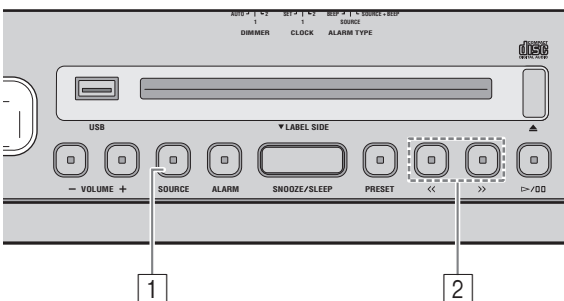
Press **RADIO** to switch between DAB/FM.

Note

- To perform the initial scan manually, press and hold **PRESET** for a while and then press **PRESET** when the scan starting screen is displayed.
- If the initial scan is performed, stored DAB station information and preset DAB stations are cleared.

Tuning DAB stations

Top panel



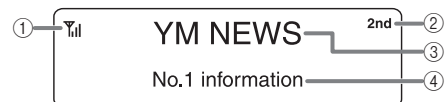
- 1 Press **SOURCE** and set DAB as the playback source.

- 2 Press **<</>** to tune the DAB station.

Using the remote control

Press **TUNING** $\hat{\wedge}/\hat{\vee}$

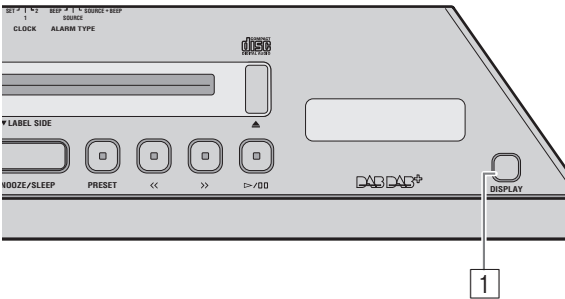
While receiving DAB, switch on the DAB information display. When the unit does not receive a DAB signal, “Off Air” is displayed instead of the DAB station name.



- 1 **Signal strength indicator:**
Shows current signal strength.
- 2 **Secondary indicator:**
Some stations have sub (secondary) stations. If a secondary station is playing, the secondary indicator is displayed.
- 3 **DAB station name**
- 4 **DAB station information** (see P. 11)

Switching DAB station information

Top panel



- 1 Select DAB information by pressing **DISPLAY** repeatedly.

Information is displayed in the order shown below.

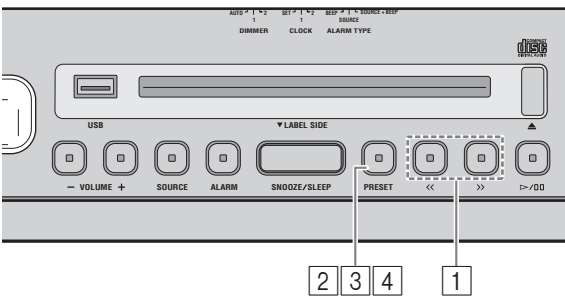
Text information

- **Ensemble name**
(**E** is displayed before the ensemble name.)
- **Status 1** (channel label and frequency)
- **Status 2** (DAB or DAB+ and signal quality)
- **Back to the top.**

Storing DAB stations (preset)

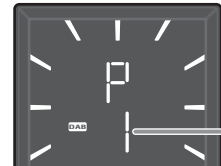
Use the preset function to store your favorite 5 stations.

Top panel



- 1 Press **<</>>** to tune into your favorite DAB station.

- 2 Press and hold down **PRESET**.



Using the remote control

Press and hold down **MEMORY**.

- 3 Press **PRESET** and select the preset number to store the DAB station.

Using the remote control

Press **PRESET** **^/∨**.

- 4 Press and hold down **PRESET** to store the preset station.

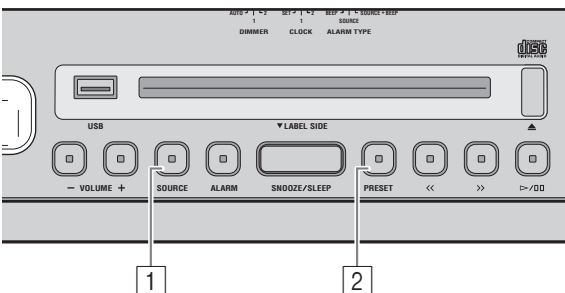
This stores the DAB station.

Using the remote control

Press **MEMORY**.

Selecting preset DAB stations

Top panel



- 1 Press **SOURCE** and set DAB as the playback source.

- 2 Press **PRESET** repeatedly to select the preset DAB station.

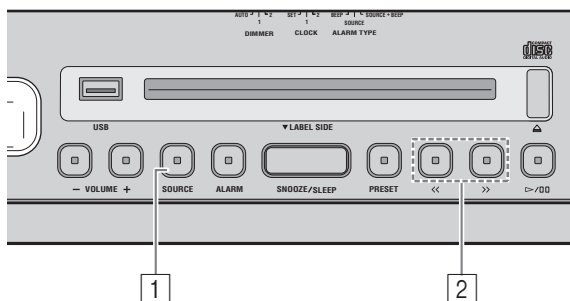
Using the remote control

Press **PRESET** **^/∨**.

LISTENING TO FM STATIONS

Selecting the FM station

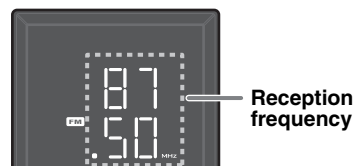
Top panel



Note

If you tune to an FM station manually, the sound will be in monaural.

- 1 Press **SOURCE** and set FM as the playback source.



Using the remote control

Press **RADIO** to switch between DAB/FM.

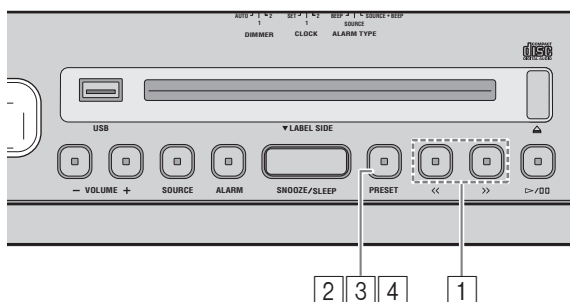
- 2 Press **<</>>** to tune the FM station.

	Tuning type	Operation
Top panel	Automatic tuning	Press and hold down << or >> .
	Manual tuning	Press << or >> repeatedly.
Remote control	Automatic tuning	Press and hold down TUNING \wedge or \vee .
	Manual tuning	Press TUNING \wedge or \vee repeatedly.

Storing FM stations (preset)

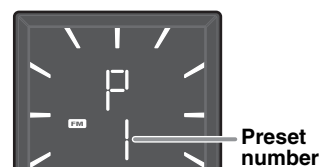
Use the preset function to store your favorite 5 stations.

Top panel



- 1 Press **<</>>** to tune into your favorite FM station.

- 2 Press and hold down **PRESET**.



Using the remote control

Press and hold down **MEMORY**.

- 3 Press **PRESET** and select the preset number to store the FM station.

Using the remote control

Press **PRESET** \wedge / \vee .

- 4 Press and hold down **PRESET** to store the preset station.

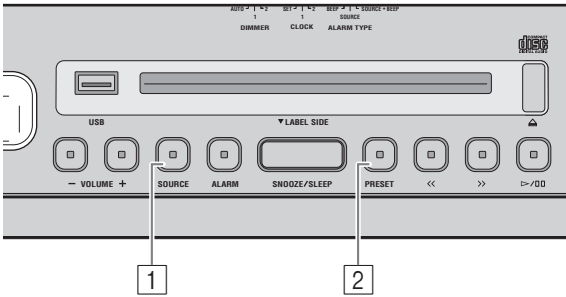
This stores the FM station.

Using the remote control

Press **MEMORY**.

Selecting a preset FM station

Top panel



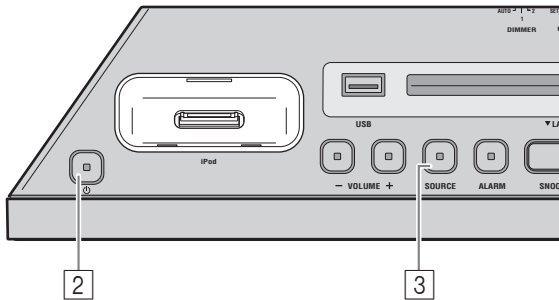
- 1 Press **SOURCE** and set FM as the playback source.
- 2 Press **PRESET** repeatedly to select the preset FM station.

Using the remote control

Press **PRESET** ^/∨.

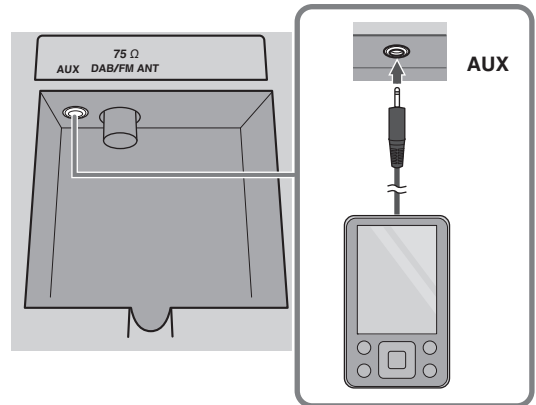
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES

Top panel



Turn the system off before connecting audio cables. Remove the terminal cover before connecting external devices.

- 1 Connect external audio device to **AUX** on the rear panel using a commercially available 3.5 mm (1/8 in) stereo mini plug cable.



Note

Turn down the volume of the unit and your external audio device before connection.

- 2 Press **⏻** to turn the system on.
- 3 Press **SOURCE** and set **AUX** as the playback source.
- 4 Start playback on the connected external audio device.

USING THE ALARM FUNCTION

The unit includes an alarm function (IntelliAlarm) that plays back music sources or set of beeps at the set time in a variety of different methods. The alarm function has following features.

■ 3 types of alarms

Select from 3 alarm types, combining music and beep sounds.

SOURCE + BEEP	The selected audio source and beep sound are played at the set time. This mode is recommended for the best possible start to the day. 3 minutes before the set time: the source music begins to fade in and the volume gradually increases as the alarm time approaches. Alarm time: a beeping sound also begins playing.
SOURCE	The selected audio source is played at the set time. The volume fades in gradually and increases to the set volume.
BEEP	Only beep sound is played back at the set time.

■ Various music sources

The iPod, audio CD, data CD, USB device and radio can be selected. The following can also be selected depending on the audio source:

Source	Playback method	Function
iPod	Playlist*	A specific playlist stored on the iPod can be played back repeatedly. To play a playlist, create a playlist with the name "ALARM Yamaha DTA" in advance. When creating the playlist name, make sure there are spaces between words, and take note of upper/lower case letters.
	Resume	If the "ALARM Yamaha DTA" playlist cannot be found within the iPod, the unit resumes play from the last track you played.
Audio CD	Selected track	The selected track is played repeatedly.
	Resume	The track you listened to last time is played back.
Data CD/USB	Folder	The selected folder is played repeatedly.
	Resume	The track you listened to last time is played back.
DAB/FM	Preset station	The selected preset DAB/FM station is played.
	Resume	The DAB/FM station you listened to last time is played back.

* For information on creating a playlist, refer to the instructions for your iPod or iTunes.

■ Test alarm

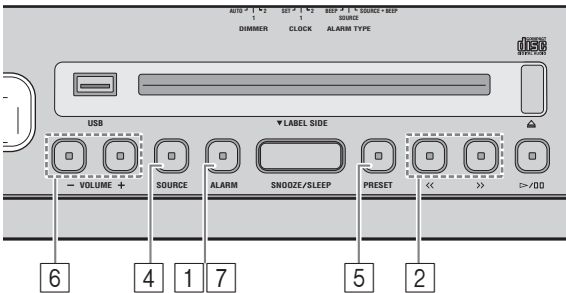
You can test the sound of the alarm when setting the alarm function.

■ Snooze

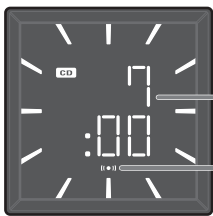
The snooze function can be enabled to replay the alarm after 5 minutes.

Set the alarm time and alarm type

Top panel



1 Press and hold **ALARM**.



Alarm time

Alarm indicator

The alarm indicator ((●●)) and set alarm time will flash.

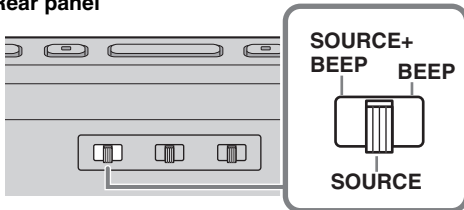
2 Press <</>> to set the alarm time.

Using the remote control
Press ◀◀/▶▶.

3 Select the alarm type with the **ALARM TYPE** switch on the rear panel.

For details on alarm types, refer to P. 14.

Rear panel



4 (when alarm types other than BEEP are selected) Press **SOURCE** to select music source.

Sources other than AUX can be selected.

Using the remote control
Press Source button to select music source.

If iPod/CD/USB has been selected, connect/insert the audio source (iPod, audio/data CD, USB device) to the unit.

Notes

- If the selected source is not connected or inserted, the selected track/folder cannot be played.
- If source cannot be played back at the time set for the alarm (eg. iPod is not connected), the beep sound is played back.

5 (when alarm types other than BEEP are selected) Specify the track, folder or DAB/FM station to be played.

If iPod is set as the source:

No settings required.

If CD/USB/DAB/FM is selected as the source:

Press **PRESET** to select the track (audio CD), folder (data CD/USB device) or DAB/FM station to be played.

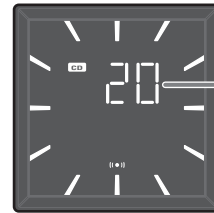
Using the remote control

Press **PRESET** ^/∨.



- When iPod is set as the source, the unit plays back the "ALARM Yamaha DTA" playlist at the set alarm time. If this playlist cannot be found within the iPod, the unit resumes play from the last track you played (resume).
- When CD/USB is selected as the source and "0" is set as track/folder number, the playback resumes from the track you listened to last time (resume).
- When DAB/FM is selected as the source and preset number "0" is set, the unit resumes broadcasting the last DAB/FM station you listened to (resume).

6 Set the alarm volume by pressing **VOLUME +/-**.



Alarm volume



Press ▷/□ to test the alarm. Press ▷/□ again to stop testing.

7 Press **ALARM** to complete setting the alarm.

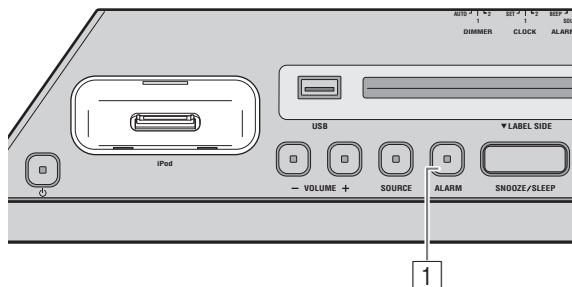
The alarm will be set, and the alarm indicator ((●●)) will light up.

Note

The alarm setting will be erased if the system is turned off without properly completing it.

Turning the alarm on/off

Top panel



1 Press **ALARM**.

When the alarm is on, the alarm indicator (**(●)**) is shown, and the alarm time is shown for a while. If you press **ALARM** again, the alarm indicator (**(●)**) and the alarm will turn off.

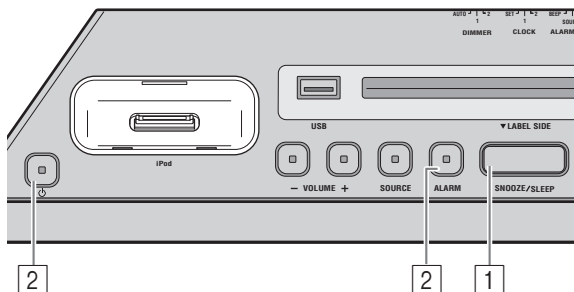


The set alarm time will be saved even if the alarm is turned off. If the alarm is turned on again by pressing **ALARM**, the alarm will sound with the previously alarm settings.

Operations while playing back alarm sound

At the set time, the alarm sound is played back. During playback, the following operations are available.

Top panel



1 (if you want to stop the alarm for a short time) Press **SNOOZE/SLEEP**.

SNOOZE will stop the alarm and resume again in 5 minutes.



- When **SOURCE + BEEP** is set, press **SNOOZE/SLEEP** once to stop the beep sound, and twice to stop the audio source. 5 minutes after the audio source is stopped, it will start fading in again and the beep sound will resume.
- The alarm indicator will flash when the snooze function is activated.

2 (if you want to turn the alarm off) Press **ALARM** or

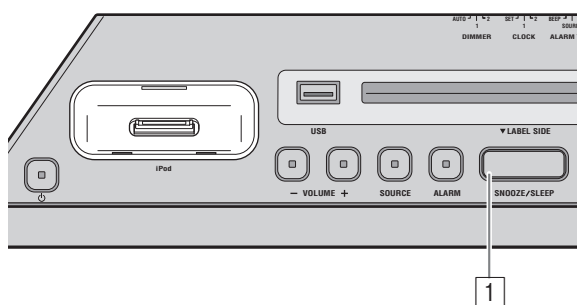


The alarm stops automatically after 60 minutes unless you stop the alarm.

USING THE SLEEP TIMER

You can set the time to turn off the system automatically.

Top panel



- 1 Press **SNOOZE/SLEEP** a number of times to set the time until the system turns off.

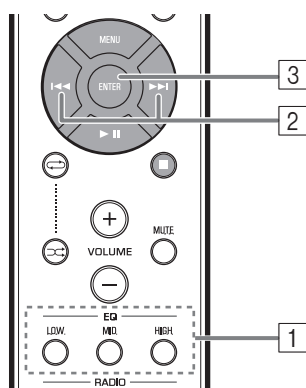
The sleep timer can be set to 30, 60, 90 and 120 minutes. When the time is set, the sleep indicator (Z^Z) is shown on the front panel display.



If you press **SNOOZE/SLEEP** while the sleep timer is activated, the sleep timer setting will be canceled.

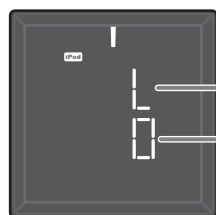
TONE CONTROL

Remote control



- 1 Press one of the **LOW/MID/HIGH EQ** buttons on the remote control while playing back.

Select the tone to be adjusted (LOW, MID, HIGH).



Tone	
H	: HIGH
M	: MID
L	: LOW

- 2 Press **◀◀/▶▶** to adjust the tone.

Each tone can be adjusted from -5 to +5.

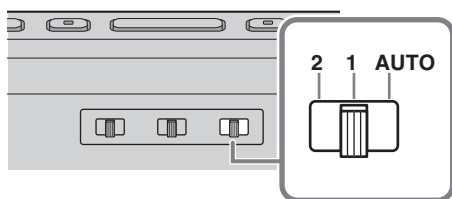
- 3 Press **ENTER** to complete settings.

You can also press the EQ button that you pressed in Step 1 to complete the settings.

To change the tone of other audio frequencies, return to step 1 and press the EQ button to adjust the desired frequency.

ADJUST BRIGHTNESS OF FRONT PANEL DISPLAY

Rear panel



- 1 Adjust the brightness with the **DIMMER** switch on the rear panel.

AUTO: adjusts the brightness automatically to match the surroundings.

1: brighter.

2: darker.

Note

When Auto is set, the brightness of the front panel display is adjusted automatically with the brightness sensor (P. 3). Ensure that the sensor is not covered.


TROUBLESHOOTING

If there is a problem with the unit, check the following list first. If you cannot resolve the problem with the suggested solutions or if the problem is not listed below, turn off and unplug the system, and consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.




General

Problem	Cause	Solution
Can't turn on the unit.	The power cable is not connect firmly.	Reconnect the power cable into the wall outlet and the unit firmly.
The speakers make no sound.	The volume may be set to the minimum level.	Adjust the volume level.
	The source may be incorrect.	Select the correct source.
Sound suddenly turns off.	The sleep (P. 17) may be set.	Turn on the system and play the source again.
Sound is cracked/distorted or there is abnormal noise.	Input source volume is excessive, or volume of this unit is excessive (especially Bass).	Adjust volume with VOLUME , or adjust Bass with EQ (P. 17).
The unit does not operate properly.	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Turn the system off, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn the system on.
The system turns on but immediately shuts off.		
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The unit may be placed too close to the digital or high-frequency equipment.	Place the unit further away from the equipment.
The clock setting has been cleared.	The unit is left more than one week after you disconnect the power cable from the wall outlet.	Plug the power cable into the wall outlet firmly, and set the clock again (P. 5).
iPod does not play back at the alarm time even if SOURCE is set to iPod.	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (P. 2).
	ALARM TYPE switch is set to BEEP.	Set ALARM TYPE to SOURCE + BEEP or SOURCE (P. 15).
Clock flashes and the unit cannot be operated.	CLOCK switch on the rear panel is set to SET, and this unit is in clock setting mode.	Set CLOCK switch to CLOCK1 or CLOCK2 (P. 5).

iPod

Problem	Cause	Solution
No sound.	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (P. 2).
	The iPod software version has not been updated.	Download the latest iTunes version from the Apple website, and update the iPod software to the latest version.
The iPod does not charge up.	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (P. 2).
	The system is set to power save mode (P. 2).	Press  to cancel the power save mode.
The iPod indicator flashes twice, and repeated 3 times, after connecting the iPod.	The iPod being used is not supported by the unit.	Use a supported iPod (P. 21).

CD playback

Problem	Cause	Solution
Disc cannot be inserted.	The system is set to power save mode.	Press  to cancel the power save mode (P. 2).
Some button operations do not work.	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 20).
Playback does not start immediately after pressing  / .	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 20).
	If the unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two until the unit adjusts to the room temperature, and try again.
The CD indicator flashes twice, and repeated 3 times, and the disc is ejected.	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 20).
	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc does not contain playable files.	Use a disc contains playable files (P. 20, 21).
	The disc is loaded back to front.	Insert a disc facing the label side to near side.
"Err" is displayed in the front panel display after loading a disc.	An error occurs in the unit.	Eject the disc with  .

USB device playback

Problem	Cause	Solution
MP3/WMA file on the USB device does not play.	The USB device is not recognized.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit.
		Connect an AC adapter if supplied with the device.
		If the solutions above do not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
The USB indicator flashes twice, and repeated 3 times, after connecting a USB device.	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	The USB device does not contain playable files.	Use a USB device contains playable files (☞ P. 20, 21).
“Err” is displayed in the front panel display after connecting a USB device.	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	An overcurrent is detected.	

DAB reception

Problem	Cause	Solution
Cannot tune into any DAB stations.	The initial scan operations were not performed.	Perform the initial scan operations (☞ P. 10).
	There is no DAB coverage in your area.	Check with your dealer or WorldDMB Online at “http://www.worlddab.org” for a listing of the DAB coverage in your area.
	The DAB signals are too weak.	Change the height, direction, or placement of the antenna.
The initial scan operations are not successful and “Not found” appears on the DAB information display.	The DAB signals are too weak.	Check with your dealer or WorldDMB Online at “http://www.worlddab.org” for a listing of the DAB coverage in your area.
	There is no DAB coverage in your area.	
The DAB station reception is weak.	The DAB signals are too weak.	Change the height, direction, or placement of the antenna.
There is noise interference (e.g. hiss, crackle, or jitter).	The antenna needs to be repositioned.	
	The DAB signals are too weak.	
The DAB station information does not appear or is inaccurate.	The DAB station may be temporarily out of service, or the DAB station information is not provided by the DAB broadcaster.	Contact the DAB broadcaster.

FM radio reception

Problem	Cause	Solution
Too much noise during stereo broadcast.	The antenna may be connected improperly.	Make sure the antenna is connected properly (☞ P. 3).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (☞ P. 12) or use a multi-channel outdoor antenna.
Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak. (Sound is distorted.)	Multipath reflection or other radio interferences may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.

Remote control

Problem	Cause	Solution
The remote control does not work properly.	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “How to use the remote control” (P. 1).
	The remote control signal receiver on the unit (☞ P. 3) may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or orientation of the unit.
	The battery may be worn out.	Replace the batteries with two new ones.
	There are obstacles between the remote control signal receiver on the unit and the remote control.	Remove the obstacles.

NOTES ON DISCS AND USB DEVICES

CD information

This unit is designed for use with audio CD, CD-R*, and CD-RW* with the logos followings.



* ISO 9660 format CD-R/RW





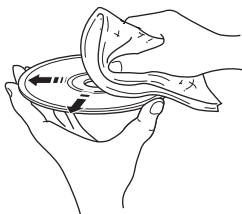
This unit can play back discs bearing any of the logo marks above. A disc logo mark is printed on the disc and the disc jacket.

Notes

- Do not load any other type of disc into this unit. Doing so may damage this unit.
- CD-R/RW cannot be played back unless finalized.
- Some discs cannot be played back depending on the disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs such as a heart-shaped disc.
- Do not use discs with many scratches on their surface.

Handling a disc

- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge (and the center hole). 
- Do not use a pencil or pointed marker to write on the disc.
- Do not put a tape, seal, glue, etc., on a disc.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not load more than one disc into this unit at one time. This can cause damage to both this unit and the discs.
- Do not insert any foreign objects into the disc slot.
- Do not load a cracked, warped, or glued disc.
- Do not expose a disc to direct sunlight, high temperature, high humidity, or a lot of dust. 

- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner. 
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.
- Insert only one CD into the system at a time. Inserting two or more CDs may cause damage to both the system and the CDs.

USB device information

This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories or portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.

Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices (such as USB chargers or USB hubs), PCs, card readers, an external HDD, etc.
- Yamaha will not be held responsible for any damage to or data loss on the USB device occurring while the device is connected to this unit.
- Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

About MP3 or WMA files

Notes

- The unit can play back:

File	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22.05 - 48

** Both constant and variable bitrates are supported.

- The maximum numbers of files/folders that can be played on the unit are as follows.

	Data CD	USB
Maximum total number of file	512	9999
Maximum folder number	255	128
Maximum file number per folder	511	255

- Copyright-protected files cannot be played back.

SPECIFICATIONS

■ PLAYER SECTION

iPod (Digital connection)

- Compatible iPod models iPod touch (1st, 2nd, 3rd and 4th generations)
iPod classic
iPod nano (2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generations)
- Compatible iPhone models iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Media CD, CD-R/RW
- Audio format Audio CD, MP3, WMA

Laser

- Type Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
- Wave length 790 nm
- Output power 7 mW

USB

- Audio format MP3, WMA

AUX

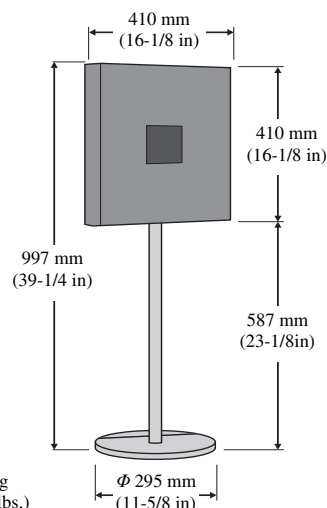
- Input connector 3.5 mm (1/8 in) STEREO mini jack

■ TUNER

- Tuning range
DAB/DAB+ 174 to 240 MHz (Band III)
FM 87.50 to 108.00 MHz

■ GENERAL

- Power supply AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption 20 W
- System off consumption 1.5 W
- Power save consumption 0.5 W or less
- Dimensions



Specifications are subject to change without notice.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not look inside the unit through the disc slot and other openings.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

iPod, iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

This unit supports DAB/DAB+ tuning.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.



For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Pb

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.


[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]


These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre - à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid. Pour une aération correcte, tenez compte des distances minimales suivantes.
Au-dessus : 15 cm
À l'arrière : 2,5 cm
Sur les côtés : 10 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  pour éteindre le système puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.
 - Conservez les piles hors de portée des enfants. Les piles constituent un danger potentiel si les enfants les mettent en bouche.
 - Si les piles sont vieilles, la portée de la télécommande risque de diminuer considérablement. Le cas échéant, remplacez les piles le plus rapidement possible par deux piles neuves.
 - N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées.
 - N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez les instructions de l'emballage, car ces types de piles peuvent être de forme et de couleur différentes.
 - Des piles épuisées risquent de fuir. En cas de fuite, jetez les piles immédiatement. Évitez de toucher le liquide qui a fui et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement d'insertion des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
 - Retirez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce dernier pendant une période prolongée. Sans cela, les piles s'usent et risquent de fuir, ce qui pourrait endommager l'appareil.
 - Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche . Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION
Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La remplacer par une pile de type identique ou équivalent.

Il y a un risque possible de création d'interférences, visibles sur les images en couleurs si cet appareil est placé à côté d'un téléviseur à tube cathodique (tube de Braun). Dans ce cas, éloigner l'unité du téléviseur.

TABLE DES MATIÈRES

NOM DES PARTIES ET LEURS FONCTIONS	2	UTILISATION DE LA FONCTION D'ALARME	14
RÉGLAGE DE L'HORLOGE	5	UTILISATION DE LA MINUTERIE	17
ÉCOUTE D'UN iPod	6	RÉGLAGE DE LA TONALITÉ	17
ÉCOUTE D'UN CD ET D'APPAREILS USB	7	RÉGLAGE DE LUMINOSITÉ DE L'AFFICHEUR.....	17
ÉCOUTE DES STATIONS DAB	10	GUIDE DE DÉPANNAGE	18
ÉCOUTE DE STATIONS FM	12	REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB.....	20
ÉCOUTE DE SOURCES EXTERNES	13	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	21

Caractéristiques

- Lecture de musique stockée sur dispositifs externes tels que iPod/iPhone, CD audio/de données et dispositifs USB, et réception de programmes DAB/FM.
- Réveillez-vous avec votre musique préférée ou une sonnerie - ou les deux. La plage choisie est lue à l'heure et au volume prédéfinis, pour le meilleur des réveils (fonction IntelliAlarm).
- Fonction de mémorisation/rappel pour un accès instantané à vos 5 stations DAB/FM préférées.
- Egaliseur 3 bandes (grave, médium, et aigu) permettant de faire sonner la musique exactement comme vous l'aimez.
- Horloge design à deux affichages (avec aiguille des heures).

■ Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Le terme "iPod" utilisé dans ce mode d'emploi désigne aussi le "iPhone".
- Si une fonction peut être pilotée via les boutons de l'appareil et les touches de sa télécommande, ce mode d'emploi décrit la procédure via les boutons de l'appareil.

Accessoires fournis

Câble d'alimentation



Pour le modèle du Royaume-Uni, deux câbles d'alimentation sont fournis.

Télécommande



Piles x 2 (type AA, LR6, UM-3)



Couvercle de la station d'accueil



Antenne DAB/FM



Capuchon USB



Remarque
Tenir le capuchon USB hors de portée des enfants afin d'éviter qu'il ne soit malencontreusement avalé.

Mode d'emploi (ce manuel)



Guide d'installation (Assembly Guide)



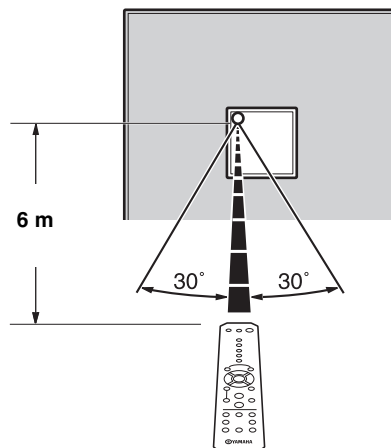
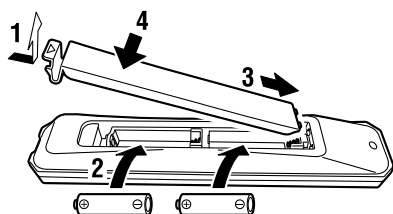
Fixation
Perche
Soacle
Support
Bride pour câble
Jeu de vis

Remarque
Utilisez ces éléments pour monter le stand. Le montage du stand est décrit dans le guide d'installation (Assembly Guide).

Utilisation de la télécommande

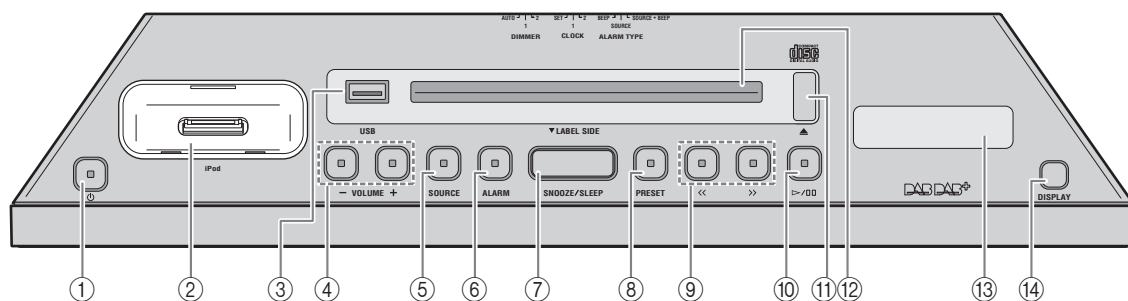
Logez les piles dans la télécommande en respectant les indications de polarité (+ et -).

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande (sur la face avant) et respectez la portée indiquée ci-dessous.






NOM DES PARTIES ET LEURS FONCTIONS

Panneau supérieur



① (Alimentation)

Appuyez pour allumer/éteindre le système. L'heure est affichée sur le panneau avant même lorsque le système est éteint.

 Appuyez sur  situé sur la partie supérieure de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour faire passer le système en mode d'économie d'énergie. Le panneau avant n'affiche pas d'information en mode d'économie d'énergie. Cela peut réduire la consommation d'électricité. Pour annuler le mode d'économie d'énergie, appuyez à nouveau sur .

• Même si le système est éteint/en mode d'économie d'énergie, la fonction d'alarme est disponible.

② Dock pour iPod

Branchez-y un iPod.

③ Port USB

Branchez un appareil USB (P. 9).

④ VOLUME -/+

Réglez le volume.

⑤ SOURCE

Changez de source de lecture.

⑥ ALARM

Active/désactive l'alarme et permet de régler plusieurs fonctions liées à l'alarme (P. 15, 16).

⑦ SNOOZE/SLEEP

Règle la minuterie ou bascule l'alarme en mode snooze (P. 16, 17).

⑧ PRESET

Mémorise/rappelle les stations DAB/FM, ou change de dossier de lecture (lors de la lecture de plages sur CD de données ou appareils USB).

⑨ <</>>

Saute la plage/le fichier en cours de lecture, ou recherche les stations radio.

Maintenir le bouton enfoncé pendant la lecture d'un fichier permet d'effectuer une recherche avant/arrière.

⑩ ▷/⏏

Lance/interrompt momentanément la lecture.

⑪

Permet d'éjecter le CD.

⑫ Fente pour disque

Insérez un CD.

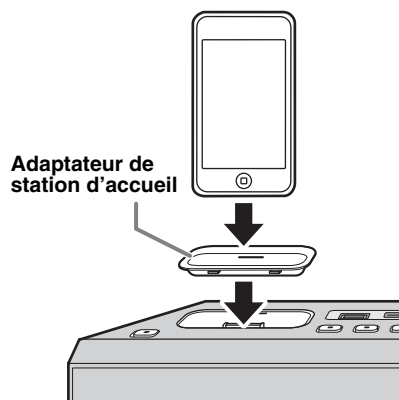
⑬ Écran d'informations DAB

Pour afficher les informations DAB (P. 10).

⑭ DISPLAY

Pour passer à l'écran d'informations DAB (P. 11).

■ Brancher un iPod au dock pour iPod



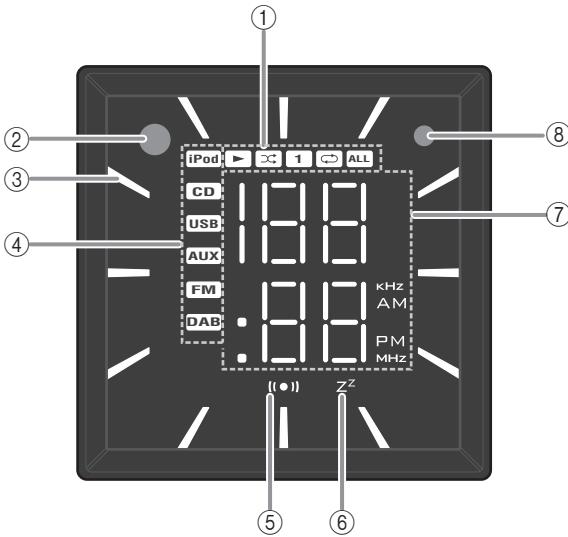
• L'iPod se recharge quand il est branché à son dock. L'iPod ne se recharge pas quand l'appareil est en mode d'économie d'énergie.

• Assurez-vous d'utiliser un adaptateur de station d'accueil compatible avec votre iPod. Si vous n'utilisez pas l'adaptateur ou s'il n'est pas compatible, la connexion peut être en faux contact ou faible, ce qui peut endommager le connecteur. Pour en savoir plus sur l'adaptateur de station d'accueil, surfez sur le site web officiel de Apple.

• Si un iPod dans sa housse de protection est connecté de force, le connecteur risque d'être endommagé. Retirez la housse de protection avant la connexion.

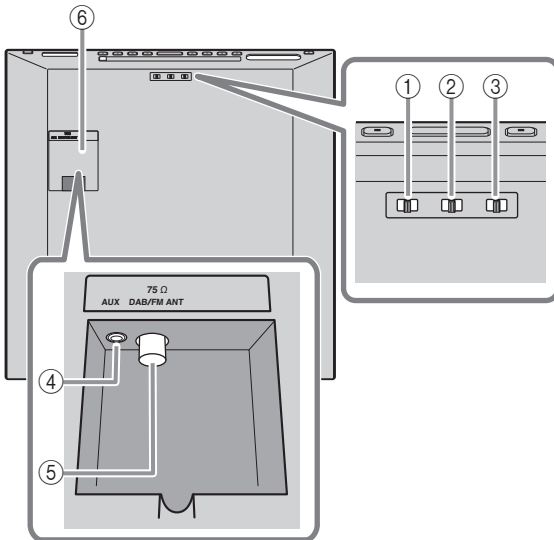
• Lorsque l'iPod n'est pas utilisé, mettez en place le couvercle de la station d'accueil iPod pour protéger le connecteur.

Afficheur

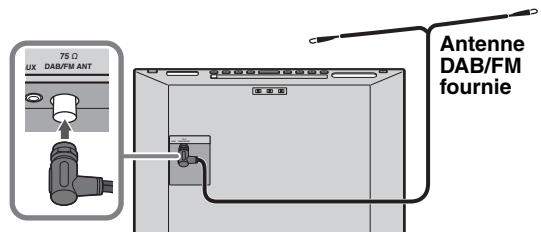


- ① **Indicateur de lecture/mode aléatoire/répétition**
Affiche le mode de lecture (P. 6, 9).
- ② **Capteur de télécommande**
- ③ **Indicateur d'horloge**
Affiche l'aiguille des heures de l'horloge (P. 5).
- ④ **Indicateur de source**
Indique la source sélectionnée.
- ⑤ **Indicateur d'alarme**
S'allume si l'alarme est activée (P. 14).
- ⑥ **Indicateur de minuterie**
S'allume si la minuterie est activée (P. 17).
- ⑦ **Affichage multifonction**
Affiche diverses informations telles que l'heure, le numéro de la plage en cours de lecture ou la station FM.
- ⑧ **Détecteur de clarté**
Détecte la lumière ambiante. Ne pas couvrir ce capteur.

Panneau arrière



- ③ **DIMMER**
Règle la luminosité de l'afficheur (P. 17).
- ④ **AUX**
Permet de brancher un dispositif audio externe.
- ⑤ **Borne d'antenne DAB/FM**
Permet de brancher l'antenne DAB/FM fournie ou une antenne extérieure.



Remarques

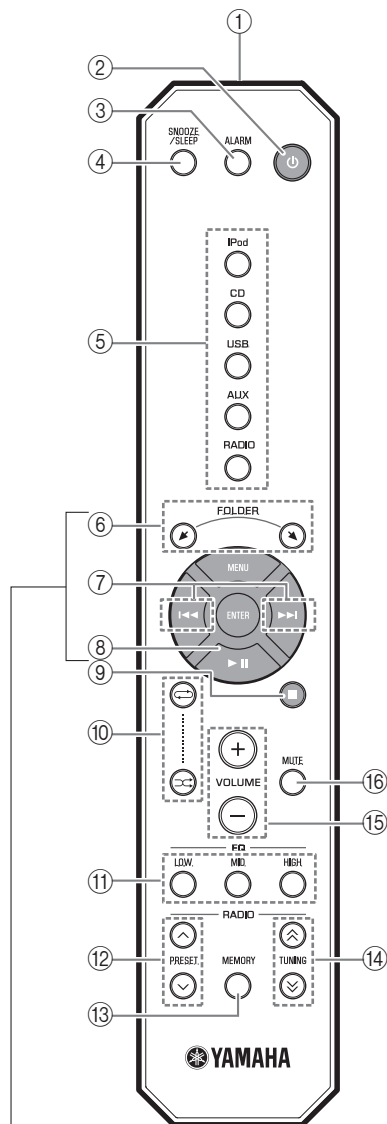
- L'antenne doit être déployée. Si la réception de la radio est mauvaise, changez la hauteur, le sens ou la disposition de l'antenne.
- Si vous utilisez une antenne extérieure au lieu de l'antenne DAB/FM fournie, la réception sera meilleure.

- ① **ALARM TYPE**
Change le type d'alarme (P. 15).
- ② **CLOCK**
Change le type d'horloge ou permet le réglage de l'heure (P. 5).

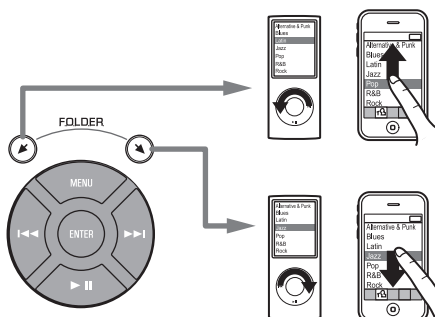
- ⑥ **Cache des bornes**
Retirez le cache des bornes avant de brancher un dispositif externe à la prise AUX et/ou avant de brancher l'antenne DAB/FM à la borne d'antenne.

Si vous souhaitez passer le câble d'antenne extérieure et/ou le câble dispositif externe à travers le tube du pied, lisez le guide d'installation (Assembly Guide) fourni.

Télécommande



■ Touches de commande iPod



① Émetteur de télécommande

② (Alimentation)

Appuyez pour allumer/éteindre le système.

③ ALARM

Active/désactive l'alarme.

④ SNOOZE/SLEEP

Règle la minuterie ou bascule l'alarme en mode snooze (P. 16, 17).

⑤ Touche de sélection de source

Change de source de lecture. Quand vous utilisez le radio, appuyez sur **RADIO** pour alterner entre DAB/FM.

⑥ FOLDER

Change de dossier lors de la lecture de musique sur CD de données ou dispositifs USB.

⑦ <<< / >>>

Saute la plage/le fichier en cours de lecture. Maintenir le bouton enfoncé pendant la lecture d'un fichier permet d'effectuer une recherche avant/arrière.

⑧ ▶ ||

Lance/interrompt momentanément la lecture.

⑨ ■

Arrête la lecture.

⑩ (répétition) / (lecture aléatoire)

Lecture répétée/aléatoire de musique sur iPod, CD audio/de données ou dispositif USB (P. 6, 9).

⑪ EQ LOW/MID/HIGH

Règle le grave, le médium et l'aigu (P. 17).

⑫ PRESET ^ / v

Permet de choisir une présélection DAB/FM.

⑬ MEMORY

Mémorise la station DAB/FM (P. 12).

⑭ TUNING ^ / v

Recherche les stations radio.

⑮ VOLUME +/-

Règle le volume.

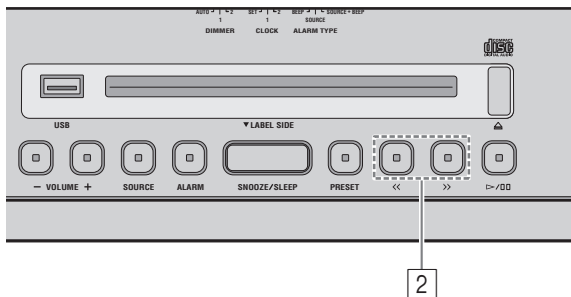
⑯ MUTE

Coupe/rétablit le son.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

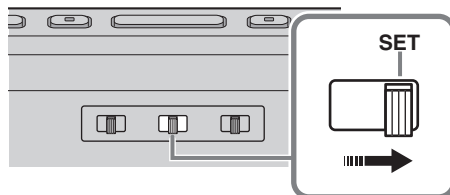
Réglage de l'heure

Panneau supérieur



- 1 Placez le sélecteur **CLOCK** du panneau arrière sur **SET**.

Panneau arrière



- 2 Réglez l'heure avec <</>>.



- 3 Placez le sélecteur **CLOCK** du panneau arrière sur **CLOCK1** ou **CLOCK2**.



- La connexion d'un iPod au dock pour iPod à l'étape 2 copie l'heure de l'iPod vers le dock. Si l'iPod est déjà branché au dock pour iPod quand vous réglez **CLOCK** sur SET, l'heure de l'iPod n'est pas copiée vers le dock.
- Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP** à l'étape 2 pour basculer entre l'affichage de l'heure en 12 et 24 heures.

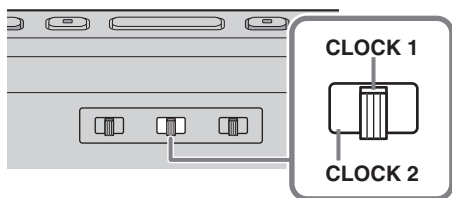
Remarque

Les réglages de l'heure sont initialisés si l'appareil n'est pas alimenté pendant plus d'une semaine.

Changement d'affichage de l'heure

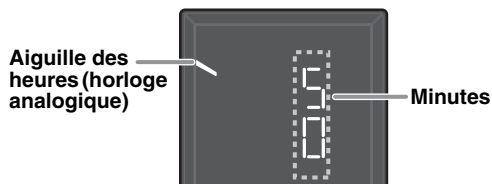
Utilisez le sélecteur **CLOCK** du panneau arrière pour changer d'affichage de l'heure.

Panneau arrière



■ Mode 1 d'affichage de l'heure (CLOCK 1)

Exemple : 10:50 du matin



■ Mode 2 d'affichage de l'heure (CLOCK 2)

Exemple : 10:50 du matin

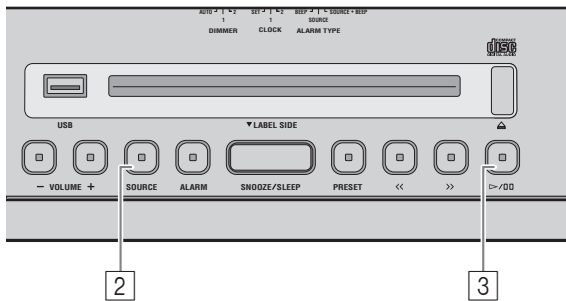


ÉCOUTE D'UN iPod

Lecture de l'iPod

Pour plus de détails à propos des modèles d'iPod compatibles, veuillez consulter "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES" (P. 21).

Panneau supérieur

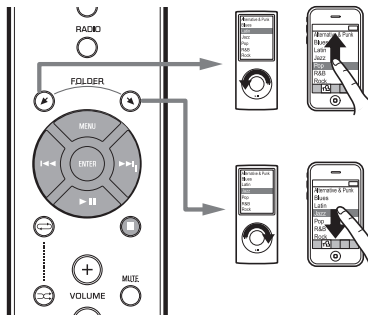


- 1 Branchez un iPod au dock pour iPod.
- 2 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez iPod comme source de lecture.
- 3 Lancez la lecture sur l'iPod en appuyant sur ▷/⏸.

Vous pouvez piloter la lecture avec la télécommande, l'iPod ou le panneau supérieur de l'appareil.

	Touche	Fonction
Panneau supérieur	▷/⏸	Lecture/pause
	<</>>	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
Télécommande	▶	Lecture/pause
	◀◀/▶▶	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	FOLDER/ MENU/ ENTER	Commande de menu iPod

Télécommande

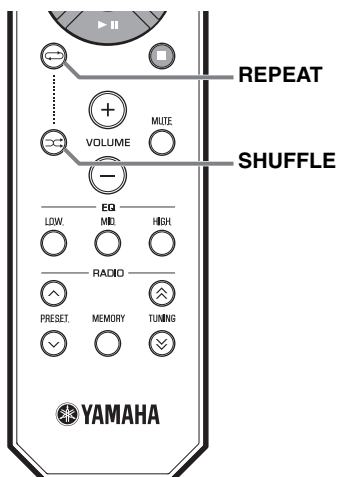


- Vous pouvez retirer l'iPod quand vous le souhaitez.
- Si le système est hors tension, il s'active automatiquement quand vous lancez la lecture d'une plage/vidéo sur l'iPod.

Lecture répétée/aléatoire

Vous pouvez vérifier le mode de lecture avec l'indicateur de l'afficheur.

Télécommande



Remarques

- Les modes de lecture répétée/aléatoire pourraient ne pas être disponibles selon le modèle d'iPod utilisé.
- L'ordre des modes de lecture répétée/aléatoire pourrait différer selon le modèle d'iPod utilisé.

■ Lecture répétée

Appuyez sur la touche **REPEAT** de la télécommande pour choisir un des modes de lecture suivants.

1 : Un

ALL : Tous

Aucun affichage: Désactivé

■ Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** de la télécommande pour choisir un des modes de lecture suivants.

: Morceaux

: Albums

Aucun affichage: Désactivé

ÉCOUTE D'UN CD ET D'APPAREILS USB

Cette section décrit le fonctionnement de l'appareil pour la lecture de plages/fichiers sur CD/appareils USB.

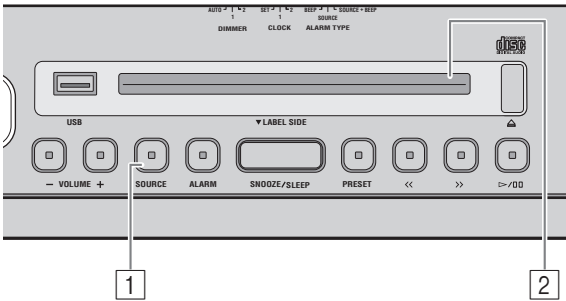
- Quand vous arrêtez puis relancez la lecture du CD/de l'appareil USB, cet appareil reprend la lecture de la dernière plage lue depuis le début.
- Si vous appuyez sur la touche ■ de la télécommande quand la lecture est à l'arrêt, la prochaine fois que vous lancez la lecture, l'appareil lit les plages comme suit:
 - Pour un CD audio: à la première plage du CD.
 - Pour un CD de données/appareil USB: à la première plage du dossier contenant la dernière plage lue.
- Le système s'éteint automatiquement 60 minutes après l'arrêt de la lecture sur le CD/l'appareil USB.



Pour plus de renseignements sur les disques et fichiers pouvant être lus, reportez-vous à "REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB" (P. 20).

Écoute d'un CD audio

Panneau supérieur



1 Appuyez sur **SOURCE** pour choisir le CD comme source de lecture.

2 Insérez le CD audio dans la **fente pour disque** avec l'étiquette tournée vers l'avant de l'appareil.

La lecture commence automatiquement. Le numéro de plage s'affiche un instant quand vous lancez la lecture ou sautez les plages.



Les touches suivantes pilotent la lecture de plages sur CD audio.

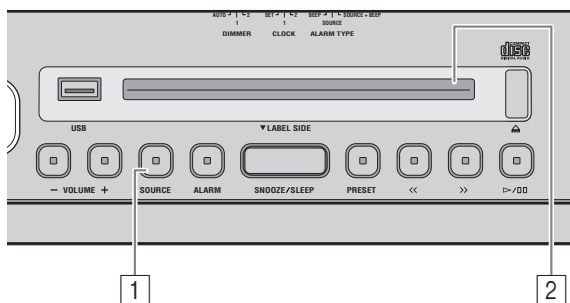
Touche	Fonction	
Panneau supérieur	▷/⏸	Lecture/pause
	<</>>	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	⏏	Permet d'éjecter le CD
Télécommande	▶	Lecture/pause
	◀◀/▶▶	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	■	Arrêt

Remarque

Vous ne pouvez ni charger ni éjecter un CD quand le système est en mode économie d'énergie (☞ P. 2).

Écoute d'un CD de données

Panneau supérieur



1 Appuyez sur **SOURCE** pour choisir le CD comme source de lecture.

2 Insérez le CD de données dans la **fente pour disque** avec l'étiquette tournée vers l'avant de l'appareil.

La lecture commence automatiquement. Le numéro de dossier/fichier s'affiche un instant quand vous lancez la lecture ou sautez les pages.

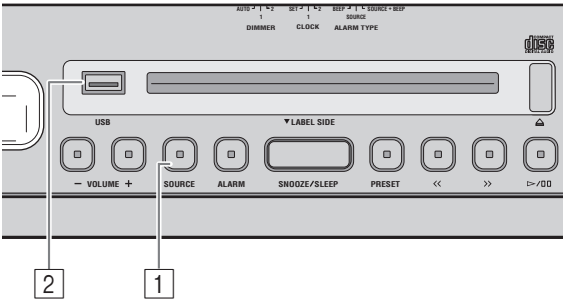


Les touches suivantes pilotent la lecture de pages sur CD de données.

	Touche	Fonction
Panneau supérieur	▷ / ⏸	Lecture/pause
	<< / >>	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	PRESET	Change de dossier de lecture
	⏏	Permet d'éjecter le CD
Télécommande	▶	Lecture/pause
	◀◀ / ▶▶	Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	■	Arrêt
	FOLDER	Change le dossier de lecture

Écoute d'un appareil USB

Panneau supérieur



Remarque

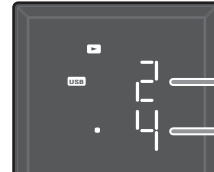
Quand un appareil USB est connecté, les plages sont lues dans l'ordre suivant :

- Ordre de lecture des dossiers :
Les dossiers sont lus dans l'ordre alphabétique selon les 3 premiers caractères de leur nom. Les dossiers aux noms comportant des caractères non alphabétiques sont lus après les dossiers aux noms composés de caractères alphabétiques.
- Ordre de lecture des fichiers :
les fichiers sont lus selon leur date, en commençant par les fichiers les plus anciens.

1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez USB comme source de lecture.

2 Branchez un appareil USB au port USB.

La lecture commence automatiquement. Le numéro de dossier/fichier s'affiche un instant quand vous lancez la lecture ou sautez les pages.



Numéro de dossier

Numéro de fichier

Les touches suivantes pilotent la lecture de pages sur appareils USB.

	Touche	Fonction
Panneau supérieur		Lecture/pause
		Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
	PRESET	Change le dossier de lecture
Télécommande		Lecture/pause
		Saut Recherche arrière/avant (maintenir enfoncé)
		Arrêt
	FOLDER	Change le dossier de lecture

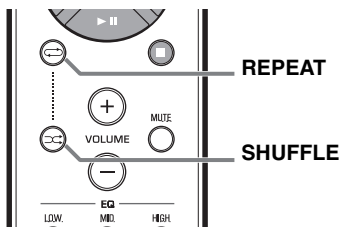


Vous pouvez retirer l'appareil USB quand vous le souhaitez.

Lecture répétée/aléatoire

Vous pouvez vérifier le mode de lecture avec l'indicateur de lecture/mode répétition/mode aléatoire de l'afficheur.

Télécommande



Si la source choisie contient des dossiers, chaque dossier est lu en mode répété/aléatoire.

■ Lecture répétée

Appuyez sur la touche **REPEAT** de la télécommande pour choisir un des modes de lecture suivants.

: Toutes les plages du dossier (uniquement pour CD de données/appareil USB)

ALL : Répétition de toutes les plages

1 : Répétition d'une plage

Aucun affichage: Mode de répétition désactivé

■ Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** de la télécommande pour choisir un des modes de lecture suivants.

: Toutes les plages du dossier (uniquement pour CD de données/appareil USB)

ALL : Toutes les plages

Aucun affichage: Mode aléatoire désactivé

ÉCOUTE DES STATIONS DAB

DAB (diffusion audionumérique) et DAB+ utilisent des signaux numériques pour un son plus net et une réception plus stable par rapport aux signaux analogiques. DAB+ est basé sur la norme DAB originale, mais utilise un codec audio plus efficace.

DAB et DAB+ sont diffusés en blocs de données appelés “ensembles”, contenant plusieurs stations radio diffusées simultanément.

DAB et DAB+ peuvent également inclure un grand nombre d’informations textuelles, ce qui vous permet de rechercher les stations par nom.

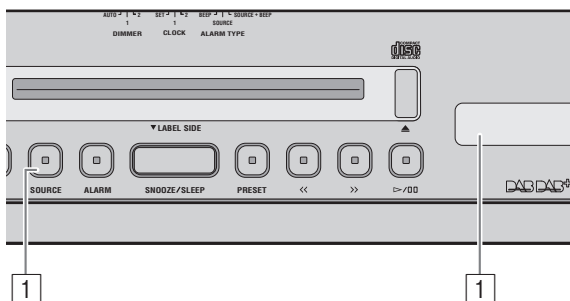
Il est possible d’afficher d’autres informations, telles que le nom de l’ensemble ou l’état du signal numérique original, sur l’écran d’informations DAB.

Dans ce manuel, “DAB” peut également faire référence à “DAB+”.

Préparation pour la réception DAB

Avant de sintoniser des stations DAB, vous devez effectuer un balayage initial. La première fois que vous sélectionnez DAB, le balayage initial est effectué automatiquement.

Panneau supérieur



- 1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez DAB comme source de lecture.

Le balayage initial commence. Pendant le balayage, la progression s’affiche sur l’écran d’informations DAB.



Le balayage est terminé.

L’indication “Completed” et le nombre de stations DAB pouvant être reçues s’affiche sur l’écran d’informations DAB.



Utilisation de la télécommande

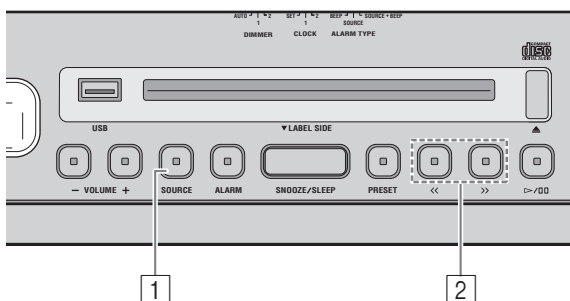
Appuyez sur **RADIO** pour alterner entre DAB/FM.

Remarques

- Pour effectuer manuellement le balayage initial, appuyez sur **PRESET** et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **PRESET** lorsque l’écran de démarrage de balayage s’affiche.
- Si le balayage initial est effectué, les informations des stations DAB et les stations DAB présélectionnées sont effacées.

Syntonisation des stations DAB

Panneau supérieur



- 1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez DAB comme source de lecture.

- 2 Sélectionnez une station DAB avec <</>>.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **TUNING** $\hat{\wedge}/\hat{\vee}$.

Lors de la réception DAB, affichez l’écran d’informations DAB. Si l’appareil ne reçoit pas de signal DAB, “Off Air” s’affiche au lieu du nom de la station DAB.



- 1 **Témoin de puissance du signal:**

Affiche la puissance du signal reçu.

- 2 **Témoin secondaire:**

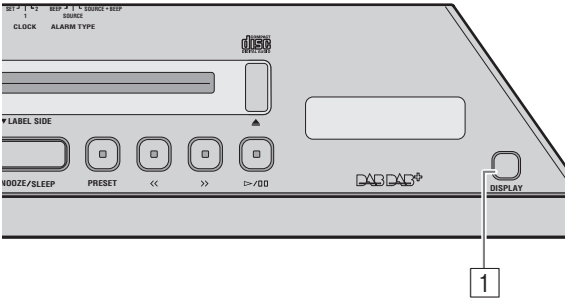
Certaines stations possèdent des stations secondaires. Quand vous écoutez une station secondaire, ce témoin s’affiche.

- 3 **Nom de la station DAB**

- 4 **Informations sur la station DAB** (☞ P. 11)

Affichage des informations sur la station DAB

Panneau supérieur



- 1 Vous pouvez sélectionner les informations DAB affichées en appuyant plusieurs fois sur la touche **DISPLAY**.

Les informations affichées changent selon l'ordre suivant.

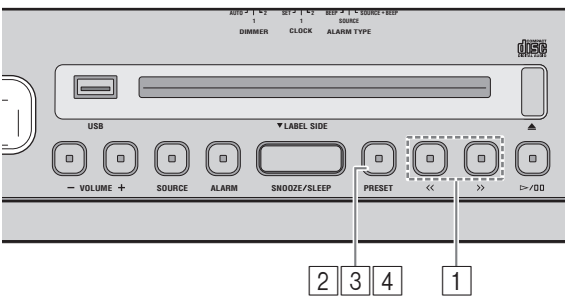
Informations textuelles

- ➔ **Nom de l'ensemble**
(**IS** est affiché avant le nom de l'ensemble de stations.)
- ➔ **Etat 1** (nom et fréquence de la station)
- ➔ **Etat 2** (DAB ou DAB+ et qualité du signal)
- ➔ **Retour en haut.**

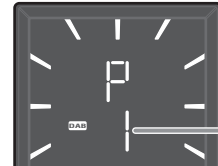
Mémorisation de stations DAB (présélections)

La fonction Preset vous permet de mémoriser vos 5 stations préférées.

Panneau supérieur



- 1 Utilisez **<</>** pour choisir la fréquence de votre station DAB préférée.
- 2 Appuyez et maintenez **PRESET** enfoncé.



Utilisation de la télécommande

Appuyez et maintenez **MEMORY** enfoncé.

- 3 Appuyez sur **PRESET** et choisissez le numéro de présélection où vous voulez mémoriser la station DAB.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **PRESET** \wedge/\vee .

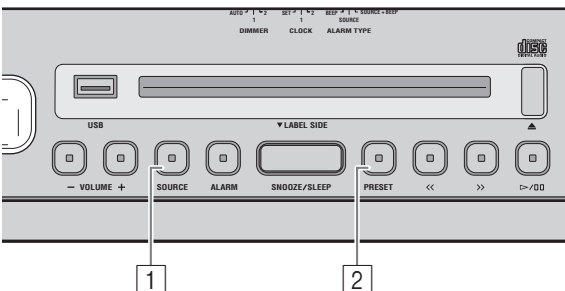
- 4 Appuyez et maintenez **PRESET** enfoncé pour mémoriser la station choisie.
La station DAB est mémorisée.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **MEMORY**.

Sélection d'une station DAB présélectionnée

Panneau supérieur



- 1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez DAB comme source de lecture.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PRESET** pour choisir la présélection DAB voulue.

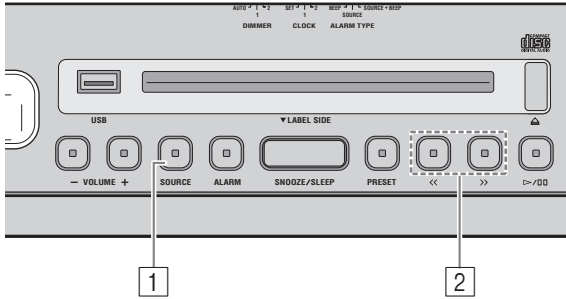
Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **PRESET** \wedge/\vee .

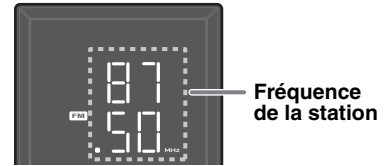
ÉCOUTE DE STATIONS FM

Sélection de la station FM

Panneau supérieur



- 1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez FM comme source de lecture.



Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **RADIO** pour alterner entre DAB/FM.

- 2 Appuyez sur **<</>>** pour syntoniser la station FM.

Type de syntonisation	Touches utilisées	
Panneau supérieur	Syntonisation automatique	Appuyez et maintenez << ou >> enfoncé.
	Syntonisation manuelle	Appuyez plusieurs fois sur << ou >> .
Télécommande	Syntonisation automatique	Appuyez et maintenez TUNING \wedge ou \vee enfoncé.
	Syntonisation manuelle	Appuyez plusieurs fois sur TUNING \wedge ou \vee .

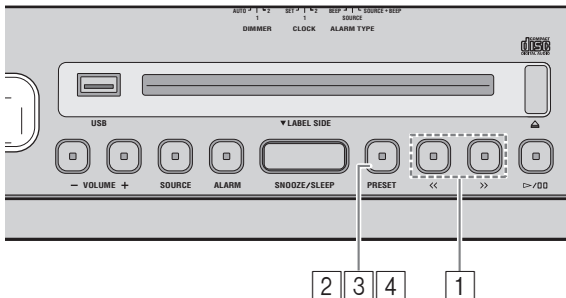
Remarque

Si vous syntonisez manuellement une station FM, le son sera en mono.

Mémorisation de stations FM (présélections)

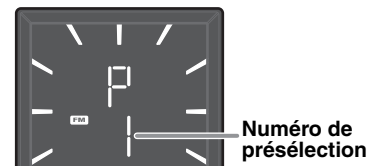
La fonction Preset vous permet de mémoriser vos 5 stations préférées.

Panneau supérieur



- 1 Utilisez **<</>>** pour choisir la fréquence de votre station FM préférée.

- 2 Appuyez et maintenez **PRESET** enfoncé.



Utilisation de la télécommande

Appuyez et maintenez **MEMORY** enfoncé.

- 3 Appuyez sur **PRESET** et choisissez le numéro de présélection où vous voulez mémoriser la station FM.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **PRESET** \wedge / \vee .

- 4 Appuyez et maintenez **PRESET** enfoncé pour mémoriser la station choisie.

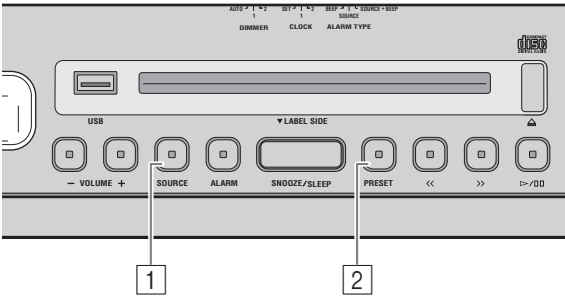
La station FM est mémorisée.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **MEMORY**.

Rappel d'une présélection FM

Panneau supérieur



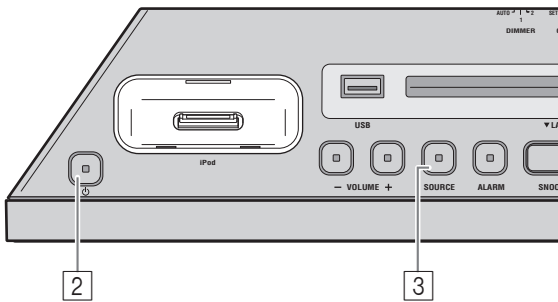
- 1 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez FM comme source de lecture.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PRESET** pour choisir la présélection voulue.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **PRESET** ^/∨.

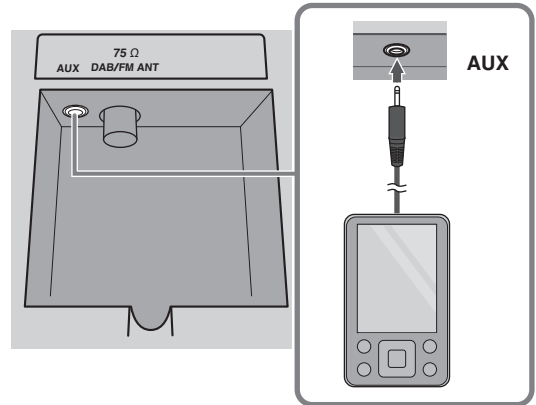
ÉCOUTE DE SOURCES EXTERNES

Panneau supérieur



Mettez le système hors tension avant de brancher le câble audio. Retirez le cache des bornes avant de brancher un dispositif externe.

- 1 Branchez l'appareil externe à la prise AUX du panneau arrière avec un câble à fiches minijack stéréo de 3,5 mm disponible dans le commerce.



Remarque

Baissez le volume de cet appareil et de votre dispositif audio externe avant le raccordement.

- 2 Appuyez sur **⏻** pour mettre cet appareil en service.
- 3 Appuyez sur **SOURCE** et choisissez AUX comme source de lecture.
- 4 Lancez la lecture sur le dispositif audio externe raccordé.

UTILISATION DE LA FONCTION D'ALARME

Cet appareil comporte une fonction d'alarme (IntelliAlarm) qui vous permet de lire la source voulue et/ou de déclencher une sonnerie à l'heure prédéfinie. Voici les caractéristiques de la fonction d'alarme.

■ 3 types d'alarmes

Les 3 types d'alarmes permettent de combiner de la musique avec la sonnerie.

SOURCE + BEEP	La source audio sélectionnée et la sonnerie retentissent en même temps. Un mode recommandé pour commencer la journée sur le bon pied. 3 minutes avant l'heure prédéfinie: la lecture commence sur la source musicale choisie et le volume augmente progressivement jusqu'à l'heure du réveil. Heure du réveil: la sonnerie retentit en plus de la musique.
SOURCE	La lecture de la source audio choisie démarre à l'heure prédéfinie. Le volume augmente progressivement jusqu'au niveau prédéfini.
BEEP	Seule la sonnerie retentit à l'heure réglée.

■ Variété des sources de musique

Vous pouvez choisir un iPod, un CD audio, un CD de données, un dispositif USB ou la radio. Selon l'appareil branché, vous pouvez aussi choisir parmi les sources suivantes:

Source	Méthode de lecture	Fonction
iPod	Liste de lecture*	Vous pouvez lire en boucle une liste de lecture mémorisée sur l'iPod. Pour pouvoir lire une liste de lecture, créez au préalable une liste de lecture, que vous nommerez "ALARM Yamaha DTA". Veillez quand vous définissez le nom de la liste à entrer les espaces entre les mots et à respecter les majuscules/minuscules.
	Reprise	Si la liste de lecture "ALARM Yamaha DTA" est introuvable sur l'iPod, l'appareil reprend la lecture de la dernière page lue.
CD audio	Plage sélectionnée	La plage sélectionnée est lue en boucle.
	Reprise	La dernière page que vous avez écoutée est lue.
CD de données/ USB	Dossier	Le dossier sélectionné est lu en boucle.
	Reprise	La dernière page que vous avez écoutée est lue.
DAB/FM	Présélection	La présélection DAB/FM choisie est activée.
	Reprise	La dernière station DAB/FM écoutée est activée.

* Pour en savoir plus sur la création d'une liste de lecture, voyez la documentation accompagnant votre iPod ou iTunes.

■ Test de l'alarme

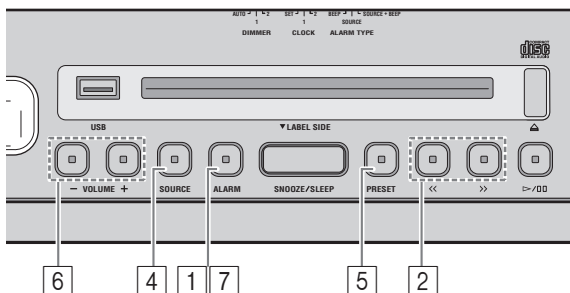
Vous pouvez tester le son de l'alarme lorsque vous réglez cette fonction.

■ Snooze

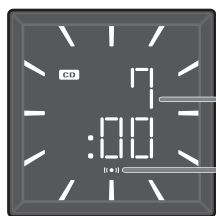
Activer la fonction snooze permet de redéclencher l'alarme 5 minutes plus tard.

Réglage de l'heure du réveil et du type d'alarme

Panneau supérieur



- 1 Appuyez et maintenez **ALARM** enfoncé.



Heure du réveil

Indicateur d'alarme

L'indicateur d'alarme ((●|)) et le réglage d'heure du réveil clignotent.

- 2 Réglez l'heure du réveil avec <</>> .

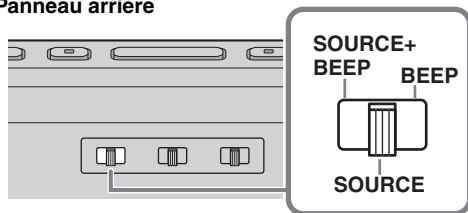
Utilisation de la télécommande

Appuyez sur ◀◀/▶▶.

- 3 Choisissez le type d'alarme avec le sélecteur **ALARM TYPE** sur le panneau arrière.

Pour plus de détails sur les types d'alarmes, lisez P. 14.

Panneau arrière



- 4 (si vous avez choisi un type d'alarme autre que **BEEP**) Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner la source musicale.

Les sources autres que AUX peuvent être sélectionnées.

Utilisation de la télécommande

Appuyez sur Touche de sélection de source pour sélectionner la source musicale.

Si vous avez choisi iPod/CD/USB, branchez/insérez la source audio (iPod, CD audio/de données, dispositif USB) à/dans l'appareil.

Remarques

- Si la source choisie n'est pas branchée/insérée, vous ne pourrez pas lire la plage/le dossier sélectionné.
- Si la source ne peut pas être lue à l'heure de réveil programmée (si l'iPod n'est pas branché, par exemple), la sonnerie retentira.

- 5 (si vous avez choisi un type d'alarme autre que **BEEP**) Sélectionnez la plage, le dossier ou la station **DAB/FM** voulu pour le réveil.

Si vous avez choisi **iPod** comme source: aucun réglage n'est nécessaire.

Si vous avez choisi **CD/USB/DAB/FM** comme source: appuyez sur **PRESET** pour choisir la plage (CD audio), le dossier (CD de données/appareil USB) ou la station **DAB/FM** voulu pour le réveil.

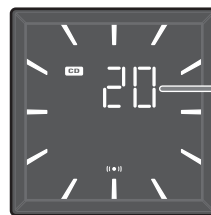
Utilisation de la télécommande

Appuyez sur **PRESET** ^/∨.



- Si vous avez choisi iPod comme source, l'appareil lit la liste de lecture "ALARM Yamaha DTA" à l'heure de réveil programmée. Si cette liste de lecture est introuvable sur l'iPod, l'appareil reprend la lecture de la dernière plage lue (reprise).
- Si vous avez choisi CD/USB comme source et que "0" est défini comme numéro de plage/dossier, la lecture reprend à la dernière plage lue (reprise).
- Si vous avez choisi DAB/FM comme source et que le numéro de présélection "0" est choisi, l'appareil sintonise à nouveau la dernière station DAB/FM écoutée (reprise).

- 6 Réglez le volume de l'alarme avec **VOLUME +/-**.



Volume de l'alarme



Appuyez sur ▷/◻◻ pour tester l'alarme. Appuyez à nouveau sur ▷/◻◻ pour arrêter la sonnerie de test.

- 7 Appuyez sur **ALARM** pour mémoriser les réglages de l'alarme.

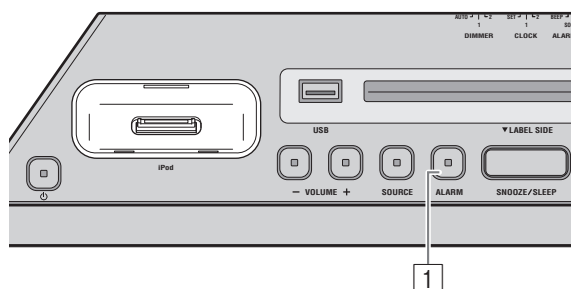
Les réglages de l'alarme sont mémorisés et l'indicateur d'alarme ((●|)) s'allume.

Remarque

Les réglages de l'alarme ne sont pas mémorisés si vous mettez le système hors tension sans effectuer cette dernière étape.

Activation/désactivation de l'alarme

Panneau supérieur



1 Appuyez sur **ALARM**.

Quand l'alarme est activée, le témoin d'alarme ((●)) s'allume et l'heure de l'alarme s'affiche quelques instants. Si vous appuyez à nouveau sur **ALARM**, l'indicateur d'alarme ((●)) s'éteint et l'alarme est coupée.

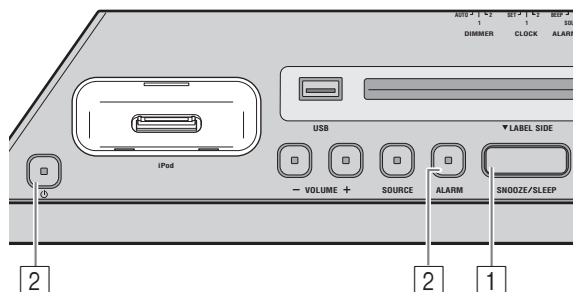


Le réglage d'heure du réveil est mémorisé même si vous désactivez l'alarme. Si vous activez à nouveau l'alarme en appuyant sur **ALARM**, la fonction d'alarme utilise les réglages précédents.

Opérations disponibles quand le son d'alarme retentit

À l'heure programmée, le son d'alarme retentit. Les opérations suivantes sont alors disponibles.

Panneau supérieur



1 (pour interrompre momentanément l'alarme) Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP**.

La fonction SNOOZE arrête l'alarme et la redéclenche 5 minutes plus tard.



- Lorsque SOURCE + BEEP est choisi, appuyez une fois sur **SNOOZE/SLEEP** pour arrêter la sonnerie, et appuyez deux fois sur le même bouton pour arrêter la source audio. 5 minutes après l'arrêt de la source audio, l'appareil reprend la lecture de cette source en augmentant progressivement le volume et la sonnerie retentit de nouveau.
- L'indicateur d'alarme clignote quand la fonction snooze est active.

2 (pour désactiver l'alarme) Appuyez sur **ALARM** ou .

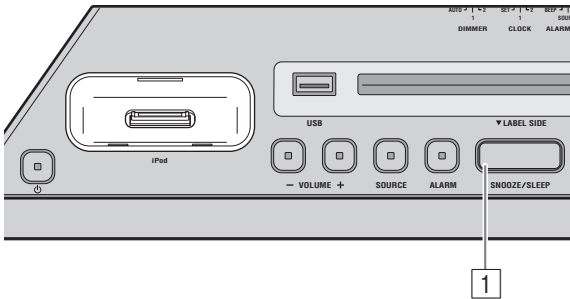


Si vous ne coupez pas l'alarme, elle s'arrête automatiquement après 60 minutes.

UTILISATION DE LA MINUTERIE

Vous pouvez régler l'heure à laquelle le système doit s'arrêter automatiquement.

Panneau supérieur



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SNOOZE/SLEEP** pour choisir le délai avant la mise hors tension du système.

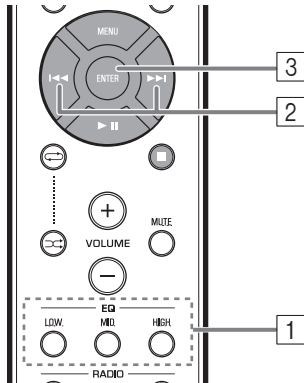
Vous pouvez choisir un délai de 30, 60, 90 et 120 minutes. Quand le réglage est effectué, le témoin de minuterie (Z) s'affiche sur la face avant.



Si vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP** quand la minuterie est active, le réglage de minuterie est annulé.

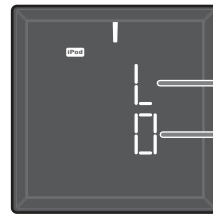
RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

Télécommande



- 1 Appuyez sur un des boutons EQ **LOW/MID/HIGH** de la télécommande pendant la lecture.

Choisissez la bande de fréquence à régler (LOW, MID, HIGH).



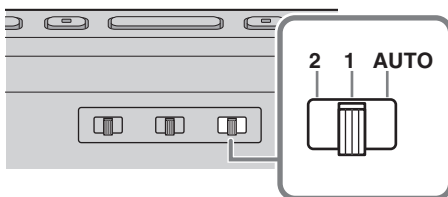
Bande	
H	: HIGH
M	: MID
L	: LOW

- 2 Appuyez sur **←/→** pour régler la bande choisie. Chaque bande offre une plage de réglage de -5 à +5.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser les réglages.

Vous pouvez aussi mémoriser les réglages en appuyant sur le bouton EQ enfoncé à l'étape 1. Pour changer l'égalisation d'une autre bande, retournez à l'étape 1 et appuyez sur le bouton EQ de la bande à ajuster.

RÉGLAGE DE LUMINOSITÉ DE L'AFFICHEUR

Panneau arrière



- 1 Réglez la luminosité avec le sélecteur **DIMMER** sur le panneau arrière.

AUTO: règle automatiquement la luminosité en fonction de l'éclairage ambiant.

1: plus lumineux.

2: plus sombre.

Remarque

Si vous choisissez la position AUTO, la luminosité de l'afficheur s'ajuste automatiquement selon la clarté mesurée par le détecteur (P. 3). Veillez à ce que le détecteur ne soit pas couvert.


GUIDE DE DÉPANNAGE

Si cet appareil ne semble pas fonctionner normalement, vérifiez les points de la liste suivante. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou bien si les mesures suggérées sont sans effet, mettez le système hors service, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous au revendeur ou service après-vente Yamaha le plus proche.



Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Branchez à nouveau fermement le cordon d'alimentation à la prise de courant et à l'appareil.
Les haut-parleurs n'émettent aucun son.	Le volume est réglé au niveau minimum.	Réglez le niveau du volume.
	La source est peut-être incorrecte.	Sélectionnez la source correcte.
Le son est subitement coupé.	La fonction minuterie (☞ P. 17) est peut être réglée.	Allumez l'appareil et lancez à nouveau la lecture.
Le son grésille/comporte de la distorsion ou il y a un bruit anormal.	Le volume de la source d'entrée est excessif ou le volume de l'appareil est excessif (en particulier les graves).	Ajustez le volume à l'aide de VOLUME ou ajustez les graves à l'aide de l'égaliseur (☞ P. 17).
Cet appareil ne fonctionne pas correctement.	Cet appareil a peut-être été soumis à un choc électrique puissant, comme la foudre ou une forte charge électrostatique, ou bien la tension d'alimentation a chuté.	Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation et remettez le système sous tension.
Le système s'éteint immédiatement après s'être allumé.		
Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.	Cet appareil est trop près de l'appareil numérique ou haute fréquence.	Éloignez les deux appareils l'un de l'autre.
Le réglage de l'horloge a été effacé.	L'alimentation de cet appareil a été coupée pendant plus d'une semaine.	Branchez à fond la prise du cordon d'alimentation sur la prise murale et réglez de nouveau l'horloge (☞ P. 5).
L'iPod n'est pas lu à l'heure de l'alarme même si SOURCE est réglé sur iPod.	L'iPod n'est pas correctement inséré dans sa station d'accueil iPod.	Retirez l'iPod de l'appareil puis insérez-le à nouveau dans sa station d'accueil iPod (☞ P. 2).
	Le sélecteur ALARM TYPE est placé sur BEEP.	Réglez ALARM TYPE sur SOURCE + BEEP ou SOURCE (☞ P. 15).
L'horloge clignote et l'appareil ne peut pas être manipulé.	Le sélecteur CLOCK sur le panneau arrière est réglé sur SET et cet appareil est en mode de réglage de l'horloge.	Réglez le sélecteur CLOCK sur CLOCK1 ou CLOCK2 (☞ P. 5).

iPod

Anomalies	Causes possibles	Solution
Aucun son.	L'iPod n'est pas correctement inséré dans sa station d'accueil iPod.	Retirez l'iPod de l'appareil puis insérez-le à nouveau dans sa station d'accueil iPod (☞ P. 2).
	La version du logiciel de l'iPod n'a pas été mise à jour.	Téléchargez la dernière version du logiciel iTunes sur le site web de Apple, puis mettez à jour le logiciel de l'iPod avec la dernière version disponible.
L'iPod ne se charge pas.	L'iPod n'est pas correctement inséré dans sa station d'accueil iPod.	Retirez l'iPod de l'appareil puis insérez-le à nouveau dans sa station d'accueil iPod (☞ P. 2).
	Le système est réglé en mode d'économie d'énergie (☞ P. 2).	Appuyez sur  pour annuler le mode d'économie d'énergie.
Après la connexion de l'iPod, l'indicateur d'iPod clignote deux fois, et ce clignotement se répète 3 fois.	L'iPod n'est pas pris en charge par cet appareil.	Utilisez un iPod pris en charge (☞ P. 21).

Lecture de CD

Anomalies	Causes possibles	Solution
Le disque ne peut pas être inséré.	Le système est réglé en mode d'économie d'énergie.	Appuyez sur  pour annuler le mode d'économie d'énergie (☞ P. 2).
Certains boutons ne fonctionnent pas.	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 20).
	Il se peut que le disque soit sale.	Essuyez le disque.
La lecture ne commence pas immédiatement après avoir appuyé sur >/ .	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 20).
	Si l'appareil a été déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation a pu se former sur la lentille de lecture de disque.	Attendez une heure ou deux que l'appareil s'acclimata à la température de la pièce puis réessayez.
L'indicateur de CD clignote deux fois, et ce clignotement se répète 3 fois, après quoi le disque est éjecté.	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 20).
	Il se peut que le disque soit sale.	Essuyez le disque.
	Le disque ne contient aucun fichier lisible.	Utilisez un disque contenant des fichiers lisibles (☞ P. 20, 21).
	Le disque est inséré de l'arrière vers l'avant.	Insérez un disque en dirigeant le côté avec l'étiquette vers vous.
"Err" apparaît sur l'afficheur après l'insertion d'un disque.	Une erreur est survenue dans l'appareil.	Éjectez le disque avec la touche  .

Lecture d'un appareil USB

Anomalies	Causes possibles	Solution
Un fichier MP3/WMA sur l'appareil USB ne peut pas être lu.	L'appareil USB n'est pas détecté.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil. Connectez un adaptateur secteur, s'il est fourni avec l'appareil. Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
	Un appareil USB incompatible est connecté à l'appareil.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
	L'appareil USB ne contient aucun fichier lisible.	Utilisez un appareil USB contenant des fichiers lisibles (☞ P. 20, 21).
"Err" apparaît sur l'afficheur après la connexion d'un appareil USB.	Un appareil USB incompatible est connecté à l'appareil.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
	Une surtension est détectée.	

Réception de stations DAB

Anomalies	Causes possibles	Solution
Impossible de syntoniser une station DAB.	Le balayage initial a échoué.	Effectuez le balayage initial (☞ P. 10).
	Les stations DAB ne sont pas captées dans votre région.	Contactez votre revendeur ou WorldDMB Online à l'adresse "http://www.worlddab.org" pour obtenir une liste de la couverture DAB dans votre région.
	Les signaux de la station DAB sont trop faibles.	Changez la hauteur, le sens ou la disposition de l'antenne.
Le balayage initial a échoué et l'indication "Not found" s'affiche sur l'écran d'informations DAB.	Les signaux de la station DAB sont trop faibles.	
	Les stations DAB ne sont pas captées dans votre région.	Contactez votre revendeur ou WorldDMB Online à l'adresse "http://www.worlddab.org" pour obtenir une liste de la couverture DAB dans votre région.
La réception de la station DAB est mauvaise.	Les signaux de la station DAB sont trop faibles.	Changez la hauteur, le sens ou la disposition de l'antenne.
	Il est nécessaire de repositionner l'antenne.	
Il y a des interférences (sifflements, craquements ou sautilllements).	Les signaux de la station DAB sont trop faibles.	
	Il est possible que la station DAB soit momentanément indisponible ou que le diffuseur DAB ne fournisse pas les informations de la station DAB.	Contactez le diffuseur DAB.

Réception de stations FM

Anomalies	Causes possibles	Solution
Trop de parasites pendant l'écoute d'une station stéréophonique.	L'antenne n'est pas convenablement raccordée.	Assurez-vous que l'antenne est convenablement raccordée. (☞ P. 3).
	La station sélectionnée est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez d'effectuer la syntonisation manuellement pour obtenir un signal de meilleure qualité (☞ P. 12) ou bien utilisez une antenne extérieure multivoies.
Même avec une antenne extérieure, la réception est médiocre. (Le son présente de la distorsion.)	Distorsion due à la propagation par trajets multiples ou aux interférences radio.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou la disposition de l'antenne.

Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solution
La télécommande ne fonctionne pas convenablement.	Vous utilisez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à "Utilisation de la télécommande" (P. 1).
	Le capteur de télécommande de l'appareil (☞ P. 3) peut être exposé à la lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur).	Changez d'éclairage ou réorientez l'appareil.
	La pile est épuisée.	Remplacez les piles par deux neuves.
	Présence d'obstacles entre le capteur de télécommande de l'appareil et la télécommande.	Retirez les obstacles.

REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB

Informations sur les disques

Cet appareil est conçu pour lire des CD audio, CD-R*, et CD-RW* comportant les logos suivants.



* CD-R/RW au format ISO 9660

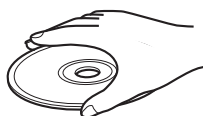
De façon générale, cet appareil est capable de lire les disques portant les logos ci-dessus. Les logos sont imprimés sur les disques et sur leur pochette.

Remarques

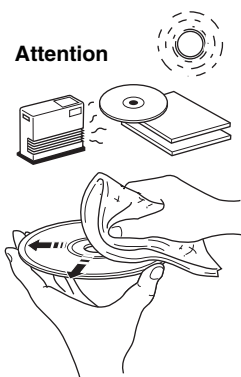
- Ne mettez pas d'autres types de disques dans cet appareil. Vous risqueriez sinon de l'endommager.
- Les CD-R/RW ne peuvent être lus que s'ils ont été clôturés.
- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de cœur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques dont la surface est rayée.

Manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface des disques. Tenez un disque par le bord (et le centre).
- N'utilisez pas de stylo ni de marqueur pointu pour écrire sur le disque.
- Ne collez pas de ruban, étiquette, adhésif ou autre sur vos disques.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- N'insérez pas plus d'un disque dans le logement de disque. L'appareil et les disques risqueraient d'être endommagés.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans le logement de disque.
- Ne posez pas de disque fendu, voilé ou présentant des parties collantes.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil, à une température ou à une humidité élevée, ou bien à la poussière.



Attention



- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, du centre vers la périphérie. N'utilisez pas d'agent de nettoyage, ni de diluant.
- Pour éviter tout problème, n'utilisez pas les nettoyeurs d'optique, en vente dans le commerce.
- Insérez un seul CD à la fois dans le logement de disque. L'insertion de plusieurs CD risquerait d'endommager le système et les CD.

Informations relatives aux appareils USB

Cet appareil prend en charge les dispositifs de stockage en masse USB (ex. mémoires flash et lecteurs audio portables) conformes au format FAT16 ou FAT32.

Remarques

- Certains dispositifs peuvent ne pas fonctionner correctement avec cet appareil même s'ils remplissent les exigences requises.
- Ne raccordez pas de dispositifs autres que des dispositifs de stockage en masse USB (ex. chargeurs USB ou concentrateurs USB), ordinateurs, lecteurs de cartes, disques durs externes, etc. à cet appareil.
- Yamaha décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées sur le dispositif USB pouvant se produire lorsqu'un dispositif est relié à cet appareil.
- L'utilisation et l'alimentation de tous les types de dispositifs USB ne sont pas garanties.

À propos des fichiers MP3 ou WMA

Remarques

- L'appareil peut lire :

Fichier	Débit binaire (kbps)	Fréquence d'échantillonnage (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Les débits binaires constants et variables sont pris en charge.

- Voici les nombres maximaux de fichiers/dossiers pouvant être lus sur l'appareil.

	CD de données	USB
Nombre maximum de fichiers	512	9999
Nombre maximum de dossiers	255	128
Nombre maximum de fichiers par dossier	511	255

- Les fichiers protégés par des droits d'auteur ne peuvent pas être lus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION LECTEUR

iPod (connexion numérique)

- iPod compatibles
 - iPod touch (1re, 2e, 3e et 4e générations)
 - iPod classic
 - iPod nano (2e, 3e, 4e, 5e et 6e générations)
- iPhone compatibles
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

CD

- Supports CD, CD-R/RW
- Format audio CD audio, MP3, WMA

Laser

- Type Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
- Longueur d'onde 790 nm
- Puissance de sortie 7 mW

USB

- Format audio MP3, WMA

AUX

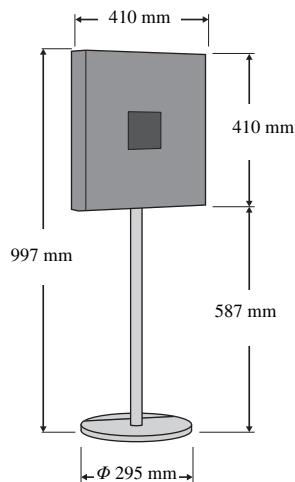
- Connecteur d'entrée prise STÉRÉO à mini fiche de 3,5 mm

RADIO

- Plage de syntonisation
 - DAB/DAB+ 174 à 240 MHz (Band III)
 - FM 87,50 à 108,00 MHz

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation CA 100 à 240 V, 50/60 Hz
- Consommation 20 W
- Consommation lorsque le système est désactivé 1,5 W
- Consommation en mode d'économie d'énergie 0,5 W ou moins
- Dimensions



Poids: 12,0 kg

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Français

SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau. Quand cet appareil est branché à une prise de courant, ne regardez jamais à l'intérieur de l'appareil à travers la fente pour disque ou d'autres ouvertures.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.

iPod, iPhone

“Made for iPod” et “Made for iPhone” signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être raccordé à un iPod ou à un iPhone et qu'il est certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un appareil iPod ou iPhone peut avoir une incidence sur les performances en mode sans fil.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

Cet appareil prend en charge la syntonisation DAB/DAB+.

Information concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Pb

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.


[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]


Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole “pile” (les deux symboles du bas) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort - entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Für eine sachgemäße Belüftung sollten folgende Mindestabstände gewährleistet sein.
Oben: 15 cm
Hinten: 2,5 cm
Seiten: 10 cm
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie , um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzdose.
- 18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie das System aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 20 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden. Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
 - Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Batterien können gefährlich sein, wenn Kinder diese in den Mund nehmen.
 - Wenn sich die Batterien dem Ende ihrer Lebensdauer annähern, verringert sich die effektive Reichweite der Fernbedienung erheblich. Ersetzen Sie die Batterien so bald wie möglich gegen zwei neue, sollte dieser Fall eintreten.
 - Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
 - Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z. B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Anweisungen auf der Verpackung sorgfältig durch, da unterschiedliche Batterietypen die gleiche Form und Farbe haben können.
 - Verbrauchte Batterien können auslaufen. Entsorgen Sie Batterien, die auslaufen, umgehend. Vermeiden Sie einen Kontakt zwischen der auslaufenden Flüssigkeit und Ihrer Haut oder Kleidung, usw. Reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
 - Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät. Andernfalls verschleiben die Batterien, was zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit und zur Beschädigung des Geräts führen kann.
 - Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien sachgemäß unter Einhaltung der lokalen Vorschriften.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit . Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

WARNUNG
UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT
Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.

Es können Bildstörungen auftreten, wenn dieses Gerät zu nahe an einem Fernseher mit Kathodenstrahlröhre (Braunsche Röhre) aufgestellt wird. Sollte dies der Fall sein, entfernen Sie das Gerät vom Fernseher.

INHALTSVERZEICHNIS

NAMEN UND FUNKTIONEN DER TEILE.....	2	VERWENDEN DER WECKFUNKTION	14
EINSTELLEN DER UHR.....	5	VERWENDUNG DES SLEEP-TIMERS.....	17
WIEDERGABE EINES iPod.....	6	TONREGELUNG	17
WIEDERGABE VON CDs ODER USB-GERÄTEN	7	EINSTELLEN DER HELLGHEIT DES BEDIENFELDDISPLAYS	17
WIEDERGABE VON DAB-RADIOSENDERN	10	FEHLERBEHEBUNG	18
WIEDERGABE VON FM-RADIOSENDERN.....	12	HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN	20
WIEDERGABE VON EXTERNEN QUELLEN.....	13	TECHNISCHE DATEN.....	21








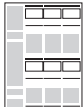
Eigenschaften

- Geben Sie Musik von externen Geräten wie z. B. iPod/iPhone-Modellen, Audio-/Daten-CDs und USB-Geräten wieder oder hören Sie DAB/FM-Radio.
- Verwenden Sie Ihre Lieblingsmusik als Weckton, oder wählen Sie aus einer Reihe an Pieptönen. Die von Ihnen ausgewählte Musik wird in einer von Ihnen festgelegten Lautstärke zur programmierten Weckzeit wiedergegeben, wodurch Sie bestmöglichst in den Tag starten (IntelliAlarm-Funktion).
- Sie können bis zu fünf Ihrer bevorzugten DAB/FM-Radiosender ganz einfach speichern/abrufen.
- Stellen Sie den Klang mithilfe des 3-Band-Equilizers (Bass, mittlerer Frequenzbereich, Höhen) nach Ihren Wünschen ein.
- Zwei Uhrentypen (mit Stundenzeiger) im Gerätedesign können angezeigt werden.

Zu dieser Bedienungsanleitung

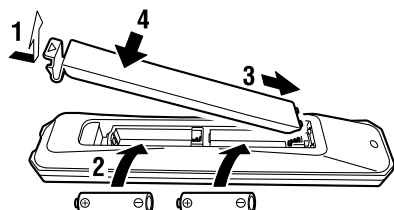
- Die Bezeichnung „iPod“ umfasst in der gesamten Bedienungsanleitung außerdem „iPhone“.
- Wenn für die Durchführung einer Operation sowohl die Tasten am Gerät als auch die auf der Fernbedienung verwendet werden können, beschreibt die Bedienungsanleitung die Schritte mithilfe der Tasten am Gerät.

Mitgeliefertes Zubehör

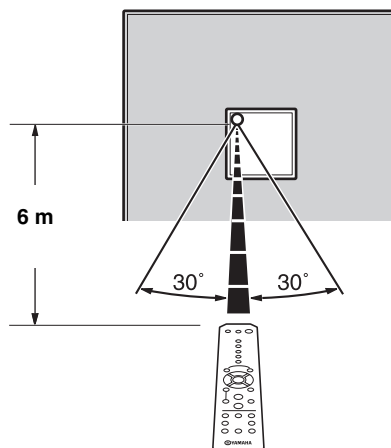
Netzkabel  Beim U.K.-Modell liegen zwei Netzkabel bei.	Fernbedienung 	2 x Batterien (AA, LR6, UM-3) 	Dock-Abdeckung 	DAB/FM-Antenne 		
USB-Abdeckung  Hinweis Halten Sie die USB-Abdeckung von Kindern fern, damit sie nicht versehentlich verschluckt wird.	Bedienungsanleitung (diese Anleitung) 	Montageanleitung 	<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> Halterung Stab Sockel Auflage Kabelklemme Schraubensatz </td> <td style="vertical-align: top;"> Hinweis Verwenden Sie diese Artikel zum Montieren des Ständers. Lesen Sie dazu die separate Montageanleitung. </td> </tr> </table>		Halterung Stab Sockel Auflage Kabelklemme Schraubensatz	Hinweis Verwenden Sie diese Artikel zum Montieren des Ständers. Lesen Sie dazu die separate Montageanleitung.
Halterung Stab Sockel Auflage Kabelklemme Schraubensatz	Hinweis Verwenden Sie diese Artikel zum Montieren des Ständers. Lesen Sie dazu die separate Montageanleitung.					

Verwendung der Fernbedienung

Setzen Sie die Batterien mit der korrekten Polarität (+ und -) in die Fernbedienung ein.

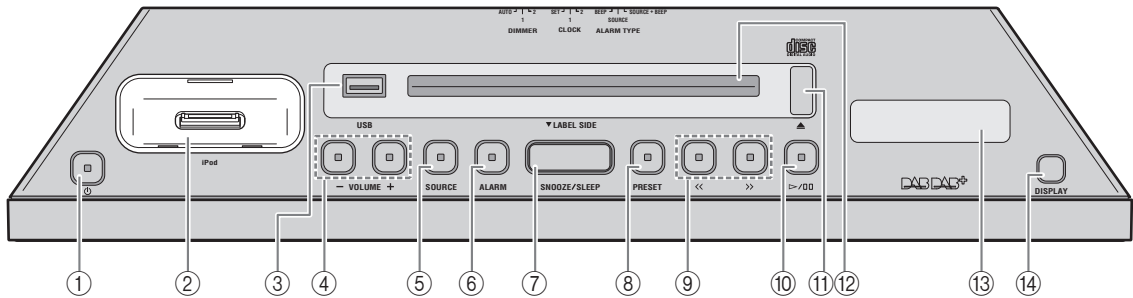


Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Fernbedienungssignals (auf der Vorderseite) und verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des unten angegebenen Entfernungsbereichs.



NAMEN UND FUNKTIONEN DER TEILE

Oberseite



① ⏻ (Netzschalter)

Schaltet das System ein/aus. Die Zeit wird auch bei ausgeschaltetem System angezeigt.



- Halten Sie die Taste ⏻ auf der Oberseite des Geräts länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Energiesparmodus zu aktivieren. Im Energiesparmodus werden auf dem Bedienfelddisplay keine Informationen angezeigt. Dadurch wird der Stromverbrauch gesenkt. Drücken Sie ⏻ erneut, um den Energiesparmodus abzubrechen.
- Die Weckfunktion ist auch bei ausgeschaltetem System/System im Energiesparmodus verfügbar.

② iPod-Dock

Anschluss für einen iPod.

③ USB-Anschluss

Anschluss für ein USB-Gerät (S. 9).

④ VOLUME +/-

Stellt die Lautstärke ein.

⑤ SOURCE

Wählt die Wiedergabequelle.

⑥ ALARM

Aktiviert/deaktiviert den Wecker und passt die verschiedenen WeckEinstellungen an (S. 15, 16).

⑦ SNOOZE/SLEEP

Stellt den Sleep-Timer ein oder aktiviert den Schlummer-Modus des Weckers (S. 16,17).

⑧ PRESET

Speichert/ruft DAB/FM-Radiosender ab oder ändert den Wiedergabeordner (bei Musikwiedergabe von Daten-CD oder USB-Gerät).

⑨ <</>

Überspringt Titel/Dateien oder sucht einen Radiosender. Spult bei gedrückter Taste während der Titel-/Dateiwiedergabe im Titel/in der Datei vor/zurück.

⑩ >/||

Wiedergabe/Pause des wiedergegebenen Titels.

⑪ CD-Symbol

Wirft CD aus.

⑫ Disc-Schacht

Legen Sie hier eine CD ein.

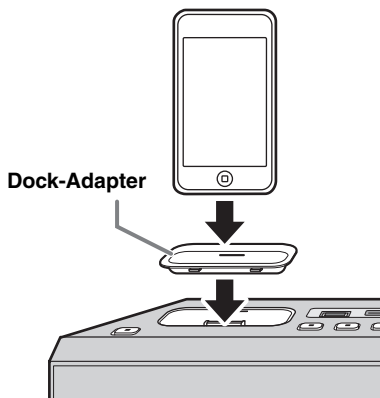
⑬ DAB-Informationsdisplay angezeigt

Anzeigen der DAB-Informationen (S. 10).

⑭ DISPLAY

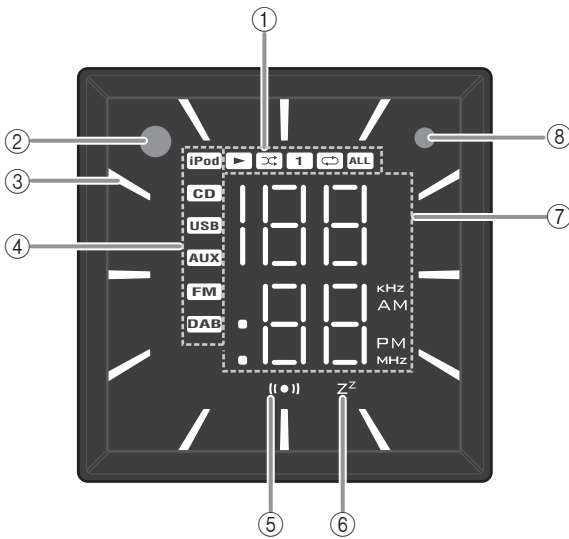
Umschalten der DAB-Informationanzeige (S. 11).

■ Anschluss eines iPod an den iPod-Dock



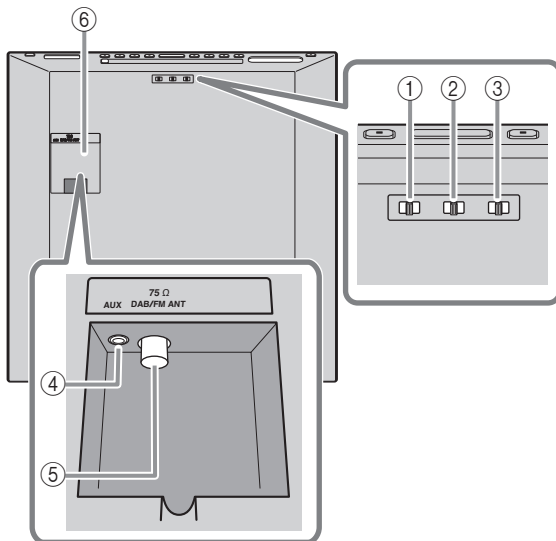
- Der iPod wird beim Anschließen an das Dock aufgeladen. Der iPod wird nicht aufgeladen, wenn sich das Gerät im Energiesparmodus befindet.
- Achten Sie darauf, einen Dock-Adapter zu verwenden, der mit Ihrem iPod kompatibel ist. Wenn Sie den Adapter nicht verwenden oder dieser nicht kompatibel ist, kann die Verbindung nur locker oder schlecht zustande kommen, was Schäden am Anschluss verursachen kann. Weitere Informationen zum Dock-Adapter erhalten Sie auf der offiziellen Apple-Webseite.
- Wenn ein iPod in einer Schutzhülle gewaltsam angeschlossen wird, kann der Anschluss beschädigt werden. Entfernen Sie die Schutzhülle vor dem Einsetzen.
- Wenn der iPod nicht verwendet wird, setzen Sie die iPod-Dock-Abdeckung ein, um den Anschluss zu schützen.

Bedienfelddisplay

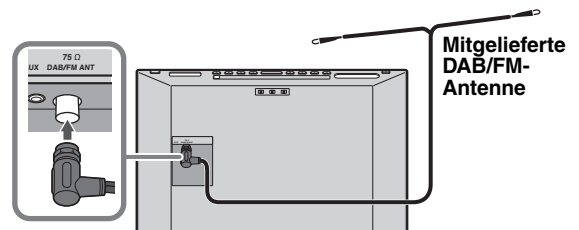


- ① **Anzeige Wiedergabe/Zufallswiedergabe/
Wiederholungswiedergabe**
Zeigt den Wiedergabemodus an (S. 6, 9).
- ② **Empfänger Fernbedienungssignal**
- ③ **Uhranzeige**
Zeigt den Stundenzeiger der Uhr an (S. 5).
- ④ **Wiedergabequellenanzeige**
Zeigt die gewählte Wiedergabequelle an.
- ⑤ **Weckanzeige**
Leuchtet bei aktiviertem Wecker (S. 14).
- ⑥ **Sleep-Anzeige**
Leuchtet bei aktiviertem Sleep-Timer (S. 17).
- ⑦ **Multifunktionsanzeige**
Zeigt verschiedene Informationen an, einschließlich Uhrzeit, aktuelle Titelnummer oder den Radiosender.
- ⑧ **Beleuchtungssensor**
Erkennt die Umgebungsbeleuchtung. Bedecken Sie niemals diesen Sensor.

Rückseite



- ③ **DIMMER**
Stellt die Helligkeit des Bedienfelddisplays ein (S. 17).
- ④ **AUX**
Anschluss für ein externes Gerät.
- ⑤ **Anschluss für DAB/FM-Antenne**
Anschluss für die mitgelieferte DAB/FM-Zimmerantenne oder eine Außenantenne.



Hinweise

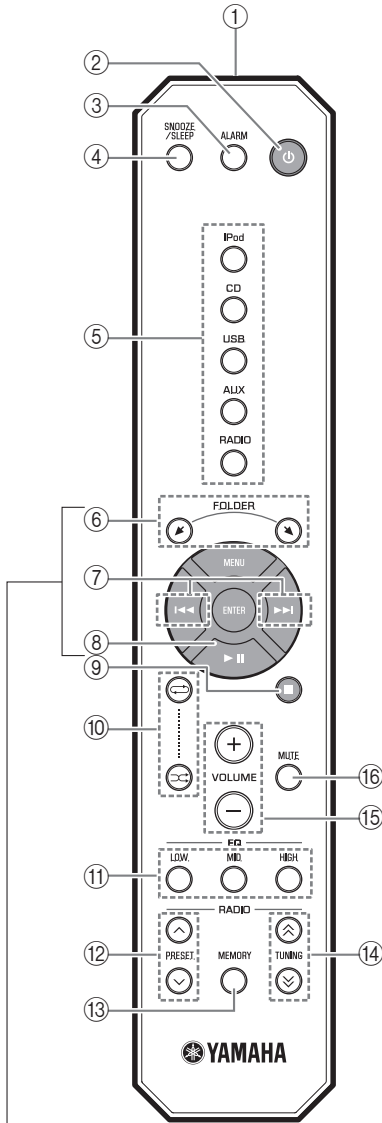
- Die Antenne sollte ausgezogen bzw. gestrafft sein. Ändern Sie bei schlechtem Radioempfang die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.
- Bei Verwendung einer Außenantenne anstelle der mitgelieferten DAB/FM-Antenne ist der Empfang besser.

- ① **ALARM TYPE**
Wechselt den Weckertyp (S. 15).
- ② **CLOCK**
Wechselt den Anzeigetyp der Uhr und ermöglicht das Einstellen der Uhrzeit (S. 5).

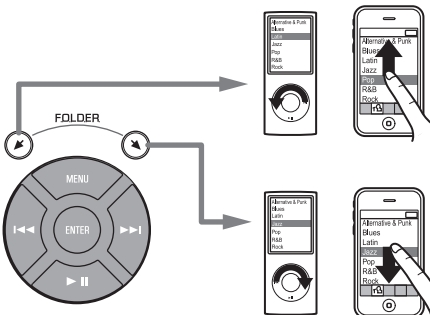
- ⑥ **Anschlussabdeckung**
Entfernen Sie die Anschlussabdeckung, bevor Sie externe Geräte an AUX und/oder eine DAB/FM-Antenne and den Antennenanschluss anschließen.

Wenn Sie die Außenantennenkabel und/oder die Kabel externer Geräte durch den Stab des Ständers führen wollen, lesen Sie bitte dazu die separate Montageanleitung.

Fernbedienung



■ iPod-Steuertasten

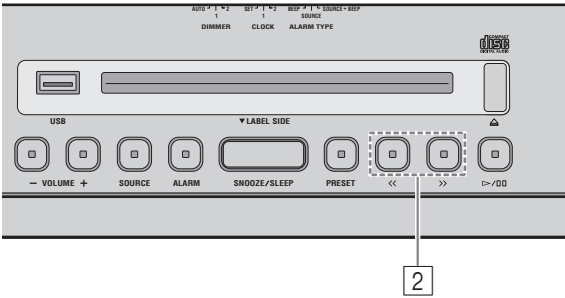


- ① **Sender des Fernbedienungssignals**
- ② **⏻ (Netzschalter)**
Schaltet das System ein/aus.
- ③ **ALARM**
Stellt den Wecker ein/aus.
- ④ **SNOOZE/SLEEP**
Stellt den Sleep-Timer ein oder aktiviert den Schlummer-Modus des Weckers (S. 16, 17).
- ⑤ **Wiedergabequellentaste**
Wählt die Wiedergabequelle. Wenn Sie Radio hören, drücken Sie **RADIO**, um zwischen DAB/FM umzuschalten.
- ⑥ **FOLDER**
Wechselt den Wiedergabeordner während der Wiedergabe einer Daten-CD oder eines USB-Geräts.
- ⑦ **⏮/⏭**
Überspringt Titel/Dateien.
Spult bei gedrückter Taste während der Titel-/Dateiwiedergabe im Titel/in der Datei vor/zurück.
- ⑧ **▶ ||**
Wiedergabe/Pause.
- ⑨ **■**
Stoppt die Wiedergabe.
- ⑩ **⏪ (Zufallswiedergabe), ⏩ (Wiederholungswiedergabe)**
Spielt Musik von einem iPod, einer Audio-/Daten-CD oder einem USB-Gerät im Wiederholungs- bzw. Zufallsmodus ab (S. 6, 9).
- ⑪ **EQ LOW/MID/HIGH**
Passt den Bass, den mittleren Frequenzbereich und die Höhen an (S. 17).
- ⑫ **PRESET ^/∨**
Wählt einen voreingestellten DAB/FM-Sender.
- ⑬ **MEMORY**
Speichert den DAB/FM-Sender (S. 12).
- ⑭ **TUNING ⤴/⤵**
Sucht einen Sender.
- ⑮ **VOLUME +/-**
Stellt die Lautstärke ein.
- ⑯ **MUTE**
Schaltet den Ton stumm/hebt Stummschaltung auf.

EINSTELLEN DER UHR

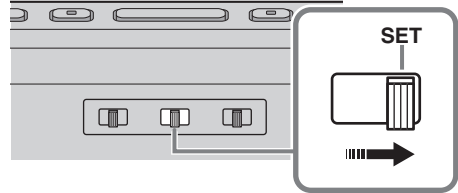
Einstellen der Zeit

Oberseite



- 1 Stellen Sie den **CLOCK**-Schalter auf der Rückseite auf SET.

Rückseite



- 2 Stellen Sie die Zeit mit <</>> ein.



Eingestellte Zeit (blinkt)

- 3 Stellen Sie den **CLOCK**-Schalter auf der Rückseite auf CLOCK1 oder CLOCK2.



- Wenn Sie in Schritt 2 einen iPod an das iPod-Dock anschließen, wird die Zeit auf dem iPod auf das Gerät kopiert. Wenn bereits ein iPod an das iPod-Dock angeschlossen ist, wenn Sie den **CLOCK** auf SET stellen, wird die Zeit auf dem iPod nicht kopiert.
- Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** im Schritt 2, um zwischen der 12- und 24-Stunden-Zeitangeige zu wechseln.

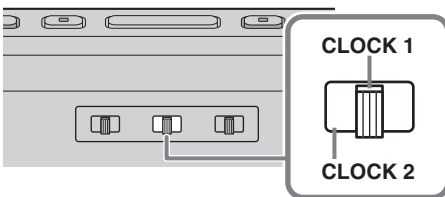
Hinweis

Die Zeiteinstellung wird zurückgesetzt, wenn das Gerät länger als eine Woche nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

Umstellen des Uhrentyps

Stellen Sie den **CLOCK**-Schalter auf der Rückseite auf den gewünschten Uhrentyp.

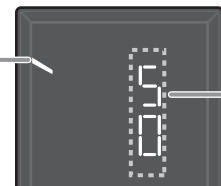
Rückseite



■ Uhrzeitanzeigemodus 1 (CLOCK 1)

z. B. 10:50 Uhr

Stundenzeiger der analogen Uhr



Minute

■ Uhrzeitanzeigemodus 2 (CLOCK 2)

z. B. 10:50 Uhr



Stunde

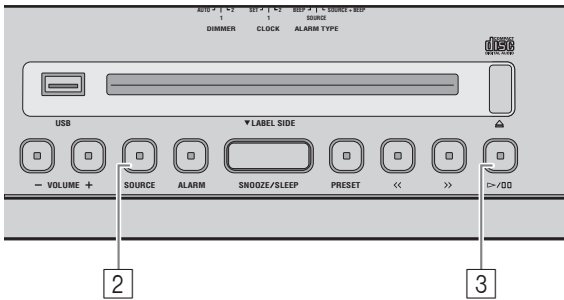
Minute

WIEDERGABE EINES iPod

Wiedergabe des iPod

Einzelheiten zu den kompatiblen iPod-Modellen finden Sie unter „TECHNISCHE DATEN“ (S. 21).

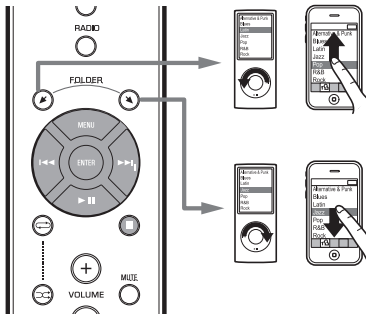
Oberseite



- 1 Schließen Sie einen iPod an das **iPod-Dock** an.
- 2 Drücken Sie **SOURCE** und stellen Sie iPod als Wiedergabequelle ein.
- 3 Drücken Sie **>/||**, um die Wiedergabe des iPod zu beginnen.

Die Wiedergabe kann entweder mit der Fernbedienung, dem iPod oder den Tasten auf der Geräteoberseite gesteuert werden.

Fernbedienung



Taste		Funktion
Oberseite	>/	Wiedergabe/Pause
	<</>>	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
Fernbedienung	▶	Wiedergabe/Pause
	◀◀/▶▶	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	FOLDER/ MENU/ ENTER	iPod-Menüsteuerung

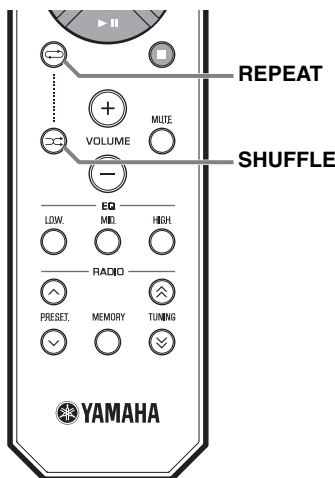


- Sie können den iPod jederzeit entfernen.
- Ist das System ausgeschaltet, schaltet es sich automatisch ein, wenn Musik/Video auf dem angeschlossenen iPod wiedergegeben wird.

Wiederholungs-/Zufallswiedergabe

Der Wiedergabemodus kann mithilfe der Anzeige auf dem Bedienfelddisplay überprüft werden.

Fernbedienung



Hinweise

- Je nach iPod-Modell kann die Wiederholungs-/Zufallswiedergabe möglicherweise nicht korrekt ausgeführt werden.
- Je nach iPod-Modell kann die Wiedergabereihenfolge im Wiederholungs-/Zufallswiedergabemodus abweichen.

■ Wiederholungswiedergabe

Drücken Sie **REPEAT** auf der Fernbedienung, um aus den folgenden Wiedergabemodi zu wählen.

1 : Ein

: Alle

Keine anzeige: Aus

■ Zufallswiedergabe

Drücken Sie **SHUFFLE** auf der Fernbedienung, um aus den folgenden Wiedergabemodi zu wählen.

: Titel

: Alben

Keine anzeige: Aus

WIEDERGABE VON CDs ODER USB-GERÄTEN

Titel/Dateien von CDs/USB-Geräten werden folgendermaßen wiedergegeben.

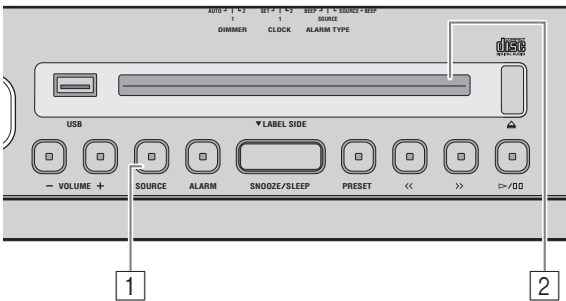
- Wenn die Wiedergabe einer CD/eines USB-Geräts gestoppt wird, beginnt die Wiedergabe beim nächsten Mal am Anfang des zu dem Stopp-Zeitpunkt wiedergegebenen Titels.
- Wenn Sie bei angehaltener Wiedergabe **■** auf der Fernbedienung drücken, werden die Titel beim nächsten Wiedergabestart folgendermaßen wiedergegeben:
 - Für Audio-CDs: vom ersten Titel der CD.
 - Für Daten-CDs/USB-Geräte: vom ersten Titel aus dem Ordner, der den vorher wiedergegebenen Titel enthält.
- Das Gerät schaltet sich 60 Minuten nach dem Wiedergabestopp der CD/des USB-Geräts automatisch ab.



Einzelheiten zu abspielbaren Discs und Dateien finden Sie unter „HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN“ (S. 20).

Wiedergabe einer Audio-CD

Oberseite



1 Drücken Sie **SOURCE**, um CD als Wiedergabequelle zu wählen.

2 Legen Sie die Audio-CD so in den **Disc-Schacht** ein, dass die beschriftete Seite zur Vorderseite des Geräts zeigt.

Die Wiedergabe startet automatisch. Nach Wiedergabestart oder Vorspringen zum nächsten Titel wird für kurze Zeit die Titelnnummer angezeigt.



Verwenden Sie die folgenden Tasten zur Bedienung des Geräts während der Titelwiedergabe von Audio-CDs.

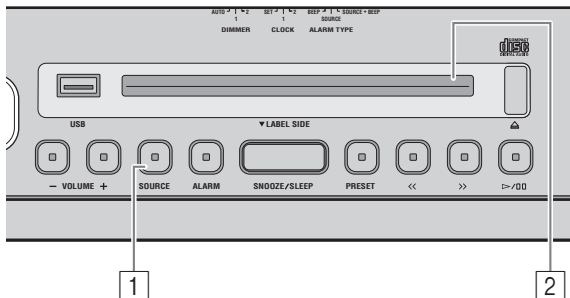
	Taste	Funktion
Oberseite	▷/⏸	Wiedergabe/Pause
	⏮/⏭	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	⏏	CD auswerfen
Fernbedienung	▶	Wiedergabe/Pause
	⏮/⏭	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	■	Stopp

Hinweis

Wenn sich das System im Energiesparmodus (☞ S. 2) befindet, können keine CDs eingelegt oder ausgeworfen werden.

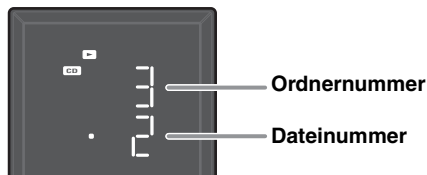
Wiedergabe einer Daten-CD

Oberseite



- 1 Drücken Sie **SOURCE**, um CD als Wiedergabequelle zu wählen.
- 2 Legen Sie die Daten-CD so in den **Disc-Schacht** ein, dass die beschriftete Seite zur Vorderseite des Geräts zeigt.

Die Wiedergabe startet automatisch. Nach Wiedergabestart oder Vorspringen zum nächsten Titel wird für kurze Zeit die Ordner-/Dateinummer angezeigt.

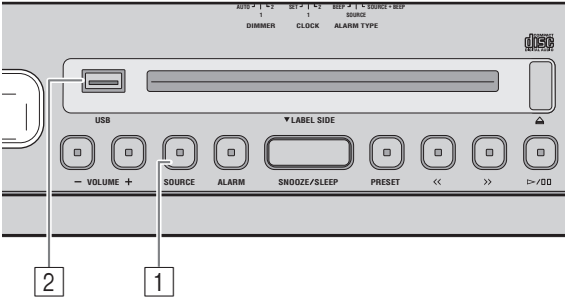


Verwenden Sie die folgenden Tasten zur Bedienung des Geräts während der Titelwiedergabe von Daten-CDs.

	Taste	Funktion
Oberseite	▷ / ⏸	Wiedergabe/Pause
	<< / >>	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	PRESET	Wiedergabeordner wechseln
	🗑️	CD auswerfen
Fernbedien- ung	▶	Wiedergabe/Pause
	⏮ / ⏭	Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	■	Stopp
	FOLDER	Wiedergabeordner wechseln

Wiedergabe eines USB-Geräts

Oberseite



Hinweis

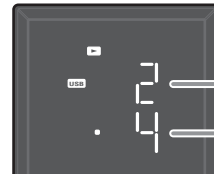
Wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist, werden die Titel in folgender Reihenfolge wiedergegeben:

- Ordner-Wiedergabereihenfolge:
Ordner werden in alphabetischer Reihenfolge der ersten drei Zeichen des Ordernamens wiedergegeben. Ordernamen mit Zeichen, die nicht zum Alphabet gehören, werden nach den Ordnern mit Alphabetzeichen im Namen wiedergegeben.
- Datei-Wiedergabereihenfolge:
Dateien werden in chronologischer Reihenfolge wiedergegeben (älteste Dateien zuerst).

1 Drücken Sie **SOURCE**, um USB als Wiedergabequelle zu wählen.

2 Schließen Sie ein USB-Gerät an den **USB-Anschluss** an.

Die Wiedergabe startet automatisch. Nach Wiedergabestart oder Vorspringen zum nächsten Titel wird für kurze Zeit die Ordner-/Dateinummer angezeigt.



Ordernummer

Dateinummer

Verwenden Sie die folgenden Tasten zur Bedienung des Geräts während der Titelwiedergabe von USB-Geräten.

	Taste	Funktion
Oberseite		Wiedergabe/Pause
		Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
	PRESET	Wiedergabeordner wechseln
Fernbedienung		Wiedergabe/Pause
		Überspringen Vorspulen/Zurückspulen (gedrückt halten)
		Stopp
	FOLDER	Wiedergabeordner wechseln

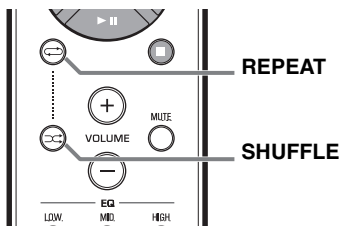


Sie können das USB-Gerät jederzeit entfernen.

Wiederholungs-/Zufallswiedergabe

Der Wiedergabemodus kann mithilfe der Wiedergabe-/Zufallswiedergabe-/Wiederholungswiedergabeanzeige auf dem Bedienfeldsdisplay überprüft werden.

Fernbedienung



Wenn die gewählte Quelle Ordner enthält, wird jeder Ordner im Wiederholungs-/Zufallsmodus wiedergegeben.

Wiederholungswiedergabe

Drücken Sie **REPEAT** auf der Fernbedienung, um aus den folgenden Wiedergabemodi zu wählen.

- : Alle Titel in dem Ordner (nur Daten-CD/USB-Gerät)
- ALL**: Alle Titel
- 1** : Ein Titel

Keine anzeige: Wiederholungsmodus ausgeschaltet

Zufallswiedergabe

Drücken Sie **SHUFFLE** auf der Fernbedienung, um aus den folgenden Wiedergabemodi zu wählen.

- : Alle Titel in dem Ordner (nur Daten-CD/USB-Gerät)
- ALL**: Alle Titel

Keine anzeige: Zufallsmodus ausgeschaltet

WIEDERGABE VON DAB-RADIOSENDERN

Bei DAB (Digital Audio Broadcasting) und DAB+ werden digitale Signale genutzt, um im Vergleich zu analogen Signalen einen besseren Klang und einen stabileren Empfang zu gewährleisten. DAB+ basiert auf dem ursprünglichen DAB-Standard, nutzt aber einen effizienteren Audio-Codec. DAB und DAB+ werden in Datenblöcken übertragen, den sogenannten „Ensembles“, die mehrere Radiosender enthalten, die gleichzeitig übertragen werden.

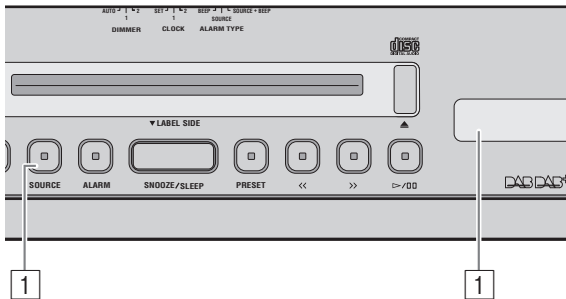
DAB und DAB+ können außerdem eine große Menge an Textinformationen enthalten, sodass Sie einen Radiosender anhand seines Namens auswählen können.

Weitere Informationen, wie z. B. der Ensemble-Name oder der Status des digitalen Signals, können auf dem DAB-Informationsdisplay angezeigt werden. „DAB“ in dieser Bedienungsanleitung kann sich auch auf „DAB+“ beziehen.

Vorbereitung für den DAB-Empfang

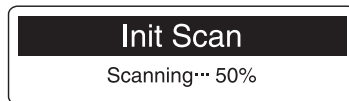
Bevor Sie DAB-Radiosender empfangen können, müssen Sie einen erstmaligen Suchlauf durchführen. Wenn Sie DAB zum ersten Mal auswählen, wird der erstmalige Suchlauf automatisch ausgeführt.

Oberseite



1 Drücken Sie **SOURCE** und wählen Sie DAB als Wiedergabequelle.

Der erstmalige Suchlauf wird gestartet. Während des Suchlaufs wird der Fortschritt auf dem DAB-Informationsdisplay angezeigt.



Der Suchlauf ist abgeschlossen.

„Completed“ und die Anzahl der empfangbaren DAB-Radiosender wird auf dem DAB-Informationsdisplay angezeigt.



Bei Verwendung der Fernbedienung

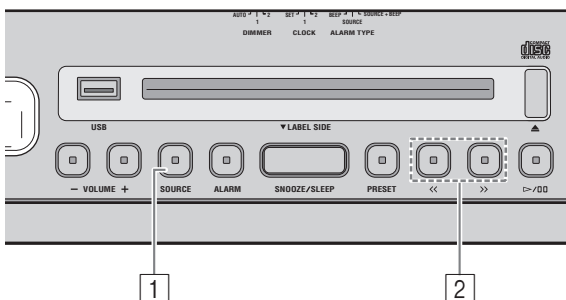
Drücken Sie **RADIO**, um zwischen DAB/FM umzuschalten.

Hinweise

- Um den erstmaligen Suchlauf manuell durchzuführen, halten Sie **PRESET** für einige Sekunden gedrückt, und drücken Sie **PRESET**, wenn der Startbildschirm für den Suchlauf angezeigt wird.
- Wenn der erstmalige Suchlauf durchgeführt wird, werden die gespeicherten Informationen der DAB-Radiosender und die voreingestellten DAB-Radiosender gelöscht.

Einstellen der DAB-Radiosender

Oberseite



1 Drücken Sie **SOURCE** und wählen Sie DAB als Wiedergabequelle.

2 Drücken Sie <<>>, um einen DAB-Radiosender zu suchen.

Bei Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie **TUNING** \wedge/\vee

Während des Empfangs von DAB können Sie das DAB-Informationsdisplay umschalten.

Wenn das Gerät kein DAB-Signal empfängt, wird „Off Air“ anstelle des DAB-Radiosenders angezeigt.



1 Signalstärke-Anzeige:

Zeigt die derzeitige Signalstärke an.

2 Zweitsender-Anzeige:

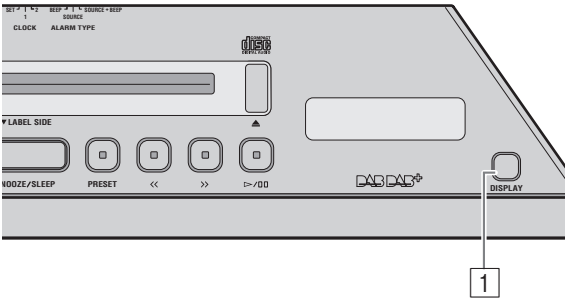
Einige Radiosender haben Unter-Radiosender (Zweitsender). Bei der Wiedergabe eines Zweitsenders wird die Zweitsender-Anzeige angezeigt.

3 Name des DAB-Radiosenders

4 Informationen zum DAB-Radiosender (S. 11)

Umschalten der DAB-Radiosender-Informationen

Oberseite



- 1 Wählen Sie die DAB-Informationen, indem Sie **DISPLAY** wiederholt drücken.

Die Informationen werden in der untenstehenden Reihenfolge angezeigt.

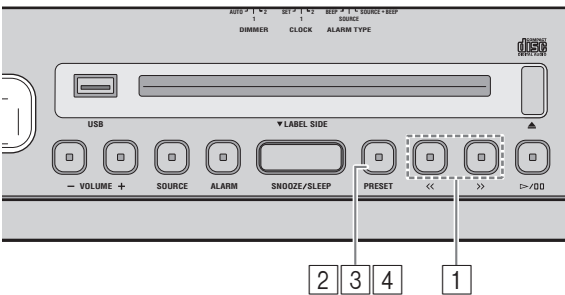
Textinformationen

- **Ensemble-Name**
(**E** wird vor dem Ensemble-Namen angezeigt)
- **Status 1** (Kanalbezeichnung und Frequenz)
- **Status 2** (DAB oder DAB+ und Signalqualität)
- **Zurück zum Anfang.**

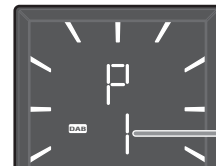
Speichern von DAB-Radiosendern (Voreinstellung)

Verwenden Sie die Voreinstellungsfunktion, um Ihre 5 bevorzugten Radiosender zu speichern.

Oberseite



- 1 Drücken Sie **<</>>**, um Ihren bevorzugten DAB-Radiosender zu suchen.
- 2 Halten Sie **PRESET** gedrückt.



Voreinstellungsnummer

Bei Verwendung der Fernbedienung
Halten Sie **MEMORY** gedrückt.

- 3 Drücken Sie **PRESET** und wählen Sie die Voreinstellungsnummer, unter der Sie den DAB-Radiosender speichern wollen.

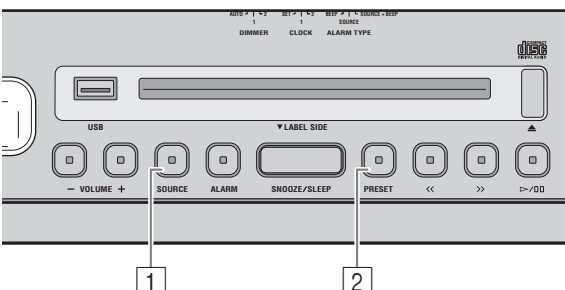
Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie **PRESET** \wedge/\vee .

- 4 Halten Sie **PRESET** gedrückt, um den voreingestellten Sender zu speichern. Dadurch wird der DAB-Radiosender gespeichert.

Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie **MEMORY**.

Auswählen von voreingestellten DAB-Radiosendern

Oberseite



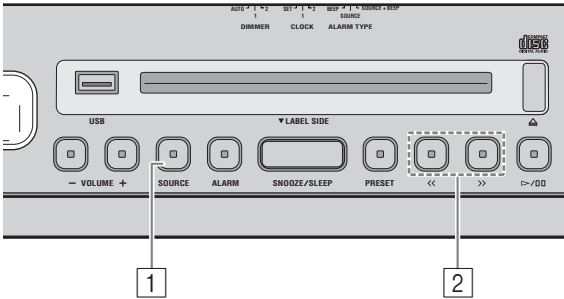
- 1 Drücken Sie **SOURCE** und wählen Sie DAB als Wiedergabequelle.
- 2 Drücken Sie **PRESET** wiederholt, um einen voreingestellten DAB-Radiosender zu wählen.

Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie **PRESET** \wedge/\vee .

WIEDERGABE VON FM-RADIOSENDERN

Auswählen des FM-Senders

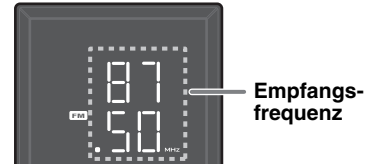
Oberseite



Hinweis

Wenn Sie einen Sender manuell wählen, wird der Ton in Mono wiedergegeben.

- 1 Drücken Sie **SOURCE**, um FM als Wiedergabequelle zu wählen.



Bei Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie **RADIO**, um zwischen DAB/FM umzuschalten.

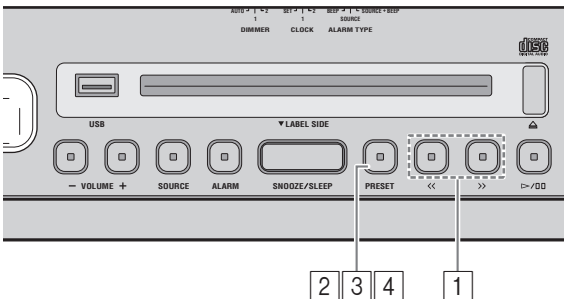
- 2 Drücken Sie **<</>**, um einen FM-Sender zu suchen.

Art der Sendersuche		Bedienung
Oberseite	Automatische Sendersuche	Halten Sie <<oder>> gedrückt.
	Manuelle Sendersuche	Drücken Sie << oder >> wiederholt.
Fernbedienung	Automatische Sendersuche	Halten Sie TUNING ^ oder v gedrückt.
	Manuelle Sendersuche	Drücken Sie TUNING ^ oder v wiederholt.

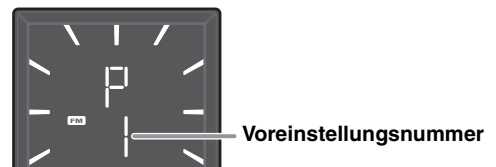
Speichern von FM-Sendern (Voreinstellung)

Verwenden Sie die Voreinstellungsfunktion, um Ihre 5 bevorzugten Radiosender zu speichern.

Oberseite



- 1 Drücken Sie **<</>**, um Ihren bevorzugten FM-Sender zu suchen.
- 2 Halten Sie **PRESET** gedrückt.



Bei Verwendung der Fernbedienung

Halten Sie **MEMORY** gedrückt.

- 3 Drücken Sie **PRESET** und wählen Sie die Voreinstellungsnummer, unter der Sie den FM-Sender speichern wollen.

Bei Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie **PRESET** **^/v**.

- 4 Halten Sie **PRESET** gedrückt, um den voreingestellten Sender zu speichern.

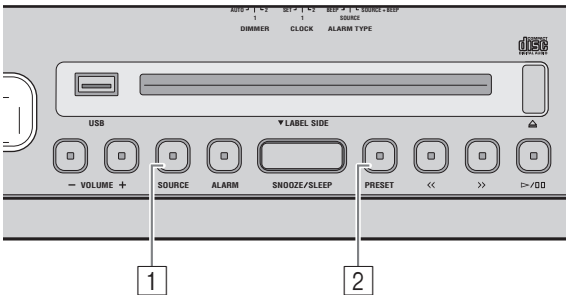
Dadurch wird der FM-Sender gespeichert.

Bei Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie **MEMORY**.

Auswählen eines voreingestellten FM-Senders

Oberseite

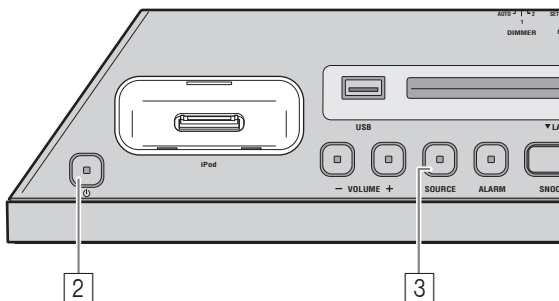


- 1 Drücken Sie **SOURCE**, um FM als Wiedergabequelle zu wählen.
- 2 Drücken Sie **PRESET** wiederholt, um einen voreingestellten FM-Sender zu wählen.

Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie **PRESET** \wedge/\vee .

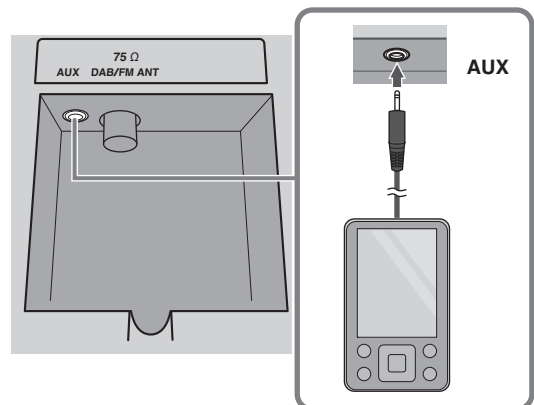
WIEDERGABE VON EXTERNEN QUELLEN

Oberseite



Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Audiokabel anschließen. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung, bevor Sie externe Geräte anschließen.

- 1 Schließen Sie das externe Audiogerät mithilfe eines im Handel erhältlichen Stereo-Klinkensteckers (3,5 mm) an AUX auf der Rückseite an.

**Hinweis**

Stellen Sie vor dem Anschluss die Lautstärke dieses Geräts und Ihres externen Audiogeräts auf leise.

- 2 Drücken Sie ⏻ , um das System einzuschalten.
- 3 Drücken Sie **SOURCE** und stellen Sie AUX als Wiedergabequelle ein.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen externen Audiogeräts.

VERWENDEN DER WECKFUNKTION

Das Gerät verfügt über eine Weckfunktion (IntelliAlarm), die zu einer festgelegten Zeit Musikquellen und/oder eine Reihe von Pieptönen abspielt. Die Weckfunktion verfügt über die folgenden Funktionen.

■ 3 Wecktypen

Wählen Sie aus 3 verschiedenen Wecktypen und kombinieren Sie Musik mit Pieptönen.

SOURCE + BEEP	Die ausgewählte Audioquelle und der Piepton werden zur gleichen Zeit wiedergegeben. Dieser Modus empfiehlt sich für einen bestmöglichen Start in den Tag. 3 Minuten vor der festgelegten Weckzeit: die Wiedergabe der Musikquelle beginnt leise, und mit näherrückendem Weckzeitpunkt nimmt die Lautstärke schrittweise zu. Weckzeit: ein Piepton wird zusätzlich wiedergegeben.
SOURCE	Die gewählte Audioquelle wird zur festgelegten Zeit wiedergegeben. Die Lautstärke beginnt leise und nimmt bis zur eingestellten Lautstärke schrittweise zu.
BEEP	Zur festgelegten Zeit wird nur der Piepton wiedergegeben.

■ Verschiedene Audioquellen

iPod, Audio-CD, Daten-CD, USB-Gerät und Radio können als Quelle gewählt werden. Je nach Audioquelle können außerdem folgende Wiedergabeverfahren gewählt werden:

Quelle	Wiedergabeverfahren	Funktion
iPod	Wiedergabeliste*	Eine bestimmte, auf dem iPod gespeicherte Wiedergabeliste kann wiederholt wiedergegeben werden. Erstellen Sie dafür vorab eine Wiedergabeliste mit dem Namen „ALARM Yamaha DTA“. Stellen Sie sicher, dass Sie im Namen der Wiedergabeliste die Leerstellen und die Groß-/Kleinschreibung beachten.
	Fortsetzen	Wenn die Wiedergabeliste „ALARM Yamaha DTA“ auf Ihrem iPod nicht gefunden werden kann, gibt das Gerät den Titel wieder, den Sie zuletzt gehört haben.
Audio-CD	Ausgewählter Titel	Der ausgewählte Titel wird wiederholt wiedergegeben.
	Fortsetzen	Der Titel, den Sie zuletzt gehört haben, wird wiedergegeben.
Daten-CD/ USB-Gerät	Ordner	Der ausgewählte Titel wird wiederholt wiedergegeben.
	Fortsetzen	Der Titel, den Sie zuletzt gehört haben, wird wiedergegeben.
DAB/FM	Voreingestellter Sender	Der ausgewählte voreingestellte DAB/FM-Sender wird wiedergegeben.
	Fortsetzen	Der DAB/FM-Sender, den Sie zuletzt gehört haben, wird wiedergegeben.

* Nähere Informationen zum Erstellen einer Wiedergabeliste finden Sie in den Anleitungen für Ihren iPod oder für iTunes.

■ Testwecker

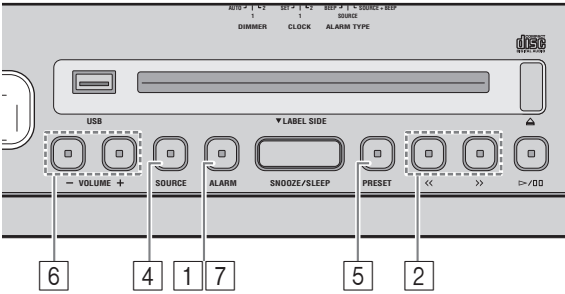
Sie können den Weckton beim Einstellen der Weckfunktion testen.

■ Schlummerfunktion

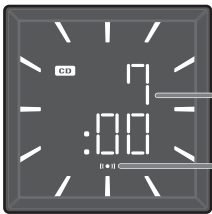
Mithilfe der Schlummerfunktion wird der Weckton nach 5 Minuten erneut wiedergegeben.

Einstellen der Weckzeit und des Weckertyps

Oberseite



1 Halten Sie **ALARM** gedrückt.



Weckzeit
Weckanzeige

Die Weckanzeige (I●II) und die eingestellte Weckzeit blinken.

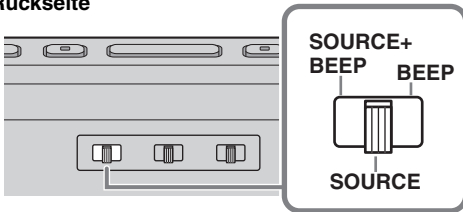
2 Drücken Sie <</>>, um die Weckzeit einzustellen.

Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie ◀◀/▶▶.

3 Wählen Sie den Weckertyp mithilfe des **ALARM TYPE**-Schalters auf der Rückseite.

Einzelheiten zu den Weckertypen finden Sie auf S. 14.

Rückseite



4 (wenn ein anderer Weckertyp als BEEP gewählt ist) Drücken Sie **SOURCE** und wählen Sie die Musikquelle.

Es kann eine andere Quelle als AUX ausgewählt werden.

Bei Verwendung der Fernbedienung
Drücken Sie Wiedergabequellentaste um wählen Sie die Musikquelle.

Wenn Sie iPod/CD/USB gewählt haben, schließen Sie die Audioquelle an das Gerät an (iPod, USB-Gerät) bzw. legen Sie die Audioquelle ein (Audio-/Daten-CD).

Hinweise

- Wenn die gewählte nicht angeschlossen oder eingelegt ist, kann der gewählte Titel/Ordner nicht wiedergegeben werden.
- Wenn die Audioquelle zum eingestellten Weckzeitpunkt nicht wiedergegeben werden kann (weil z. B. kein iPod angeschlossen ist), wird der Piepton wiedergegeben.

5 (wenn ein anderer Weckertyp als BEEP gewählt ist) Legen Sie den wiederzugebenden Titel, Ordner oder DAB/FM-Sender fest.

Wenn iPod als Quelle festgelegt ist:

Keine Einstellungen erforderlich.

Wenn CD/USB/DAB/FM als Quelle festgelegt ist:

Drücken Sie **PRESET**, um den wiederzugebenden Titel (Audio-CD), Ordner (Daten-CD/USB-Geräts) oder DAB/FM-Sender auszuwählen.

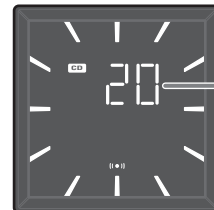
Bei Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie **PRESET** ^/∨.



- Wenn iPod als Quelle festgelegt ist, gibt das Gerät die Wiedergabeliste „ALARM Yamaha DTA“ zum festgelegten Weckzeitpunkt wieder. Wenn die Wiedergabeliste auf Ihrem iPod nicht gefunden werden kann, setzt das Gerät die Wiedergabe mit dem Titel fort, den Sie zuletzt gehört haben (Fortsetzen).
- Wenn CD/USB als Quelle ausgewählt ist, und „0“ als Titel-/Ordernummer eingestellt ist, setzt das Gerät die Wiedergabe mit dem Titel fort, den Sie zuletzt gehört haben (Fortsetzen).
- Wenn DAB/FM als Quelle gewählt ist, und „0“ als Nummer für den voreingestellten Sender eingestellt ist, setzt das Gerät die Wiedergabe des DAB/FM-Senders fort, den Sie zuletzt gehört haben (Fortsetzen).

6 Drücken Sie **VOLUME +/-**, um die Wecklautstärke einzustellen.



Wecklautstärke



Drücken Sie ▷/□, um die Weckfunktion zu testen. rücken Sie ▷/□ erneut, um den Test zu beenden.

7 Drücken Sie **ALARM**, um die Einstellung der Weckfunktion zu beenden.

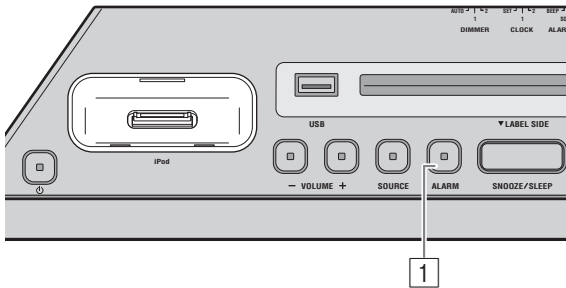
Der Wecker ist jetzt gestellt, und die Weckanzeige (I●II) leuchtet.

Hinweis

Die Einstellung der Weckfunktion wird komplett gelöscht, wenn das System vor der vollständigen Beendigung der Einstellung ausgeschaltet wird.

Ein-/Ausschalten des Weckers

Oberseite



1 Drücken Sie **ALARM**.

Bei aktiviertem Wecker leuchtet die Weckanzeige ((●)) auf, und die Weckzeit wird für eine gewisse Zeit angezeigt. Wenn Sie **ALARM** erneut drücken, werden die Alarmanzeige ((●)) und der Wecker ausgeschaltet.

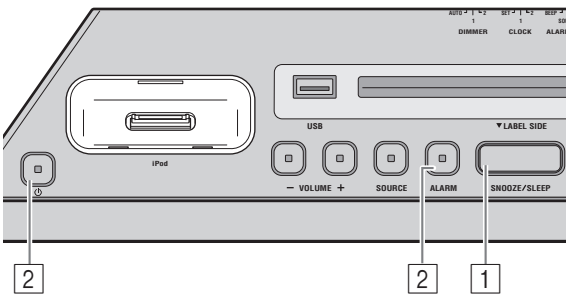


Die Weckzeit bleibt auch dann gespeichert, wenn Sie die Weckfunktion ausschalten. Wenn die Weckfunktion durch Drücken der **ALARM**-Taste erneut eingeschaltet wird, ertönt der Wecker mit den vorher festgelegten Weckeeinstellungen.

Bedienungsvorgänge während der Wiedergabe des Wecktons

Der Weckton wird zur eingestellten Zeit wiedergegeben. Während der Wiedergabe sind folgende Bedienungsvorgänge verfügbar.

Oberseite



1 (wenn Sie den Wecker kurzzeitig ausschalten wollen) Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**.

SNOOZE schaltet den Weckton aus und setzt ihn nach 5 Minuten fort.



- Wenn SOURCE + BEEP eingestellt ist, drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** einmal, um den Piepton auszuschalten. Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** zweimal, um die Wiedergabe der Quelle zu beenden. 5 Minuten nach Beendigung der Wiedergabe der Audioquelle, beginnt deren leise Wiedergabe erneut und der Piepton wird fortgesetzt.
- Die Weckanzeige blinkt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist.

2 (wenn Sie den Wecker ausschalten wollen) Drücken Sie **ALARM** oder **⏻**.

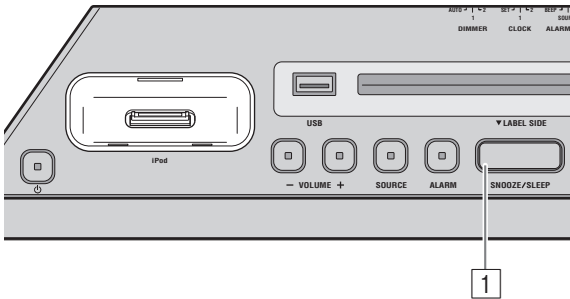


Sofern Sie den Wecker nicht abstellen, verstummt dieser automatisch nach 60 Minuten.

VERWENDUNG DES SLEEP-TIMERS

Sie können die Zeit einstellen, zu der sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Oberseite



- 1 Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** mehrmals, um die Ausschaltzeit des Geräts einzustellen.

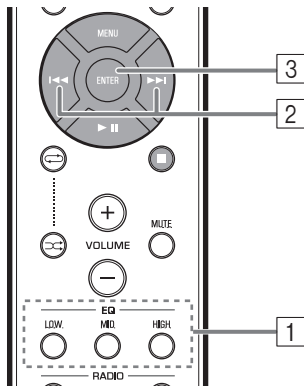
Der Sleep-Timer kann auf 30, 60, 90 und 120 Minuten eingestellt werden. Nachdem die Zeit eingestellt wurde, wird die Sleep-Anzeige (z^z) auf dem Bedienfelddisplay angezeigt.



Wenn Sie bei aktiviertem Sleep-Timer erneut **SNOOZE/SLEEP** drücken, wird die Einstellung des Sleep-Timers abgebrochen.

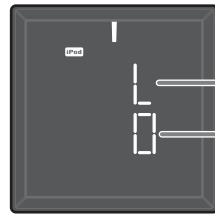
TONREGELUNG

Fernbedienung

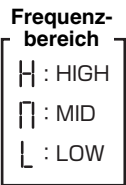


- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die EQ-Tasten **LOW/MID/HIGH** auf der Fernbedienung.

Wählen Sie den Frequenzbereich (LOW, MID, HIGH), den Sie anpassen möchten.



Frequenzbereich
Einstellung



- 2 Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um den Frequenzbereich anzupassen.

Jeder Frequenzbereich kann von -5 bis +5 angepasst werden.

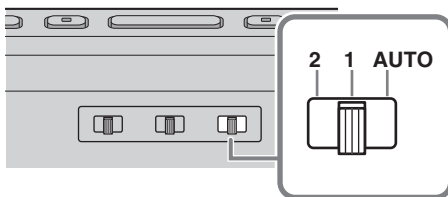
- 3 Drücken Sie **ENTER**, um die Einstellung abzuschließen.

Sie können außerdem die EQ-Taste aus Schritt 1 drücken, um die Einstellung abzuschließen.

Um die anderen Frequenzbereiche zu ändern, kehren Sie zu Schritt 1 zurück und Drücken Sie die EQ-Taste des gewünschten Frequenzbereichs.

EINSTELLEN DER HELLIGKEIT DES BEDIENFELDDISPLAYS

Rückseite



- 1 Stellen Sie die Helligkeit mithilfe des **DIMMER-Schalters auf der Rückseite ein.**

AUTO: passt die Helligkeit des Displays automatisch an die Umgebungshelligkeit an.

- 1: heller.
- 2: dunkler.

Hinweis

Wenn AUTO gewählt ist, wird die Helligkeit des Bedienfelddisplays mithilfe des Helligkeitssensors (S. 3) automatisch eingestellt. Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht bedeckt ist.


FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Problem mit diesem Gerät auftritt, prüfen Sie als erstes die folgende Liste. Falls Sie die Störung nicht mithilfe der folgenden Abhilfemaßnahmen beheben können, oder die Störung nachfolgend nicht aufgelistet ist, schalten Sie dieses Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren nächsten autorisierten Yamaha-Fachhändler oder Yamaha-Kundendienst.



Allgemeines


Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Möglicherweise ist das Netzkabel nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an, indem Sie die Kabelenden fest in die Steckdose bzw. in die entsprechende Kabelbuchse am Gerät einstecken.
Die Lautsprecher bleiben stumm.	Möglicherweise ist die Lautstärke auf den Minimalpegel eingestellt.	Korrigieren Sie den Lautstärkepegel.
	Möglicherweise ist eine falsche Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie die korrekte Eingangsquelle.
Plötzliche Stummschaltung.	Der Sleep-Timer (☞ S. 17) ist möglicherweise aktiviert.	Schalten Sie das System ein geben Sie die Quelle erneut wieder.
Der Ton überschlägt sich/ist verzerrt oder es gibt ein ungewöhnliches Geräusch.	Die Lautstärke der Eingangsquelle ist zu hoch oder die Lautstärke dieses Geräts ist zu hoch eingestellt (insbesondere Bass).	Optimieren Sie die Lautstärke mit VOLUME oder passen Sie den Bass mit der EQ-Taste (☞ S. 17) an.
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Das Gerät erhielt möglicherweise einen starken elektrischen Schlag, beispielsweise durch Gewitter oder starke statische Aufladung, oder die Stromversorgung wurde unterbrochen.	Schalten Sie das System aus und ziehen Sie das Netzkabel. Warten Sie ca. 30 Sekunden, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie das System ein.
Das System schaltet sich nach dem Einschalten sofort wieder aus.		
Ein Digital- oder Hochfrequenzgerät erzeugt Störgeräusche.	Dieses Gerät ist möglicherweise zu nahe an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Stellen Sie das System in größerer Entfernung zu derartigen Geräten auf.
Die Uhreinstellung wurde gelöscht.	Die Stromversorgung des Geräts war länger als eine Woche unterbrochen.	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Netzsteckdose und stellen Sie die Uhrzeit erneut ein (☞ S. 5).
Der iPod wird zur Weckzeit nicht wiedergegeben, obwohl SOURCE auf iPod gestellt ist.	Der iPod ist nicht fest in das iPod-Dock eingesetzt.	Entfernen Sie den iPod vom Gerät und setzen Sie ihn erneut in das iPod-Dock ein (☞ S. 2).
	ALARM TYPE -Schalter steht auf BEEP.	Stellen Sie den ALARM TYPE -Schalter auf SOURCE + BEEP oder auf SOURCE (☞ S. 15).
Die Uhr blinkt und das Gerät kann nicht bedient werden.	Der CLOCK -Schalter auf der Rückseite ist auf SET gestellt, und das Gerät befindet sich im Uhreinstellungsmodus.	Stellen Sie den CLOCK -Schalter auf CLOCK1 oder CLOCK2 (☞ S. 5).

iPod

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Sound.	Der iPod ist nicht fest in das iPod-Dock eingesetzt.	Entfernen Sie den iPod vom Gerät und setzen Sie ihn erneut in das iPod-Dock ein (☞ S. 2).
	Die Software-Version des iPod wurde nicht aktualisiert.	Laden Sie sich die aktuellste iTunes-Version von der Apple-Webseite runter, und aktualisieren Sie die iPod-Software auf die aktuellste Version.
Der iPod lädt sich nicht auf.	Der iPod ist nicht fest in das iPod-Dock eingesetzt.	Entfernen Sie den iPod vom Gerät und setzen Sie ihn erneut in das iPod-Dock ein (☞ S. 2).
	Das System ist auf den Energiesparmodus eingestellt (☞ S. 2).	Drücken Sie  , um den Energiesparmodus aufzuheben.
Die iPod-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen) nach dem Anschließen des iPod.	Der verwendete iPod wird nicht vom Gerät unterstützt.	Verwenden Sie einen unterstützten iPod (☞ S. 21).

CD-Wiedergabe

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Disc kann nicht eingelegt werden.	Das System ist auf den Energiesparmodus eingestellt.	Drücken Sie  , um den Energiesparmodus aufzuheben (☞ S. 2).
Einige Tasten funktionieren nicht.	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 20).
Die Wiedergabe beginnt nicht unmittelbar nach dem Drücken von .	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc sauber.
	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 20).
	Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wurde, hat sich möglicherweise Kondensation auf der Disc-Leselinie gebildet.	Warten Sie eine oder zwei Stunden, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat, und versuchen Sie es erneut.
Die CD-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen) nach der Ausgabe der CD.	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 20).
	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc sauber.
	Die Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Verwenden Sie eine Disc, die abspielbare Dateien enthält (☞ S. 20, 21).
	Die Disc wurde verkehrt herum eingesetzt.	Setzen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach vorne ein.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Im Bedienfelddisplay wird „Err“ angezeigt, nachdem eine Disc eingesetzt wurde.	Beim Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Werfen Sie die Disc mit  aus.

USB-Gerät-Wiedergabe

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die MP3-/WMA-Datei auf dem USB-Gerät wird nicht wiedergegeben.	Das USB-Gerät wird nicht erkannt.	Schalten Sie das System aus, und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an. Schließen Sie ein Netzteil an, wenn das Gerät darüber verfügt. Wenn die oben aufgeführten Lösungen das Problem nicht beheben, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden.
Die USB-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen), nachdem das USB-Gerät angeschlossen wurde.	Ein inkompatibles USB-Gerät wurde an das Gerät angeschlossen. Das USB-Gerät enthält keine abspielbaren Dateien.	Schalten Sie das System aus und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden. Verwenden Sie ein USB-Gerät, das abspielbare Dateien enthält (☞ S. 20, 21).
Im Bedienfelddisplay wird „Err“ angezeigt, nachdem ein USB-Gerät angeschlossen wurde.	Ein inkompatibles USB-Gerät wurde an das Gerät angeschlossen. Ein Überstrom wurde erkannt.	Schalten Sie das System aus und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden.

DAB-Empfang

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Es kann kein DAB-Radiosender eingestellt werden.	Der erstmalige Suchlauf wurde nicht ausgeführt.	Führen Sie den erstmaligen Suchlauf durch (☞ S. 10).
	Ein DAB-Empfang ist in Ihrer Region nicht möglich.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder WorldDMB Online unter „http://www.worlddab.org“, um eine Liste mit dem verfügbaren DAB-Empfang in Ihrer Region zu erhalten.
	Die DAB-Signale sind zu schwach.	Ändern Sie die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.
Der erstmalige Suchlauf war nicht erfolgreich und „Not found“ wird auf der DAB-Informationsdisplay angezeigt.	Die DAB-Signale sind zu schwach.	Ändern Sie die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.
	Ein DAB-Empfang ist in Ihrer Region nicht möglich.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder WorldDMB Online unter „http://www.worlddab.org“, um eine Liste mit dem verfügbaren DAB-Empfang in Ihrer Region zu erhalten.
Der DAB-Radiosender-Empfang ist schwach.	Die DAB-Signale sind zu schwach.	Ändern Sie die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.
Es kommt zu Rauschstörungen (z. B. Zischen, Knacken oder Rauschen).	Die Antenne muss neu positioniert werden.	
	Die DAB-Signale sind zu schwach.	
Die DAB-Radiosender-Informationen werden nicht oder falsch angezeigt.	Der DAB-Radiosender ist zurzeit nicht empfangbar oder die DAB-Radiosender-Informationen werden vom DAB-Anbieter nicht zur Verfügung gestellt.	Wenden Sie sich an den DAB-Anbieter.

FM-Radio-Empfang

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Zu starkes Rauschen während Stereo-Sendungen.	Die Antenne ist möglicherweise nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Antenne korrekt angeschlossen ist (☞ S. 3).
	Der von Ihnen gewählte Rundfunksender ist u. U. zu weit entfernt oder der Empfang der Rundfunkwellen ist in Ihrem Gebiet schwach.	Versuchen Sie die Signalqualität mithilfe der manuellen Sendersuche zu verbessern (☞ S. 12) verwenden Sie eine Mehrkanal-Außenantenne.
Der Empfang ist selbst mit Außenantenne zu schwach. (Der Klang ist verzerrt.)	Möglicherweise sind Mehrwegreflexionen oder andere Radio-Interferenzen aufgetreten.	Ändern Sie die Höhe, die Ausrichtung oder den Standort der Antenne.

Fernbedienung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Fernbedienung funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Fernbedienung wird möglicherweise außerhalb Ihrer Reichweite betätigt.	Einzelheiten zur Reichweite der Fernbedienung finden Sie im Abschnitt „Verwendung der Fernbedienung“ (S. 1).
	Der Empfänger für das Fernbedienungssignal am Gerät (☞ S. 3) ist möglicherweise direkter Sonneneinstrahlung oder Belichtung (Leuchtstofflampen) ausgesetzt.	Ändern Sie die Beleuchtung oder die Ausrichtung des Geräts.
	Möglicherweise ist die Batterie entladen.	Erneuern Sie die Batterien.
	Zwischen dem Empfänger für das Fernbedienungssignal am Gerät und der Fernbedienung befindet sich ein Hindernis.	Hindernisse entfernen.

HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN

Informationen zu CDs

Das Gerät wurde zur Verwendung mit Audio-CDs, CD-R* und CD-RW* mit den folgenden Logos entwickelt.



* CD-R/RW mit ISO 9660-Format

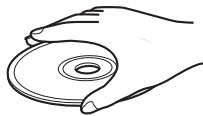
☀
Dieses Gerät kann Discs wiedergeben, auf denen eines der oben abgebildeten Logos aufgedruckt ist. Die Disc-Logos sind auf der Disc und der Disc-Hülle aufgedruckt.

Hinweise

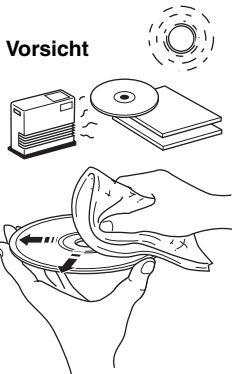
- Legen Sie niemals einen anderen Disc-Typ in dieses Gerät ein. Andernfalls kann dieses Gerät beschädigt werden.
- CD-R/RW können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht vorher finalisiert wurden.
- Manche Discs können je nach Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen nicht wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie niemals Discs mit einer anderen als der Standardform, z. B. herzförmige Discs.
- Verwenden Sie niemals Discs mit vielen Kratzern auf der Oberfläche.

Handhabung einer Disc

- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disc. Halten Sie die Disc an ihrem Rand (und der Mittelbohrung).
- Schreiben Sie niemals mit einem Bleistift oder einem spitzen Schreibgerät auf die Disc.
- Bekleben Sie die Disc keinesfalls mit Klebeband, Aufkleber, Klebstoff usw.
- Verwenden Sie keine Schutzabdeckung zur Vermeidung von Kratzern.
- Führen Sie nicht mehrere Discs gleichzeitig in den Disc-Schacht ein. Dies kann sowohl dieses Gerät als auch die Discs beschädigen.
- Führen Sie keinesfalls Fremdkörper in den Disc-Schacht ein.
- Legen Sie keine gebrochenen, verbogenen oder geklebten Discs ein.
- Setzen Sie Discs niemals direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starker Staubentwicklung aus.



Vorsicht



- Wischen Sie verschmutzte Discs mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Mitte ausgehend zum Rand hin ab. Verwenden Sie niemals Schallplattenreiniger oder Farbverdünner.
- Um Störungen zu vermeiden, sollten Sie keine im Fachhandel erhältlichen Objektivreinigungsmittel verwenden.
- Legen Sie nur eine CD in das Gerät ein. Wenn Sie zwei oder mehr CDs einlegen, können sowohl das Gerät als auch die CDs beschädigt werden.

Informationen zu USB-Geräten

Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte (z. B. Flash-Speicher oder tragbare Audiogeräte), die das Format FAT16 oder FAT32 verwenden.

Hinweise

- Manche Geräte arbeiten möglicherweise selbst dann nicht korrekt, wenn sie die Anforderungen erfüllen.
- Schließen Sie keinesfalls andere Geräte als USB-Massenspeichergeräte (wie USB-Ladestationen oder USB-Hubs), PCs, Kartenleser, externe Festplatten usw. an.
- Yamaha übernimmt keinerlei Haftung für auftretende Schäden oder Datenverlust von USB-Geräten, die an dieses Gerät angeschlossen sind.
- Die Abspielbarkeit und Stromversorgung aller Arten von USB-Geräten können nicht garantiert werden.

Hinweise zu MP3- oder WMA-Dateien

Hinweise

- Das Gerät kann folgende Dateien abspielen.

Datei	Bitrate (kbps)	Abtastfrequenz (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Sowohl konstante als auch variable Bitraten werden unterstützt.

- Die maximale Anzahl der Dateien/Ordner, die vom Gerät abgespielt werden können, ist wie folgt:

	Daten-CD	USB
Maximale Gesamtanzahl Dateien	512	9999
Maximale Ordneranzahl	255	128
Maximale Anzahl von Dateien pro Ordner	511	255

- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.

TECHNISCHE DATEN

■ PLAYER-BEREICH

iPod (Digitalanschluss)

- Kompatible iPod-Modellen iPod touch (1., 2., 3. und 4. Generation)
iPod classic
iPod nano (2., 3., 4., 5. und 6. Generation)

- Kompatible iPhone-Modellen iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Medien CD, CD-R/RW
- Audioformat Audio-CD, MP3, WMA

Laser

- Typ Halbleiterlaser GaAs/GaAlAs
- Wellenlänge 790 nm
- Ausgangsleistung 7 mW

USB

- Audioformat MP3, WMA

AUX

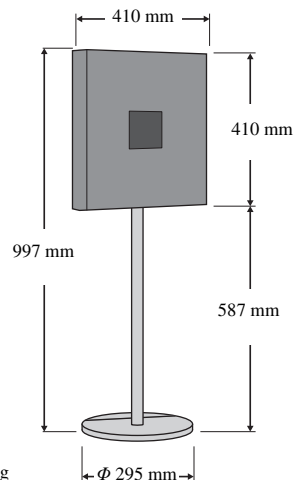
- Eingang 3,5-mm-STEREO-Miniklinke

■ TUNER

- Empfangsbereich
DAB/DAB+ 174 bis 240 MHz (Band III)
FM 87,50 bis 108,00 MHz

■ ALLGEMEINES

- Stromversorgung 100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
- Stromverbrauch 20 W
- Verbrauch bei ausgeschaltetem System 1,5 W
- Verbrauch im Energiesparmodus 0,5 W oder weniger
- Abmessungen



Gewicht: 12,0 kg

Technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

Deutsch

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an die Steckdose angeschlossen ist, schauen Sie nicht durch den CD-Schacht oder andere Öffnungen in das Innere des Geräts.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

iPod, iPhone

„Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell konstruiert ist, sodass es entsprechend mit einem iPod oder iPhone verbunden werden kann, und vom Entwickler zertifiziert wurde, um die Standards von Apple zu erfüllen.

Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung der Sicherheitsstandards und -vorschriften. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPod oder iPhone die drahtlose Übertragungsleistung beeinträchtigen kann.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und iTunes sind Markenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

Dieses Gerät unterstützt die DAB/DAB+-Einstellung.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.



In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie bitte alte Geräte und benutzte Batterien zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Pb


[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]


Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Direktive zur Verwendung chemischer Stoffe.

ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare l'unità in una posizione ben ventilata, fresco asciutta e pulita - lontano da luce solare diretta, fonti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e freddo. Per un'adeguata entilazione mantenere le seguenti distanze.
Sopra: 15 cm
Retro: 2,5 cm
Ai lati: 10 cm
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare ronzii.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possano su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante  per spegnere il sistema, quindi scollegare la spina di alimentazione CA dalla presa di corrente.
- 18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerne il sistema, quindi lasciare riposare l'unità per farla raffreddare.
- 20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.
- 21 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via. In caso di smaltimento di batterie, rispettare le normative locali.
 - Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini. Le batterie possono essere pericolose se messe in bocca da un bambino.
 - Man mano che le batterie invecchiano, la portata operativa del telecomando si riduce in modo considerevole. Se si verifica tale condizione, sostituire appena possibile le batterie con due batterie nuove.
 - Non mescolare batterie vecchie e nuove.
 - Non usare insieme batterie di tipo differente (ad esempio alcaline e al manganese). Leggere attentamente la confezione, dato che questi tipi di batterie, benché differenti, possono avere la stessa forma e lo stesso colore.
 - Le batterie scariche possono perdere. Se le batterie perdono, devono essere smaltite immediatamente. Non toccare il materiale fuoriuscito ed evitare che venga a contatto con gli indumenti, ecc. Pulire accuratamente il vano batterie prima di installare delle batterie nuove.
 - Se si pensa di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie. Esaurendosi, le batterie potrebbero perdere liquido, con possibili danni all'unità.
 - Non gettare le batterie insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltirle in modo corretto, secondo le normative locali.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta col comando . In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

AVVERTENZA
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE
Pericolo di esplosione se la batteria viene installata scorrettamente. Sostituire solo con un pezzo dello stesso tipo o equivalente.

Posizionando quest'unità in prossimità di un televisore con tubo catodico (tubo di Braun), è possibile che si verifichi una riduzione dei colori dell'immagine. In tal caso, allontanare l'unità dal televisore.

INDICE

NOME DEI COMPONENTI E RELATIVE FUNZIONI2
 REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO5
 ASCOLTO DELL'iPod6
 ASCOLTO DI CD E DISPOSITIVI USB7
 ASCOLTO DI STAZIONI DAB10
 ASCOLTO DI STAZIONI RADIO IN FM12
 ASCOLTO DI SORGENTI ESTERNE13
 USO DELLA FUNZIONE SVEGLIA14

USO DEL TIMER PER LO SPEGNIMENTO17
 CONTROLLO TONO17
 REGISTRAZIONE DELLA LUMINOSITÀ SUL DISPLAY DEL PANNELLO ANTERIORE17
 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI18
 NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB20
 DATI TECNICI21

Caratteristiche

- Per ascoltare musica su dispositivi esterni quali i modelli di iPod/iPhone, riprodurre CD audio/dati e da dispositivi USB e sintonizzarsi su programmi DAB/FM.
- Utilizzi la sua musica preferita o imposti un gruppo di tonalità come sveglia. La musica che seleziona viene riprodotta ad un volume che sceglie, all'orario di sveglia che ha impostato, dandole modo di iniziare la giornata al meglio (funzione IntelliAlarm).
- Può memorizzare/ricchiama facilmente fino a cinque stazioni DAB/FM preferite.
- È possibile impostare l'equalizzatore tribanda (bassi, mezzitoni, alti) in modo che la musica sia esattamente come la vuole.
- È possibile visualizzare due tipi di orologi (con le lancette) abbinati al modello dell'unità.

■ Nota sul presente manuale

- Il termine "iPod" utilizzato in tutto il manuale comprende anche "iPhone".
- Se per attivare una funzione è possibile l'uso sia dei pulsanti di comando dell'unità sia di quelli del telecomando, il manuale descrive le fasi per l'utilizzo dei pulsanti sull'unità.

Accessori in dotazione

Cavo di alimentazione



Per il modello destinato al Regno Unito, vengono forniti due cavi di alimentazione.

Telecomando



2 x Batterie (AA, LR6, UM-3)



Coperchio della base



Antenna DAB/FM



Coperchio USB



Nota

Tenere il coperchio USB fuori dalla portata dei bambini, onde evitarne l'ingestione accidentale.

Manuale di istruzioni (il presente manuale)



Guida per l'assemblaggio



Staffa
Asta
Base
Sostegno
Morsetto cavo
Gruppo di viti

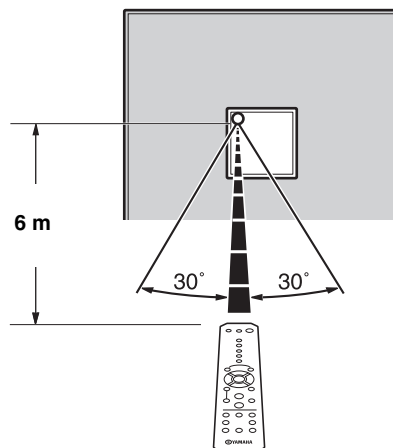
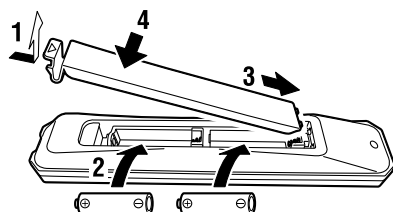
Nota

Per assemblare il sostegno utilizzare questi componenti. Per informazioni su come assemblare il sostegno, leggere separatamente la Guida per l'assemblaggio.

Come utilizzare il telecomando

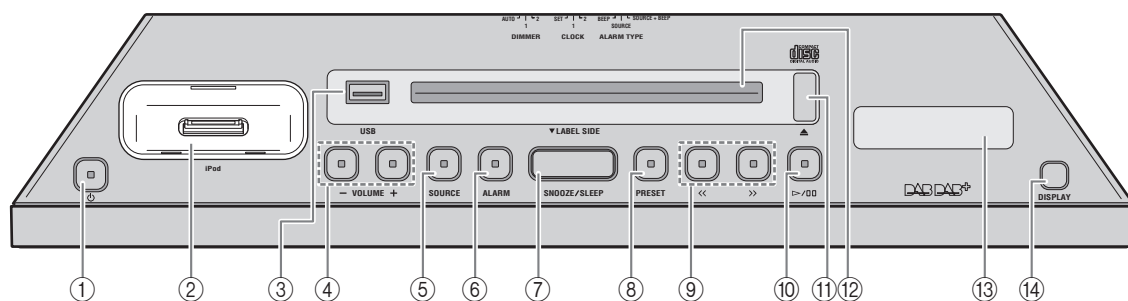
Inserire le batterie nel telecomando nella direzione corretta (+ e -).

Puntare il telecomando al ricevitore del segnale del telecomando (sul pannello anteriore) e utilizzarlo all'interno della portata indicata qui sotto.



NOME DEI COMPONENTI E RELATIVE FUNZIONI

Pannello superiore



① (Alimentazione)

Premere per accendere/spegnere il sistema. Quando il sistema è spento, sul pannello anteriore viene visualizzato l'orario.

- Tenere premuto nella parte superiore dell'unità per più di 3 secondi per impostare il sistema in modalità di risparmio energetico. Nella modalità di risparmio energetico non viene visualizzata nessuna informazione. Questa funzione permette la riduzione di consumo elettrico. Per annullare la modalità risparmio energetico, premere nuovamente .

- La funzione sveglia è disponibile anche in modalità di spento/risparmio energetico.

② iPod base

Collegare un iPod.

③ Porta USB

Collegare un dispositivo USB (P. 9).

④ VOLUME +/-

Regolare il volume.

⑤ SOURCE

Commutare sulla sorgente di riproduzione.

⑥ ALARM

Spegne/accende la sveglia e consente la regolazione di diverse impostazioni di allarme (P. 15, 16).

⑦ SNOOZE/SLEEP

Impostare il timer per lo spegnimento o commutare la sveglia sulla modalità snooze (P. 16, 17).

⑧ PRESET

Memorizzare/ricchiama stazioni DAB/FM o passare alla cartella di riproduzione (ascoltando musica su CD dati o dispositivi USB).

⑨ <</>>

Scegliere la traccia/il file da riprodurre, o sintonizzarsi sulla radio.

Tenendo premuto il pulsante durante la riproduzione di una traccia/un file si cerca in avanti/indietro nella traccia o nel file.

⑩ >/||

Riproduzione/pausa della traccia riprodotta.

⑪

Espulsione del CD.

⑫ Alloggio disco

Inserire un CD.

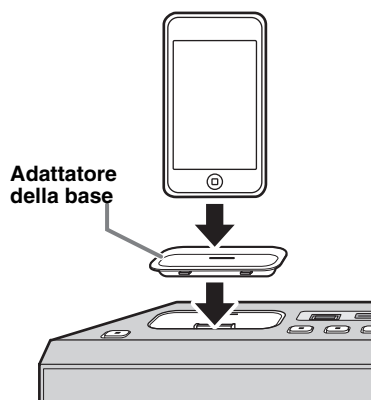
⑬ Display informativo DAB

Visualizzazione delle informazioni DAB (P. 10).

⑭ DISPLAY

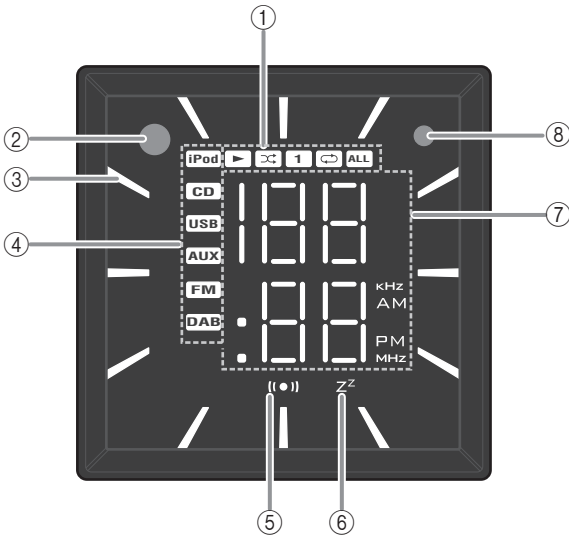
Attivazione del display informativo DAB (P. 11).

■ Collegamento di un iPod alla base dell'iPod



- Mentre è collegato alla base l'iPod si ricarica. Se l'unità si trova nella modalità di risparmio energetico l'iPod non si ricarica.
- Verificare che adattatore della base utilizzato sia compatibile con il proprio iPod. Se non si utilizza l'adattatore oppure se l'adattatore non è compatibile, il collegamento potrebbe essere lento o insufficiente, con la conseguente possibilità di danni al connettore. Per i dettagli delle informazioni sull'adattatore della base, visitare il sito web ufficiale Apple.
- Forzare il collegamento della custodia protettiva di un iPod potrebbe danneggiare il connettore. Rimuovere la custodia protettiva prima del collegamento.
- Quando l'iPod non è in uso, impostare il coperchio della base in modo da proteggere il connettore.

Display del pannello anteriore



① **Indicatore di riproduzione/riproduzione casuale/ripetizione**

Visualizza la modalità di riproduzione (P. 6, 9).

② **Ricevitore del segnale del telecomando**

③ **Indicatore orologio**

Mostra la lancetta delle ore dell'orologio (P. 5).

④ **Indicatore della sorgente**

Visualizza la sorgente selezionata.

⑤ **Indicatore della sveglia**

Si accende se la sveglia è stata impostata (P. 14).

⑥ **Indicatore di spegnimento**

Si accende se il timer è stato impostato per lo spegnimento (P. 17).

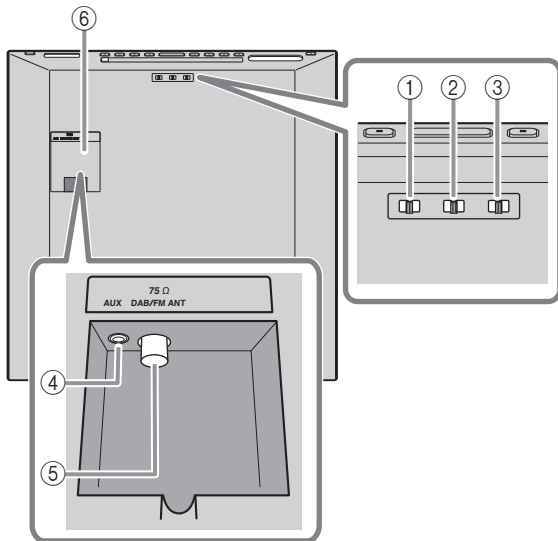
⑦ **Indicatore multifunzione**

Visualizza diverse informazioni, compresa l'ora dell'orologio, il numero della traccia che viene riprodotta o la stazione FM ascoltata.

⑧ **Sensore dell'illuminazione**

Rileva l'illuminazione dell'ambiente. Non coprire il sensore.

Pannello posteriore



③ **DIMMER**

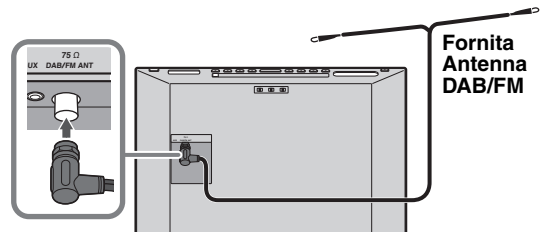
Regolare la luminosità del display sul pannello anteriore (P. 17).

④ **AUX**

Collega un dispositivo esterno.

⑤ **Terminale dell'antenna DAB/FM**

Collega l'antenna DAB/FM fornita o un'antenna esterna.



Note

- Estrarre l'antenna. Se la ricezione radio è insufficiente, modificare l'altezza, l'orientamento o la posizione dell'antenna.
- Se si utilizza un'antenna per esterni invece dell'antenna DAB/FM in dotazione, la ricezione risulterà migliore.

① **ALARM TYPE**

Commuta tra i tipi di allarme (P. 15).

② **CLOCK**

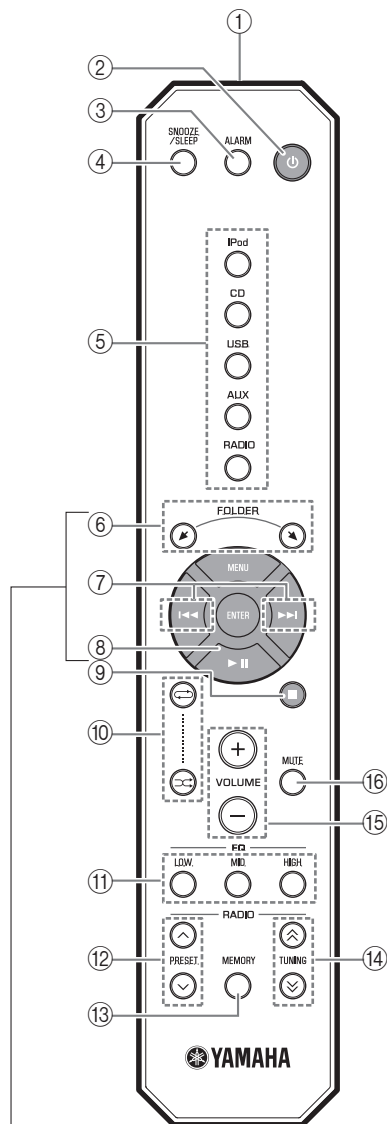
Seleziona la visualizzazione del tipo di orologio o consente l'impostazione dell'ora (P. 5).

⑥ **Rivestimento del terminale**

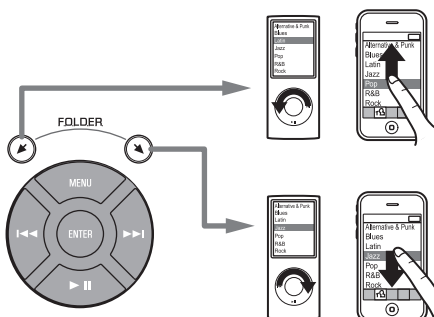
Rimuovere il rivestimento del terminale prima di collegare dispositivi esterni a AUX, e/o collegare l'antenna DAB/FM al relativo terminale.

Se l'cavo per antenna da esterni e/o il cavo con dispositivo esterno vengono fatti passare attraverso l'asta del sostegno, leggere l'apposita Guida per l'assemblaggio.

Telecomando



■ iPod tasti di regolazione

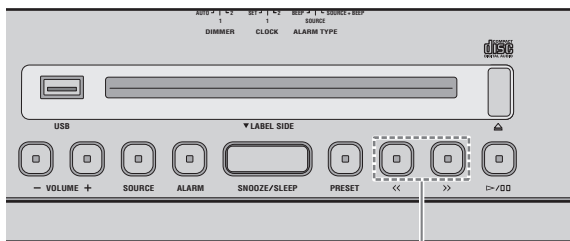


- ① **Trasmettitore del segnale del telecomando**
- ② **⏻ (Alimentazione)**
Premere per accendere/spengere il sistema.
- ③ **ALARM**
Attiva/disattiva la sveglia.
- ④ **SNOOZE/SLEEP**
Per impostare il timer per lo spegnimento o commutare la sveglia sulla modalità snooze (P. 16, 17).
- ⑤ **Pulsante della sorgente**
Per commutare sulla sorgente di riproduzione. Ascoltando la radio, per passare tra DAB e FM premere **RADIO**.
- ⑥ **FOLDER**
Per commutare sulla cartella di riproduzione per l'ascolto di musica su CD dati o dispositivi USB.
- ⑦ **⏮|⏭**
Per scegliere la traccia/il file da riprodurre.
Tenendo premuto il pulsante durante la riproduzione di una traccia/un file si cerca in avanti/indietro nella traccia o nel file.
- ⑧ **▶||**
Riproduzione/pausa.
- ⑨ **■**
Interruzione della riproduzione.
- ⑩ **↺ (Ripetizione)/↻ (Riproduzione casuale)**
Per riprodurre musica su un iPod, un CD audio/dati o un dispositivo USB in ripetizione/riproduzione casuale (P. 6, 9).
- ⑪ **EQ LOW/MID/HIGH**
Regola la qualità sonora dei bassi, dei mezzitoni o degli alti (P. 17).
- ⑫ **PRESET ^/∨**
Selezionare una stazione DAB/FM preselezionata.
- ⑬ **MEMORY**
Memorizzare la stazione DAB/FM (P. 12).
- ⑭ **TUNING ⤴/⤵**
Sintonizzare la radio.
- ⑮ **VOLUME +/-**
Regolare il volume.
- ⑯ **MUTE**
Silenziamiento/ripresa dell'audio.

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

Impostazione dell'ora

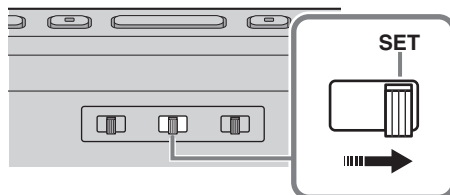
Pannello superiore



2

- 1 Spostare l'interruttore **CLOCK** del pannello posteriore su **SET**.

Pannello posteriore



- 2 Impostare l'ora mediante <</>>.



Tempo impostato (lampeggiante)

- 3 Spostare l'interruttore **CLOCK** del pannello posteriore su **CLOCK1** o **CLOCK2**.



- Il collegamento dell'iPod alla relativa base al punto 2 copia l'ora dell'iPod sull'unità. Se l'iPod è già collegato alla relativa base quando **CLOCK** è impostato su **SET**, l'ora dell'iPod non viene copiata.
- Premere **SNOOZE/SLEEP** al punto 2 per passare alla visualizzazione dell'orario da 12 a 24 ore.

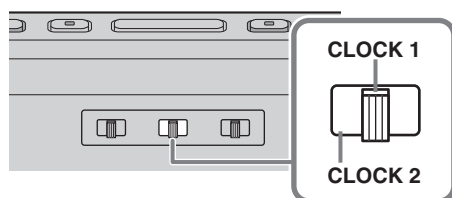
Nota

Le impostazioni dell'ora vengono reimpostate se l'unità non viene alimentata per più di una settimana.

Commutazione da un tipo di orologio all'altro

Per passare a un tipo di orologio ad un altro, spostare l'interruttore **CLOCK** sul pannello posteriore.

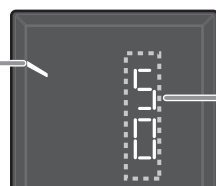
Pannello posteriore



■ Modalità di visualizzazione dell'orologio 1 (CLOCK 1)

Ad es.: 10:50 AM

Lancetta delle ore dell'orologio analogico (ora)



Minuto

■ Modalità di visualizzazione dell'orologio 2 (CLOCK 2)

Ad es.: 10:50 AM



Ora

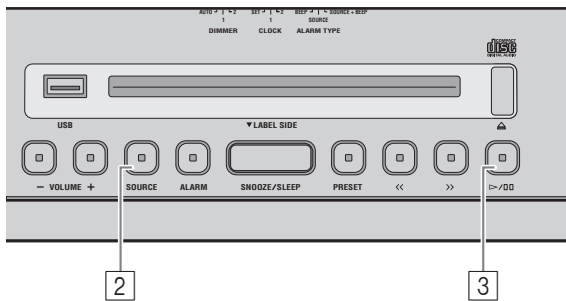
Minuto

ASCOLTO DELL'iPod

Riproduzione con l'iPod

Per i dettagli sui modelli di iPod compatibili, fare riferimento a "DATI TECNICI" (P. 21).

Pannello superiore

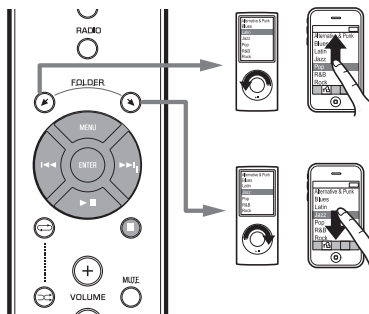


- 1 Collegare l'iPod alla **base iPod**.
- 2 Premere **SOURCE** e impostare l'iPod come sorgente per la riproduzione.
- 3 Attivare l'iPod premendo **▷/⏸**.

La riproduzione può essere controllata sia con il telecomando, l'iPod o con il pannello di controllo di questa unità.

Pulsante		Funzione
Pannello superiore	▷/⏸	Riproduzione/pausa
	<</>>	Salta Passaggio al brano precedente/successivo (tenere premuto)
Telecomando	▶	Riproduzione/pausa
	⏮/⏭	Salta Passaggio al brano precedente/successivo (tenere premuto)
	FOLDER/ MENU/ ENTER	Controllo menu dell'iPod

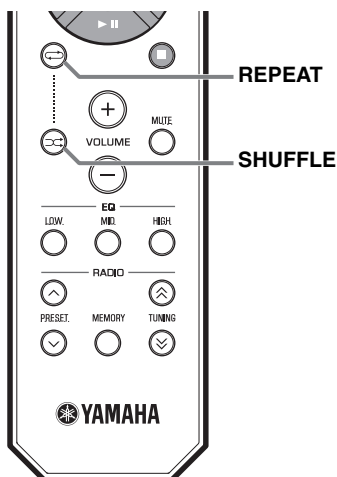
Telecomando



Ripetizione/riproduzione casuale

La modalità di riproduzione può essere controllata con l'indicatore sul display del pannello anteriore.

Telecomando



Note

- I tasti di ripetizione/ripetizione casuale possono non funzionare correttamente a seconda del tipo di iPod utilizzato.
- L'ordine di riproduzione a ripetizione/ripetizione casuale può non funzionare correttamente a seconda del tipo di iPod utilizzato.

■ Riproduzione ripetuta

Premere **REPEAT** sul telecomando per selezionare una modalità di riproduzione tra le seguenti.

1 : Uno

ALL: Tutto

Nessuna visualizzazione: Disattiva

■ Riproduzione casuale

Premere **SHUFFLE** sul telecomando per selezionare una modalità di riproduzione tra le seguenti.

: Brani

: Album

Nessuna visualizzazione: Disattiva

ASCOLTO DI CD E DISPOSITIVI USB

Riproducendo brani/file da CD/dispositivi USB, l'unità funziona nella seguente modalità.

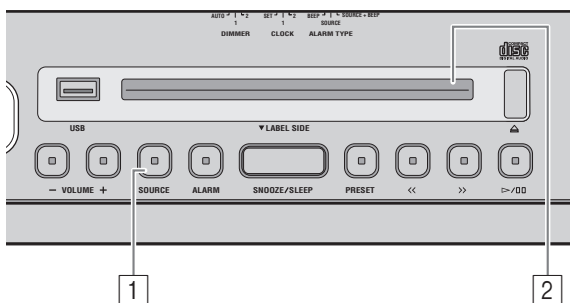
- In caso di arresto del CD/del dispositivo USB che viene riprodotto, la traccia riprodotta in quel momento ricomincia alla ripresa della riproduzione.
- Premendo ■ sul telecomando mentre la riproduzione è interrotta, al successivo avvio l'unità riproduce le tracce come segue:
 - Per i CD audio: dal primo brano del CD.
 - Per i CD dati/dispositivi USB: dal primo brano della cartella che contiene il brano ascoltato l'ultima volta.
- Il sistema si spegne automaticamente 60 minuti dopo l'interruzione della riproduzione di un CD/dispositivo USB.



Per i dettagli sui dischi e i file riproducibili, fare riferimento a "NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB" (P. 20).

Ascolto di un CD audio

Pannello superiore



1 Premere **SOURCE** per impostare il CD come sorgente di riproduzione.

2 Inserire il CD audio nell'**alloggiamento** con il lato dell'etichetta rivolto verso la parte anteriore dell'unità.

La riproduzione si avvia automaticamente. Il numero del brano viene visualizzato per un attimo quando inizia la riproduzione o si saltano i brani.



Per il controllo dell'unità mentre vengono riprodotte tracce su CD audio, servirsi dei seguenti pulsanti.

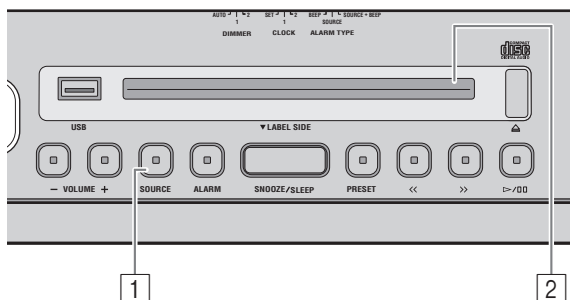
	Pulsante	Funzione
Pannello superiore		Riproduzione/pausa
		Salta Passaggio al brano precedente/ successivo (tenere premuto)
		Espulsione del CD
Telecomando		Riproduzione/pausa
		Salta Passaggio al brano precedente/ successivo (tenere premuto)
		Stop

Nota

Non è possibile inserire o espellere CD quando il sistema è nella modalità di risparmio energetico (☞ P. 2).

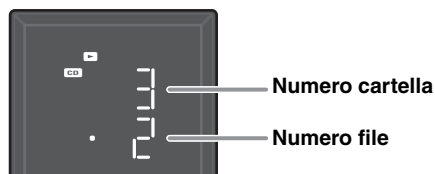
Ascolto di un CD dati

Pannello superiore



- 1 Premere **SOURCE** per impostare il CD come sorgente di riproduzione.
- 2 Inserire il CD dati nell'**alloggiamento** con il lato dell'etichetta rivolto verso la parte anteriore dell'unità.

La riproduzione si avvia automaticamente. Il numero della cartella/del file brano viene visualizzato per un attimo quando inizia la riproduzione o si saltano i brani.

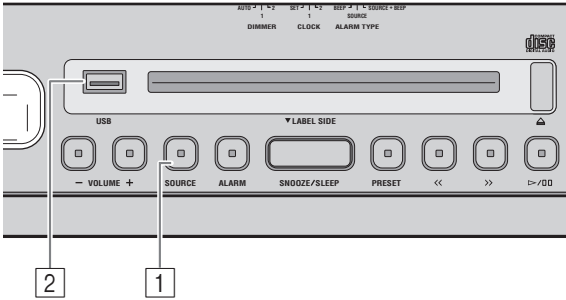


Per il controllo dell'unità mentre vengono riprodotte tracce su CD dati, servirsi dei seguenti pulsanti.

Pulsante		Funzione
Pannello superiore	▷/⏸	Riproduzione/pausa
	◀/▶	Salta Passaggio al brano precedente/ successivo (tenere premuto)
	PRESET	Cambio di cartella di riproduzione
	⏏	Espulsione del CD
Telecomando	▶	Riproduzione/pausa
	◀◀/▶▶	Salta Passaggio al brano precedente/ successivo (tenere premuto)
	■	Stop
	FOLDER	Cambio di cartella di riproduzione

Ascolto di un dispositivo USB

Pannello superiore



Nota

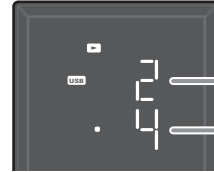
Quando è collegato un dispositivo USB, le tracce vengono riprodotte nell'ordine che segue:

- Ordine di riproduzione della cartella:
le cartelle vengono riprodotte nell'ordine alfabetico dei primi tre caratteri nel nome della cartella. La cartella che contiene caratteri diversi da quelli alfabetici viene riprodotta dopo quelle con caratteri alfabetici.
- Ordine di riproduzione del file:
i file vengono riprodotti in ordine, partendo da quello con la data meno recente.

1 Premere **SOURCE** e impostare l'USB come sorgente di riproduzione.

2 Collegare un dispositivo USB alla **porta USB**.

La riproduzione si avvia automaticamente. Il numero della cartella/del file brano viene visualizzato per un attimo quando inizia la riproduzione o si saltano i brani.



Numero cartella

Numero file

Per il controllo dell'unità mentre vengono riprodotte tracce su dispositivi dati, servirsi dei seguenti pulsanti.

	Pulsante	Funzione
Pannello superiore		Riproduzione/pausa
		Salta
	PRESET	Passaggio al brano precedente/successivo (tenere premuto) Cambio di cartella di riproduzione
Telecomando		Riproduzione/pausa
		Salta
		Passaggio al brano precedente/successivo (tenere premuto)
	FOLDER	Stop Cambio di cartella di riproduzione

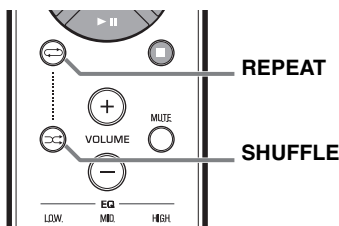


È possibile rimuovere il dispositivo USB in qualsiasi momento.

Ripetizione/riproduzione casuale

La modalità di riproduzione può essere controllata sul display del pannello anteriore con l'indicatore di riproduzione/riproduzione casuale/ripetizione.

Telecomando



Se la sorgente selezionata contiene cartelle, ciascuna viene riprodotta nella modalità ripetizione/ripetizione casuale.

■ Riproduzione ripetuta

Premere **REPEAT** sul telecomando per selezionare una modalità di riproduzione tra le seguenti.

: Tutte le tracce nella cartella (solo CD dati/dispositivo USB)

ALL: Tutte le tracce

: 1 traccia

Nessuna visualizzazione: Modalità ripetizione disattiva

■ Riproduzione casuale

Premere **SHUFFLE** sul telecomando per selezionare una modalità di riproduzione tra le seguenti.

: Tutte le tracce nella cartella (solo CD dati/dispositivo USB)

ALL: Tutte le tracce

Nessuna visualizzazione: Modalità ripetizione casuale disattiva

ASCOLTO DI STAZIONI DAB

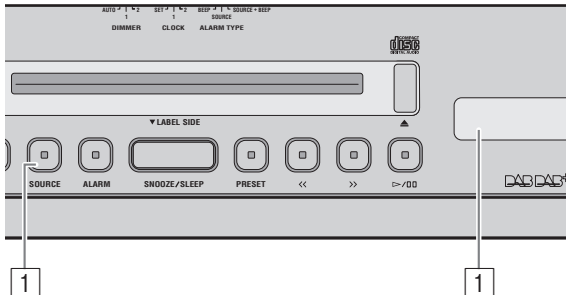
DAB (Digital Audio Broadcasting - Trasmissioni audio digitali) e DAB+ utilizzano segnali digitali per un audio più chiaro e una ricezione più stabile rispetto ai segnali analogici. DAB+ si basa sullo standard DAB originale, ma utilizza un codec audio più efficace.

DAB e DAB+ vengono trasmessi in blocchi di dati, detti "ensemble", contenenti anche diverse stazioni radio, trasmesse contemporaneamente. DAB e DAB+ possono comprendere anche un'elevata quantità di informazioni di testo, che consentono di selezionare una stazione per nome. Sul display informativo DAB è possibile visualizzare altre informazioni, quali ad esempio il nome dell'ensemble o lo stato del segnale digitale. "DAB" descritto in questo manuale può anche fare riferimento a "DAB+".

Preparazione per la ricezione DAB

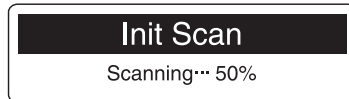
Prima della sintonizzazione delle stazioni DAB è necessaria l'esecuzione di una scansione iniziale. Quando si seleziona la stazione DAB per la prima volta, la scansione iniziale viene eseguita automaticamente.

Pannello superiore



1 Premere **SOURCE** e impostare DAB come sorgente di riproduzione.

Viene avviata la scansione iniziale. Durante la scansione, sul display informativo DAB viene visualizzato il grado di avanzamento.



La scansione è completa.

Sul display informativo DAB appare "Completed" e il numero di stazioni DAB che si possono ricevere.



Uso del telecomando

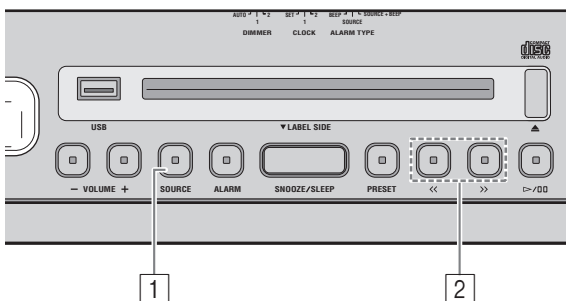
Premere **RADIO** per passare tra DAB e FM.

Note

- Per eseguire manualmente la scansione iniziale, tenere premuto **PRESET** per alcuni secondi e quindi premere **PRESET** quando appare la schermata di avvio della scansione.
- Se viene eseguita la scansione iniziale, le informazioni delle stazioni DAB memorizzate e le stazioni DAB preselezionate vengono cancellate.

Sintonizzazione delle stazioni DAB

Pannello superiore



1 Premere **SOURCE** e impostare DAB come sorgente di riproduzione.

2 Premere <</> per sintonizzarsi sulla stazione DAB.

Uso del telecomando

Premere **TUNING** $\hat{=}$ / $\hat{=}$

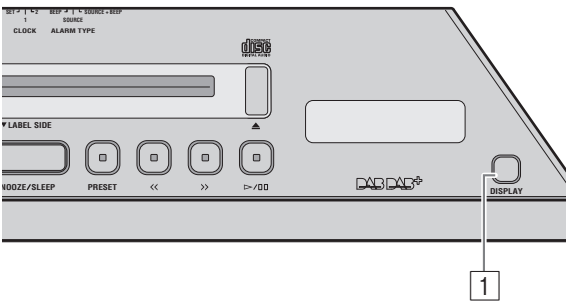
Durante la ricezione DAB, attivare il display informativo DAB. Se l'unità non riceve un segnale DAB, viene visualizzato "Off Air" al posto del nome della stazione DAB.



- ① **Indicatore della forza del segnale:** visualizza la forza del segnale corrente.
- ② **Indicatore secondario:** alcune stazioni hanno sottostazioni (stazioni secondarie). Durante l'ascolto di una stazione secondaria, viene visualizzato l'indicatore secondario.
- ③ **Nome della stazione DAB**
- ④ **Informazioni sulla stazione DAB** (☞ P. 11)

Attivazione delle informazioni sulle stazioni DAB

Pannello superiore



- 1 Selezionare DAB premendo **DISPLAY** più volte.

Le informazioni vengono visualizzate nell'ordine indicato qui di seguito.

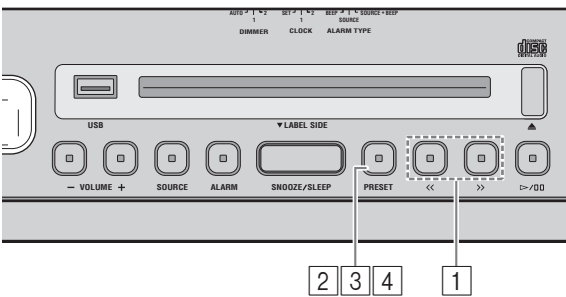
Informazioni testuali

- ➔ Il nome dell'ensemble
(**1** viene visualizzato prima del nome dell'ensemble.)
- ➔ Status 1 (indicazione del canale e frequenza)
- ➔ Status 2 (DAB o DAB+ e qualità del segnale)
- ➔ Torna in alto.

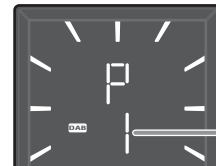
Memorizzazione di stazioni DAB (preselezionate)

Utilizzare la funzione di preselezione per memorizzare le 5 stazioni preferite.

Pannello superiore



- 1 Premere **<</>>** per sintonizzarsi sulla stazione DAB preferita.
- 2 Tenere premuto **PRESET**.



Numero pre-selezionato

Uso del telecomando

Tenere premuto **MEMORY**.

- 3 Premere **PRESET** e selezionare il numero pre-selezionato per memorizzare la stazione DAB.

Uso del telecomando

Premere **PRESET** \wedge/\vee .

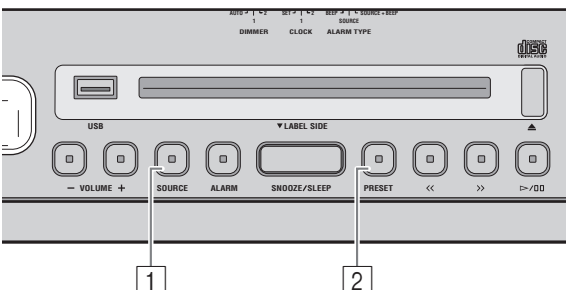
- 4 Tenere premuto **PRESET** per memorizzare la stazione pre-selezionata.
Questo memorizza la stazione DAB.

Uso del telecomando

Premere **MEMORY**.

Selezione delle stazioni DAB pre-selezionate

Pannello superiore



- 1 Premere **SOURCE** e impostare DAB come sorgente di riproduzione.
- 2 Premere **PRESET** più volte per selezionare la stazione DAB pre-selezionata.

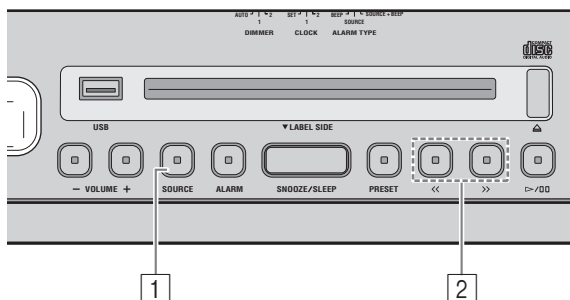
Uso del telecomando

Premere **PRESET** \wedge/\vee .

ASCOLTO DI STAZIONI RADIO IN FM

Memorizzare la stazione FM

Pannello superiore



Nota

Se una stazione in FM viene sintonizzata manualmente, il suono è in mono.

- 1 Premere **SOURCE** e impostare FM come sorgente per la riproduzione.



Frequenza di ricezione

Uso del telecomando

Per passare tra DAB e FM premere **RADIO**

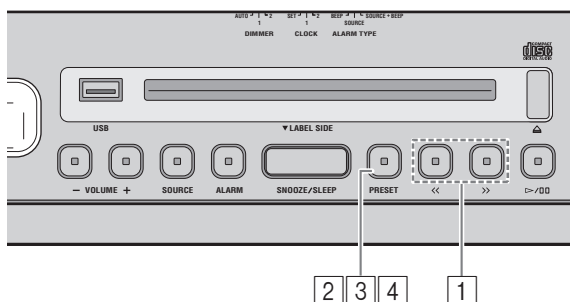
- 2 Premere **<</>>** per sintonizzare la stazione in FM.

Tipo di sintonizzazione		Funzionamento
Pannello superiore	Sintonizzazione automatica	Tenere premuto << o >> .
	Sintonizzazione manuale	Premere più volte << o >> .
Telecomando	Sintonizzazione automatica	Tenere premuto TUNING \wedge o \vee .
	Sintonizzazione manuale	Premere più volte TUNING \wedge o \vee .

Memorizzazione di stazioni FM (preselezioni)

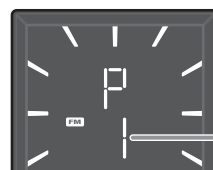
Usare la funzione di preselezione per memorizzare le 5 stazioni preferite.

Pannello superiore



- 1 Premere **<</>>** per sintonizzarsi sulla stazione preferita in FM.

- 2 Tenere premuto **PRESET**.



Numero pre-selezionato

Uso del telecomando

Tenere premuto **MEMORY**.

- 3 Premere **PRESET** e selezionare il numero preselezionato per memorizzare la stazione in FM.

Uso del telecomando

Premere **PRESET** \wedge / \vee .

- 4 Tenere premuto **PRESET** per memorizzare la stazione preselezionata.

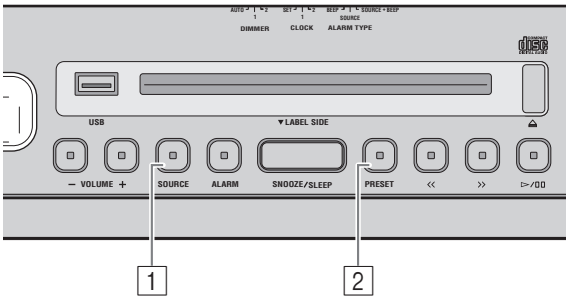
Questo memorizza la stazione FM.

Uso del telecomando

Premere **MEMORY**.

Selezione di una stazione FM preselezionata

Pannello superiore



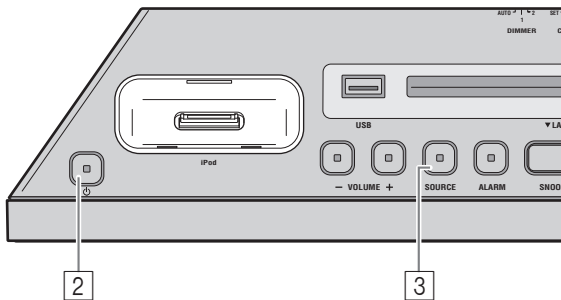
- 1 Premere **SOURCE** e impostare FM come sorgente di riproduzione.
- 2 Premere più volte **PRESET** per selezionare la stazione FM preselezionata.

Uso del telecomando

Premere **PRESET** ^/∨.

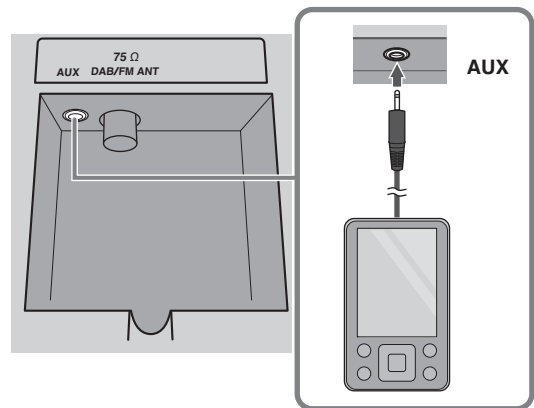
ASCOLTO DI SORGENTI ESTERNE

Pannello superiore



Prima di collegare i cavi audio, spegnere il sistema. Prima di collegare dispositivi esterni, rimuovere il coperchio del terminale.

- 1 Collegare il dispositivo audio esterno a AUX sul pannello posteriore utilizzando un mini spinotto stereo da 3,5 mm reperibile in commercio.



Nota

Prima di eseguire il collegamento, abbassare il volume dell'unità e del dispositivo audio portatile.

- 2 Premere **⏻** per accendere il sistema.
- 3 Premere **SOURCE** e impostare AUX come sorgente di riproduzione.
- 4 Avviare la riproduzione sul dispositivo audio esterno collegato.

USO DELLA FUNZIONE SVEGLIA

L'unità comprende una funzione di sveglia (IntelliAlarm) che riproduce sorgenti musicali o imposta tonalità all'ora stabilita in una gamma di metodi diversi. La funzione sveglia ha le seguenti caratteristiche.

■ 3 tipi di sveglia

Selezionare tra 3 tipi di sveglia, combinando musica e tonalità.

SOURCE + BEEP	La sorgente audio e il segnale acustico selezionati vengono riprodotti all'ora impostata. Questa modalità viene consigliata per cominciare la giornata al meglio. 3 minuti prima dell'ora impostata: la musica della sorgente inizia a basso volume, che gradualmente aumenta all'avvicinarsi dell'ora della sveglia. Ora della sveglia: si inizia ad avvertire anche una tonalità.
SOURCE	La sorgente audio selezionata viene riprodotta all'ora impostata. Il volume inizia basso e aumenta gradualmente fino a raggiungere il volume impostato.
BEEP	All'ora impostata viene riprodotto soltanto il segnale acustico.

■ Varie sorgenti musicali

È possibile la selezione dell'iPod, di CD audio, CD dati, dispositivi USB e radio. È possibile anche la selezione dei seguenti, a seconda della sorgente audio:

Sorgente	Metodo di riproduzione	Funzione
iPod	Playlist*	È possibile la riproduzione ripetuta di una playlist specifica memorizzata nell'iPod. Per riprodurre una playlist, crearne prima una nominandola "ALARM Yamaha DTA". Assegnando un nome alla playlist, accertarsi che vi siano spazi tra le parole, e prendere nota delle lettere maiuscole/minuscole.
	Ripresa	Se non è possibile trovare la playlist "ALARM Yamaha DTA" nell'iPod, l'unità riprende la riproduzione dall'ultimo brano ascoltato.
CD audio	Brano selezionato	Il brano selezionato viene riprodotto ripetutamente.
	Ripresa	Il brano ascoltato durante l'ultima riproduzione.
CD dati/USB	Cartella	La cartella selezionata viene riprodotta ripetutamente.
	Ripresa	Il brano ascoltato durante l'ultima riproduzione.
DAB/FM	Stazione preselezionata	Viene riprodotta la stazione radio DAB/FM preselezionata scelta.
	Ripresa	La stazione DAB/FM ascoltata durante l'ultima riproduzione.

* Per informazioni sulla creazione di una playlist, fare riferimento alle istruzioni del proprio iPod o iTunes.

■ Prova sveglia

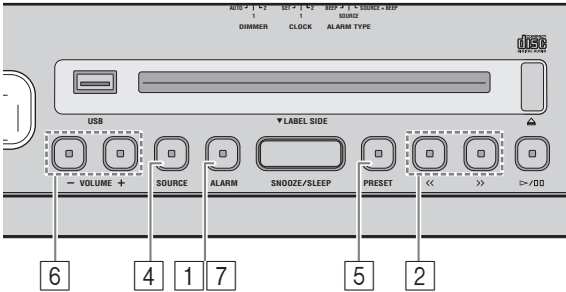
Quando si imposta la funzione di sveglia è possibile provarne il suono.

■ Snooze

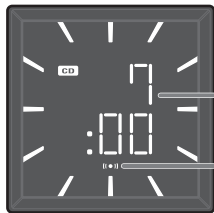
È possibile abilitare la funzione di snooze per riattivare la sveglia dopo 5 minuti.

Impostare l'ora e il tipo di sveglia

Pannello superiore



1 Tenere premuto **ALARM**.



Ora della sveglia

Indicatore della sveglia

L'indicatore della sveglia ((●●)) e l'ora impostata della sveglia lampeggiano.

2 Premere <</> per impostare l'ora della sveglia.

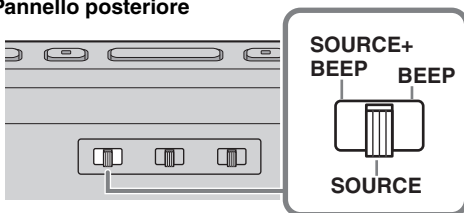
Uso del telecomando

Premere ◀◀/▶▶.

3 Selezionare il tipo di allarme con l'interruttore **ALARM TYPE** sul pannello posteriore.

Per i dettagli sui tipi di sveglia, fare riferimento a P. 14.

Pannello posteriore



4 (Se vengono selezionati tipi di allarme diversi da BEEP) Premere **SOURCE** per selezionare la sorgente musicale.

È possibile selezionare qualsiasi sorgente, ad eccezione di AUX.

Uso del telecomando

Premere Pulsante della sorgente per selezionare la sorgente musicale.

Se è stata selezionata iPod/CD/USB, collegare/inserire la sorgente sonora (iPod, CD audio/dati, dispositivo USB) all'unità.

Note

- Se la sorgente selezionata non è collegata o inserita, non è possibile riprodurre la traccia/cartella selezionata.
- Se non è possibile la riproduzione della sorgente all'ora impostata per la sveglia (ad es. l'iPod non è collegato), viene riprodotta la tonalità.

5 (quando vengono selezionati tipi di sveglia diversi da BEEP) Specificare la traccia, la cartella o la stazione in DAB/FM da riprodurre.

Se l'iPod è impostato come sorgente: non sono necessarie impostazioni.

Se la sorgente selezionata è CD/USB/DAB/FM: premere **PRESET** per selezionare il brano (CD audio), la cartella (CD dati/dispositivo USB) o la stazione in DAB/FM da riprodurre.

Uso del telecomando

Premere **PRESET** ^/∨.



- Se la sorgente impostata è l'iPod, l'unità riproduce la playlist "ALARM Yamaha DTA" all'ora impostata per la sveglia. Se non è possibile trovare la playlist nell'iPod, l'unità riprende la riproduzione dall'ultimo brano ascoltato (ripresa).
- Se viene selezionata CD/USB come sorgente e viene impostato "0" come numero di traccia/cartella, viene ripreso il brano ascoltato l'ultima volta (ripresa).
- Se viene selezionata DAB/FM come sorgente e viene impostato il numero "0" come preimpostazione, l'unità riprende la radiodiffusione trasmettendo l'ultima stazione in DAB/FM ascoltata (ripresa).

6 Impostare il volume della sveglia premendo **VOLUME +/-**.



Volume della sveglia



Premere ▷/◻◻ per provare la sveglia. Premere nuovamente ▷/◻◻ per arrestare la prova.

7 Premere **ALARM** per completare l'impostazione della sveglia.

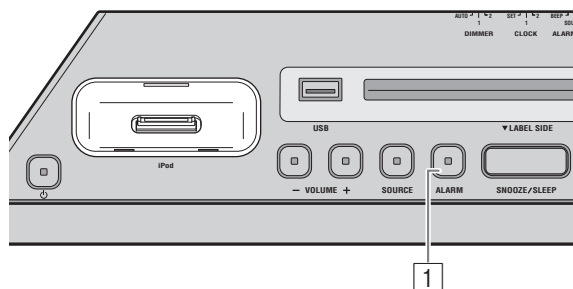
La sveglia viene impostata e si accende il relativo indicatore ((●●)).

Nota

L'impostazione della sveglia viene cancellata se il sistema viene spento senza completarla in modo corretto.

Attivazione/disattivazione della sveglia

Pannello superiore



1 Premere **ALARM**.

Quando la sveglia è attivata, ne viene visualizzato l'indicatore ((●)) e per alcuni istanti l'ora. Premendo nuovamente **ALARM**, l'indicatore della sveglia ((●)) e la sveglia si spengono.

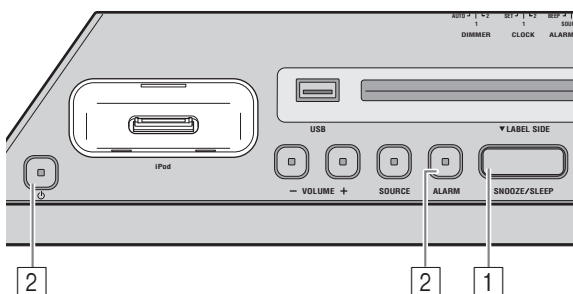


L'ora impostata della sveglia viene salvata anche dopo lo spegnimento della stessa. Se la sveglia viene nuovamente accesa, premendo **ALARM** si attiva con le impostazioni precedenti.

Operazioni durante la riproduzione del suono della sveglia

All'ora impostata per la sveglia, viene riprodotto il relativo suono. Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti operazioni.

Pannello superiore



1 (se si vuole interrompere la sveglia per breve tempo) Premere **SNOOZE/SLEEP**.

SNOOZE arresta la sveglia per farla riprendere dopo 5 minuti.



- Se si imposta **SOURCE + BEEP**, premere **SNOOZE/SLEEP** una volta per interrompere il segnale acustico e due volte per interrompere la sorgente audio. 5 minuti dopo l'interruzione, la sorgente audio riprende a volume basso aumentandolo gradatamente e il segnale acustico riprende.
- Quando viene attivata la funzione snooze, l'indicatore della sveglia lampeggia.

2 (se si vuole spegnere la sveglia) Premere **ALARM** o

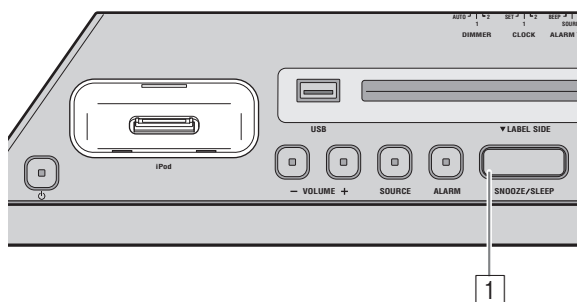


La sveglia si interrompe automaticamente dopo 60 minuti, salvo interruzione manuale.

USO DEL TIMER PER LO SPEGNIMENTO

È possibile impostare l'ora di spegnimento automatico del sistema.

Pannello superiore



- 1 Premere **SNOOZE/SLEEP** alcune volte finché il sistema non si spegne.

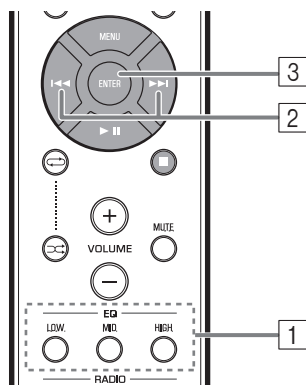
Il timer per lo spegnimento può essere impostato su 30, 60, 90 e 120 minuti. Quando è stato impostato il tempo l'indicatore di spegnimento appare (zZ) sul display del pannello anteriore.



Premendo **SNOOZE/SLEEP** quando il timer di spegnimento è attivato, le impostazioni di questo vengono cancellate.

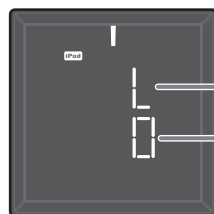
CONTROLLO TONO

Telecomando



- 1 Premere uno dei pulsanti EQ **LOW/MID/HIGH** sul telecomando durante la riproduzione.

Selezionare la tonalità da regolare (LOW, MID, HIGH).



Tonalità

Impostazione

Tonalità

H : HIGH

M : MID

L : LOW

- 2 Premere **◀◀/▶▶** per regolare la tonalità.

Ciascuna tonalità può essere regolata da -5 a +5.

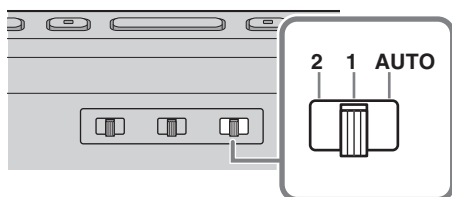
- 3 Premere **ENTER** per completare le impostazioni.

È anche possibile premere il pulsante EQ premuto al punto 1 per completare le impostazioni.

Per modificare la tonalità di altre frequenze audio, tornare al punto 1 e premere il pulsante EQ per regolare la frequenza desiderata.

REGISTRAZIONE DELLA LUMINOSITÀ SUL DISPLAY DEL PANNELLO ANTERIORE

Pannello posteriore



- 1 Regolare la luminosità con l'interruttore **DIMMER** sul pannello posteriore.

AUTO: regola automaticamente la luminosità per adattarla all'ambiente circostante.

1: più luminosa.

2: più scura.

Nota

Quando viene impostato Auto, la luminosità del pannello anteriore viene corretta automaticamente con l'apposito sensore (P. 3). Accertarsi che il sensore non sia coperto.


RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se c'è un problema nell'unità, verificare innanzitutto l'elenco che segue. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema applicando le soluzioni suggerite, o se il problema non rientra fra quelli elencati qui di seguito, spegnere l'unità e staccare la spina, quindi rivolgersi al più vicino rivenditore o centro di assistenza autorizzato Yamaha.




Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile accendere l'unità.	Cavo di alimentazione non fissato bene.	Ricollegare fissando bene il cavo di alimentazione alla presa a parete e all'unità.
Non esce alcun suono dagli altoparlanti.	Il volume potrebbe essere regolato sul livello minimo.	Regolare il livello del volume.
	La sorgente in ingresso potrebbe essere errata.	Selezionare la sorgente in ingresso corretta.
La riproduzione del suono cessa improvvisamente.	Potrebbe essere impostato lo spegnimento (☞ P. 17).	Accendere il sistema e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.
Il suono è incrinato/distorto o c'è un rumore anormale.	Il volume della sorgente di ingresso è eccessivo, o il volume di questa unità è eccessivo (specialmente i bassi).	Regolare il volume con VOLUME , o regolare i bassi con EQ (☞ P. 17).
L'unità non funziona correttamente.	L'unità potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, per esempio un fulmine o una quantità eccessiva di elettricità statica, o ci potrebbe essere stata una caduta di tensione.	Spegnere il sistema e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere circa 30 secondi, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il sistema.
Il sistema si accende, ma si spegne subito dopo.		
Un'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza causa rumori.	L'unità potrebbe essere troppo vicina all'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza.	Allontanare ulteriormente l'unità dall'apparecchiatura.
L'impostazione dell'orologio è stata cancellata.	L'alimentazione dell'unità potrebbe essere stata interrotta per più di una settimana.	Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa a parete e regolare di nuovo l'orologio (☞ P. 5).
L'iPod non emette alcun suono durante l'ora della sveglia anche se SOURCE è impostato su iPod.	L'iPod non è collegato saldamente all'apposita base.	Rimuovere un iPod dall'unità e quindi collegarlo nuovamente all'apposita base (☞ P. 2).
	L'interruttore ALARM TYPE è impostato su BEEP.	Impostare ALARM TYPE su SOURCE + BEEP o SOURCE (☞ P. 15).
L'orologio lampeggia e l'unità non può funzionare.	L'interruttore CLOCK nel pannello posteriore è impostato su SET e questa unità è in modalità di impostazione dell'orologio.	Impostare l'interruttore CLOCK su CLOCK1 o CLOCK2 (☞ P. 5).

iPod

Problema	Causa	Soluzione
Nessun suono.	L'iPod non è collegato saldamente all'apposita base.	Rimuovere un iPod dall'unità e quindi collegarlo nuovamente all'apposita base (☞ P. 2).
	La versione del software dell'iPod non è stata aggiornata.	Scaricare l'ultima versione di iTunes dal sito web di Apple e aggiornare il software di iPod sull'ultima versione.
L'iPod non si carica.	L'iPod non è collegato saldamente all'apposita base.	Rimuovere un iPod dall'unità e quindi collegarlo nuovamente all'apposita base (☞ P. 2).
	Il sistema è impostato in modalità di risparmio energetico (☞ P. 2).	Premere  per annullare la modalità di risparmio energetico.
L'indicatore dell'iPod lampeggia due volte, ripetendo per 3 volte, dopo il collegamento dell'iPod stesso.	L'iPod in uso non è supportato dall'unità.	Utilizzare un iPod supportato (☞ P. 21).

Riproduzione di CD

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile inserire il disco.	Il sistema è impostato in modalità di risparmio energetico.	Premere  per annullare la modalità di risparmio energetico (☞ P. 2).
Alcune operazioni dei pulsanti non funzionano.	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 20).
La riproduzione non inizia immediatamente dopo aver premuto  /⏮.	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco.
	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 20).
	Se l'unità è stata spostata da un posto freddo a uno caldo, potrebbe essersi formata della condensa sulla testina di lettura del disco.	Aspettare una o due ore fino a che l'unità raggiunge la temperatura ambiente e riprovare.
Il doppio lampeggio dell'indicatore CD si ripete 3 volte e il disco viene espulso.	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 20).
	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco.
	Il disco non contiene file riproducibili.	Utilizzare un disco che contenga file riproducibili (☞ P. 20, 21).
	Il disco è stato caricato al contrario.	Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolta verso il lato più vicino.
Dopo il caricamento di un disco, viene visualizzato "Err" nel display del pannello anteriore.	Si è verificato un errore nell'unità.	Expellere il disco mediante  .

Riproduzione di un dispositivo USB

Problema	Causa	Soluzione
I file MP3/WMA nel dispositivo USB non vengono riprodotti.	Il dispositivo USB non è stato riconosciuto.	Spegner il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità.
		Collegare una spina di alimentazione CA, se in dotazione con il dispositivo.
		Se le soluzioni di cui sopra non consentono di risolvere il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
Dopo la connessione di un dispositivo USB si ripete per 3 volte il doppio lampeggio dell'indicatore dell'USB.	È stato collegato un dispositivo USB non compatibile all'unità.	Spegner il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità. Se tale soluzione non consente di risolvere il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
	Il dispositivo USB non contiene file riproducibili.	Utilizzare un dispositivo USB che contenga file riproducibili (☞ P. 20, 21).
Dopo il collegamento di un dispositivo USB, viene visualizzato "Err" nel display del pannello anteriore.	È stato collegato un dispositivo USB non compatibile all'unità.	Spegner il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità. Se tale soluzione non risolve il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
	È stato rilevato un eccesso di corrente.	

Ricezione DAB

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile sintonizzarsi su una stazione DAB.	Non sono state eseguite le operazioni di scansione iniziale.	Eseguire le operazioni di scansione iniziale (☞ P. 10).
	La zona è priva della copertura DAB.	Consultare il proprio rivenditore o il sito WorldDMB Online all'indirizzo "http://www.worlddab.org" per un elenco della copertura DAB nella propria zona.
	I segnali DAB sono troppo deboli.	Modificare l'altezza, l'orientamento o la posizione dell'antenna.
I segnali DAB sono troppo deboli.		
Le operazioni di scansione iniziale non sono state eseguite correttamente e viene visualizzato "Not found" nel display informativo DAB.	La zona è priva della copertura DAB.	Consultare il proprio rivenditore o il sito WorldDMB Online all'indirizzo "http://www.worlddab.org" per un elenco della copertura DAB nella propria zona.
	La ricezione della stazione DAB è debole.	I segnali DAB sono troppo deboli.
Si sentono rumori di interferenza (ad es. fischi, suoni gracchianti o tremolanti).	L'antenna deve essere riposizionata.	
Le informazioni della stazione DAB non vengono visualizzate oppure sono inaccurate.	I segnali DAB sono troppo deboli.	Contattare l'emittente DAB.
	La stazione DAB potrebbe essere momentaneamente fuori servizio oppure le informazioni della stazione DAB non vengono fornite dall'emittente DAB.	

Ricezione FM della radio

Problema	Causa	Soluzione
Le trasmissioni stereofoniche sono troppo disturbate.	L'antenna potrebbe essere collegata in modo inadeguato.	Verificare che l'antenna sia collegata correttamente (☞ P. 3).
	La stazione radio scelta potrebbe essere lontana dalla propria posizione, oppure la ricezione delle onde radio potrebbe essere debole.	Per migliorare la qualità del segnale, provare con la sintonizzazione manuale (☞ P. 12) oppure usare un'antenna multicanale per esterni.
Anche con un'antenna per esterni, la ricezione di onde radio è debole (il suono è distorto).	Potrebbero verificarsi riflessioni multipercorso o altre interferenze radio.	Cambiare l'altezza, la direzione o la posizione dell'antenna.

Telecomando

Problema	Causa	Soluzione
Il telecomando funziona male.	Il telecomando potrebbe essere utilizzato fuori dal suo raggio d'azione.	Per informazioni sul raggio d'azione del telecomando, fare riferimento a "Come utilizzare il telecomando" (P. 1).
	Il ricevitore del segnale del telecomando (☞ P. 3) potrebbe essere esposto a luce solare diretta o ad illuminazione artificiale intensa (lampade a fluorescenza).	Cambiare l'illuminazione o l'orientamento dell'unità.
	La batteria potrebbe essere scarica.	Sostituire le batterie con due batterie nuove.
	Ci sono ostacoli tra il ricevitore del segnale del telecomando dell'unità e il telecomando.	Rimuovere gli ostacoli.

NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB

Informazioni sui CD

Questa unità è progettata per l'uso con CD, CD-R* e CD-RW* con i seguenti loghi.



* CD-R/RW formato ISO 9660



Quest'unità può riprodurre dischi contrassegnati da uno dei loghi sopra riportati. I loghi sono stampati sui dischi e sulla relativa custodia.

Note

- Non caricare in quest'unità altri tipi di dischi. Farlo potrebbe danneggiarla.
- Un CD-R/RW può essere riprodotto solo se finalizzato.
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a seconda delle caratteristiche proprie o di registrazione.
- Non usare dischi di forma insolita, ad esempio a forma di cuore.
- Non usare dischi che presentino una superficie particolarmente graffiata.

Trattamento dei dischi

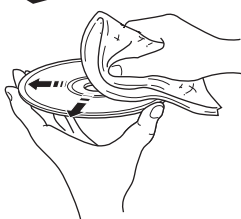
- Non toccare la superficie del disco. Tenere il disco per i bordi (e il foro centrale).
- Non usare matite o evidenziatori appuntiti per scrivere sui dischi.
- Non applicare nastro adesivo, etichette, colla o altro ai dischi.
- Non usare rivestimenti protettivi, per evitare i graffi.
- Non inserire nell'unità più di un disco alla volta. Ciò può causare danni sia a quest'unità che ai dischi.
- Non inserire corpi estranei nell'alloggiamento per il disco.
- Non caricare dischi incrinati, deformati o sporchi di colla.
- Non esporre i dischi al sole, a temperature elevate, umidità eccessiva o polvere.



Attenzione



- Se un disco si sporca, passare con un panno morbido e asciutto dal centro verso i bordi. Non usare detergenti per dischi in vinile o solventi per vernici.
- Per evitare guasti, non usare detergenti per lenti reperibili in commercio.
- Inserire nel sistema un solo CD per volta. L'inserimento di due o più CD può causare danni sia al sistema sia ai CD.



Informazioni sui dispositivi USB

Questa unità supporta i dispositivi di memoria di massa USB (per esempio: memoria flash, lettori di file audio portatili) che utilizzano il formato FAT16 o FAT32.

Note

- Determinati dispositivi potrebbero non funzionare correttamente, neanche se soddisfano i requisiti.
- Non collegare dispositivi diversi dai dispositivi di memoria di massa USB (per esempio: caricabatterie USB o hub USB), PC, lettori di schede, dischi rigidi esterni, ecc.
- La Yamaha declina ogni responsabilità in caso di danni al dispositivo USB o di perdita di dati dallo stesso, che si dovessero verificare mentre tale dispositivo è collegato a questa unità.
- La leggibilità e l'alimentazione di ogni genere di dispositivo USB non possono essere garantite.

Informazioni sui file MP3 o WMA

Note

- L'unità è in grado di riprodurre:

File	Velocità di trasmissione (kbps)	Frequenza di campionamento (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Sono supportate sia la velocità di trasmissione costante che quella variabile.

- Il numero massimo di file/cartelle visualizzabili nell'unità è il seguente.

	CD dati	USB
Numero totale massimo di file	512	9999
Numero massimo di cartelle	255	128
Numero massimo di file per cartella	511	255

- Non è possibile riprodurre file protetti da copyright.

DATI TECNICI

SEZIONE LETTORE

iPod (Connessione digitale)

- iPod compatibili
 - iPod touch (1a, 2a, 3a e 4a generazione)
 - iPod classic
 - iPod nano (2a, 3a, 4a, 5a e 6a generazione)
- iPhone compatibili
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

CD

- Supporti CD, CD-R/RW
- Formato audio Audio CD, MP3, WMA

Laser

- Tipo Laser semiconduttore GaAs/GaAlAs
- Lunghezza d'onda 790 nm
- Potenza di uscita 7 mW

USB

- Formato audio MP3, WMA

AUX

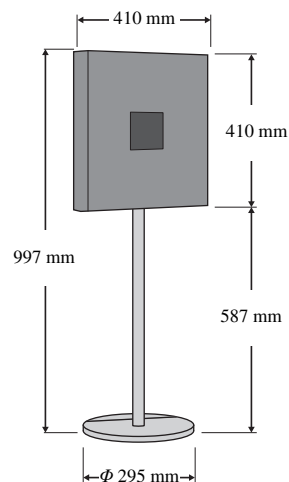
- Connettore di ingresso spinotto mini STEREO da 3,5 mm

SINTONIZZATORE

- Gamma di sintonizzazione
 - DAB/DAB+ Da 174 a 240 MHz (Banda III)
 - FM da 87,50 a 108,00 MHz

DATI GENERALI

- Alimentazione CA da 100 a 240 V, 50/60 Hz
- Consumo 20 W
- Consumo a sistema spento 1,5 W
- Consumo in modalità di risparmio energetico al massimo 0,5 W
- Dimensioni



Peso: 12,0 kg

Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

Italiano

SICUREZZA DEL LASER

Quest'unità impiega un laser. Poiché esiste il rischio possibili lesioni agli occhi, solo personale qualificato di assistenza tecnica deve aprire la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

PERICOLO

Quando è aperta l'unità emette radiazioni laser visibili. Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Quando l'unità è collegata alla presa a parete, non guardare all'interno attraverso l'alloggiamento del disco o altre aperture.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe I.

iPod, iPhone

La dicitura "Made for iPod" e "Made for iPhone" indica che un accessorio elettronico è stato progettato specificatamente per essere collegato all'iPod o all'iPhone e che lo sviluppatore ne certifica la conformità agli standard Apple.

Apple non è responsabile per l'uso di questo dispositivo né per la rispettiva conformità agli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe influire negativamente sulle prestazioni wireless.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e iTunes sono marchi registrati di Apple Inc., depositati negli USA e in altri paesi.

DAB

Digital Audio Broadcasting

DAB+

Digital Audio Broadcasting

Questa unità supporta la sintonizzazione DAB/DAB+.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.



Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.



Pb

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

AVERTISSEMENT

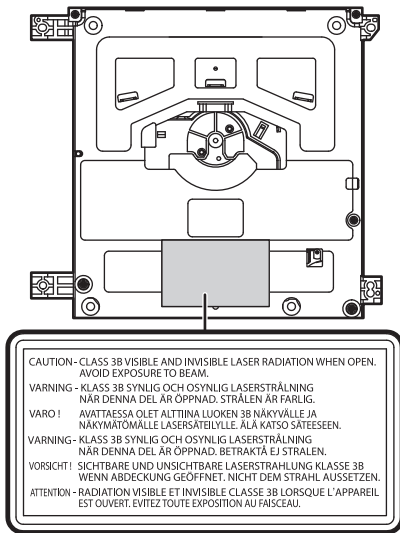
L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

**VAROITUS**

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen SYSTEM OFF/Standby er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Nettbryteren SYSTEM OFF/Standby er sekundært innkopleet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren SYSTEM OFF/Standby är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin SYSTEM OFF/Standby on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

WARNING!

OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model**IMPORTANT**

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland**English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse**Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz**Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera**Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

